

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Friday, June 27, 1997

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty two minutes past nine in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا ايها الذين امنوا اذا نودى للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا الى
ذكر الله و ذروا لبس ذلکم خير لکم ان کنتم تعلمون - فاذنا
قضيت الصلاة فانتشروا فى الارض وابتغوا من فضل الله
واذكروا الله كثيرا لعلکم تفلحون - و اذا راوا تجارة اولهوا
انقضوا اليها و تركوك قائما قل ما عند الله خير من اللهو و من
التجارة والله خير الرازقين-

ترجمہ، اسے ایمان والو جب نماز کی اذان ہو جمعہ کے دن تو اللہ کے ذکر کی طرف دوڑو۔ اور خرید
و فروخت بھڑ دو۔ یہ تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم جانو۔ پھر جب نماز ہو چکے تو زمین میں پھیل
جاؤ۔ اور اللہ کا فضل تلاش کرو۔ اور اللہ کو بہت یاد کرو اس امید پر کہ فلاح پاؤ۔ اور جب انہوں
نے کوئی تجارت یا کھیل دیکھا اس کی طرف چل دیئے۔ اور تمہیں خطبے میں کھڑا بھڑ گئے۔ تم

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Friday, June 27, 1997

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at forty two minutes past nine in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا ايها الذين امنوا اذا نودى للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا الى
ذكر الله و ذروا لبس ذلکم خير لکم ان کنتم تعلمون - فاذنا
قضيت الصلاة فانتشروا فى الارض وابتغوا من فضل الله
واذكروا الله كثيرا لعلکم تفلحون - و اذا راوا تجارة اولهوا
انقضوا اليها و تركوك قائما قل ما عند الله خير من اللهو و من
التجارة والله خير الرازقين-

ترجمہ، اسے ایمان والو جب نماز کی اذان ہو جمعہ کے دن تو اللہ کے ذکر کی طرف دوڑو۔ اور خرید
و فروخت بھوڑ دو۔ یہ تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم جانو۔ پھر جب نماز ہو چکے تو زمین میں پھیل
جاؤ۔ اور اللہ کا فضل تلاش کرو۔ اور اللہ کو بہت یاد کرو اس امید پر کہ فلاح پاؤ۔ اور جب انہوں
نے کوئی تجارت یا کھیل دیکھا اس کی طرف چل دیئے۔ اور تمہیں خطبے میں کھڑا بھوڑ گئے۔ تم

فرماؤ وہ جو اللہ کے پاس ہے کھیل سے اور تجارت سے بہتر ہے اور اللہ کا رزق سب سے اچھا۔

QUESTIONS AND ANSWERS

جناب چیئرمین۔ جی پہلے سوالات اور اس کے بعد پھر پوائنٹ آف آرڈر ہو گا۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جناب والا! میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ یہ جو سینٹ

کی کارروائی رات کے ساڑھے بارہ اور ایک بجے کے درمیان دکھائی جاتی ہے۔

جناب چیئرمین۔ یہ سوالات کے بعد ہو گا۔ جی سوال نمبر 34 جناب سیف اللہ خان پر اچھ۔

34. *Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Food, Agriculture and Livestock be pleased to refer to Senate Unstarred Question No. 9 replied on 19th May, 1997 and state:

- (a) the details of the project for growing Salicornia during 1997-98;
- (b) whether a copy each of PC-I and the written agreement between the Government of Pakistan and the collaborating American party will be placed on the table of the House; and
- (c) the funds to be released for this project during 1997-98?

Syeda Abida Hussain: (a) The project was launched in July, 1996 and would terminate in June 1998. According to PC-I of Salicornia Development Pilot Project (SDPP) 5000 acres area was to be planted under salicornia in two years. However, due to shortage of funds 270 acres could be sown upto November 1996; 150 acres in Balochistan and 120 acres in Sindh. Presently the crop is being harvested. The question of yield from present salicornia crop will be available during July 1997. Therefore, targets for salicornia cultivation during 1997-98 would depend upon crop yield of 1996-97. It would also then be decided as to whether to sow it in the remaining 4730 acres or in lesser area. Proposed

province-wise sowing is as follows:

Province	Place	Area
1996-97		
Sindh	Keti Banddar	120 acres
Balochistan	Gadani (Hub)	150 acres
	Total	270 acres
1997-98		
Sindh	Keti Banddar	1730 acres
Balochistan	Pasni	1500 acres
	Gadani (Hub)	1500 acres
	Total	4730 acres

Per acre yield expected is one metric ton.

Two year cost of the project is Rs. 76 million (Rs. 36 million FEC).

(b) the PC-I of the salicornia development pilot project and the contract with collaborating American firm (M/s. Halophytes Enterprises Inc. USA) are voluminous documents. Required copies can, however, be provided on demand.

(c) Allocation: Rs. 10 million.

جناب چیئرمین - کوئی ضمنی سوال - کوئی نہیں جی - سوال نمبر 35 جناب
سیف اللہ خان پراچہ صاحب -

35. * Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Food, Agriculture and Livestock be pleased to refer to Senate Unstarred Question No. 9replied on 19th May, 1997 and state:

(a) the details of the sites in Balochistan province where Salicornia will be grown during 1997-98 and 1998-99 ; and

(b) whether a copy of each of the appendixes A to I of the contract will be placed on the Table of the House?

Syeda Abida Hussain: (a) Pasni and Gadani are the sites in Balochistan where Salicornia cultivation will be undertaken in 1997-98. The Salicornia Development Pilot Project will terminate in June 1998, therefore, no tagets are fixed for 1998-99.

(b) The appendixes A to I of the contract are voluminous documents. Required copies can, however, be provided on demand.

جناب چیئر مین - کوئی ضمنی سوال - جی کوئی نہیں - سوال نمبر 36 جناب سیف اللہ خان پراچہ صاحب۔

36. *Mr. Saifullah Khan Paracha: Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to refer to Senate Starred Question No. 105 replied on 19th May, 1997 and state:

(a) the details of the meetings alongwith the dates held so far of the Houbara Bustard Cell;

(b) the action taken and funds provided by the Government for establishing a game sanctuary in Tehsil Besima in Kharan district of Balochistan Province for the breeding and propagation of the Houbara Bustard; and

(c) the details of the aid provided for the said sanctuary by Saudi Arabia and gulf contries?

Mr. Gohar Ayub Khan: (a) The Houbara Bustard Cell of the Ministry of Foreign Affairs, since its creation, have met only twice that is on 31-8-1995 and 18-1-1996, attended by the representatives of the concerned provincial governments. The Chairman and Secretary of the Cell also separately

met with Director General Wildlife, Punjab, 18-19 October, 1995. The following points were deliberated upon in the meetings:-

--- Scientific assessment of present population of houbara bustard needs to be undertaken as the present estimates of the migratory bird's population were not based on any scientific data;

--- Regulation of hunting expeditions; hunting by falcons only and not by firearms; monitoring and management of the hunting in collaboration with the Provincial Governments and Wildlife

Associations;

--- Establishment of a fund for preservation, conservation and management of houbara bustard;

--- Sanctuaries to be excluded from hunting areas and possibility of artificial breeding to be explored in collaboration with the foreign research centres.

--- Allocation of areas for hunting of houbara bustard to be strictly confined to cases approved by the Prime Minister through the Protocol Wing of the Ministry of Foreign Affairs and no other permits for hunting of houbara bustard to be issued by any other authority.

(b) Preservation of wildlife is a provincial subject ; we are unaware of any funding to this account so far. The Balochistan Government is known to have taken appropriate action to declare the sanctuary in Tehsil Basima in Kharan District-----as prohibited for any hunting, and the dignitaries have been already advised to keep away from all the sanctuaries.

(c) Members of Royal families of Saudi Arabia and Gul countries are always willing to help the Government of Pakistan in its efforts for the conservation and preservation of houbara bustard. No contribution/aid is known to have been given by the dignitaries yet. However, we are ascertaining from the provincial governments whether any material aid has been received by them.

جناب چیئر مین۔ کوئی ضمنی سوال۔ جی کوئی نہیں۔ سوال نمبر 37 حبیب جالب بلوچ

صاحب۔

37. *Mr. Habib Jalib Baloch: Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state the steps taken or being taken for the delivery of F-16 or in lieu thereof the release of money to Pakistan?

Mr. Gohar Ayub Khan: The Government has taken up the issue of delivery of F-16 aircraft with the US Administration in meetings both in Washington and Islamabad. The Foreign Minister raised this matter with the Secretary of State, the National security Adviser and the Under Secretary for Defence during his recent visit to Washington, our position being that the United States must either deliver the aircraft to Pakistan or make a full refund of the money paid by us.

the US Administration's position is that legislation prohibits the delivery of the aircraft. They have, however, promised to find third country buyers for our F-16s. We will continue to pursue this matter at the highest level. Meanwhile, Pakistan is also examining the possibility of legal action before the statute of limitation expires in 1999.

جناب چیئر مین۔ کوئی ضمنی سوال۔ جی کوئی نہیں۔ سوال نمبر 39 طاہر بزنجو صاحب۔

39. *Mr. Muhammad Tahir Bizenjo: Will the Minister for Foreign

Affairs be pleased to state the number, names and place of posting of Ambassadors and High Commissioners posted abroad belonging to Province of Balochistan?

Mr. Gohar Ayub Khan: At present three Ambassadors/High Commissioners belonging to province of Balochistan are posted abroad. Their names and places of posting are as under:-

- | | | |
|----|---------------------------|------------|
| 1. | Mr. Gul Hanif. | Bonn. |
| 2. | Mr. Ashraf Jahangir Qazi. | New Delhi. |
| 3. | Mr. Hassan Sarmad. | Warsawa. |

جناب چیئرمین۔ کوئی ضمنی سوال۔ جی طاہر بزنجو صاحب۔

جناب محمد طاہر بزنجو۔ جناب والا! میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ کیا یہ درست ہے کہ سفیروں اور کمشنروں کی تقرریاں سیاسی بنیادوں اور سفارش کی بنیاد پر کی جاتی ہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی وزیر خارجہ صاحب۔

جناب گوہر ایوب خان۔ جناب چیئرمین صاحب! ان میں سے 80 فیصد اسمبیڈر فارن سروسز کے ہوتے ہیں اور 20 فیصد سیاسی بنیادوں پر یا آن فورسز یا باقی ہو سکتے ہیں اور جو ہمارے پاس ہیں، اگر معزز سینیٹر چاہتے ہیں، جو نان کیریئر ڈپلومیٹس ہیں ان کی میں فہرست دے سکتا ہوں اور جو آن فورسز ہیں ان کی میں فہرست پڑھ سکتا ہوں، اگر وہ دلچسپی رکھتے ہوں۔

جناب چیئرمین۔ جی جناب طاہر بزنجو صاحب۔

جناب محمد طاہر بزنجو۔ جناب والا! اس سوال میں میں نے یہ پوچھا تھا کہ اس وقت بلوچستان سے تعلق رکھنے والے بیرون ملک سفیروں، ہائی کمشنروں کی تعداد نام اور تعیناتی کا متاکمیا ہے تو اس میں جناب والا! تین نام دیئے گئے ہیں۔ ابھی مجھے علم نہیں ہے کہ یہ سفیر ہیں یا ہائی کمشنر ہیں۔

جناب چیئرمین۔ ایک ہی بات ہے۔ ان میں کوئی فرق نہیں ہوتا۔

جناب گوہر ایوب خان۔ جناب چیئرمین صاحب! جناب حمید گل صاحب بون میں ہیں، وہ اسمبلیڈر ہیں۔ اشرف جٹاگیر قاضی نیو دہلی میں ہیں، وہ ہائی کمشنر ہیں۔ حسن سرمد صاحب وارسا میں ہیں، وہ اسمبلیڈر ہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی جمیل الدین علی صاحب۔

جناب جمیل الدین علی۔ جناب والا! جیسا کہ وزیر خارجہ صاحب نے فرمایا کہ سٹارٹی تقرری کے ضمن میں 20 فیصد کے قریب کوٹہ ہے تو اس میں میں پوچھ سکتا ہوں کہ اس بار یا اگلی بار وہ جٹا سکیں گے کہ سندھ اربن اور سندھ دیہی کے خواتین و حضرات کو اس میں consider کیا جانے گا یا نہیں اور اگر اب تک کیا گیا ہے تو ان کی حکومت نے سندھ اربن اور سندھ دیہی کے کتنے لوگ post کئے ہیں؟

جناب گوہر ایوب خان۔ جناب چیئرمین صاحب! جو سیاسی تقرریاں نئی ہوئی ہیں موجودہ حکومت کے دوران، اختر علی جی قاضی کا نام نامزد کیا ہے، انہوں نے لڑن جانا ہے۔ یہ حیدر آباد سندھ سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ فی الحال ہے۔ باقی اگر چاہتے ہیں تو میں دیکھ سکتا ہوں، میں پڑھ لیتا ہوں تاکہ ان کی شناخت کر لیں۔ ایک ڈاکٹر مصدومہ حسن صاحبہ ہیں جو وہاں سے واپس آ رہیں۔ ان کو ہم نے 20 جون تک وقت دیا تھا۔ وہ چارج دے چکی ہیں۔ ان کو پچھلی حکومت نے تعینات کیا تھا۔ اس کے بعد خواجہ شاہد حسین ہیں، یہ بھی اپنا چارج 20 جون کو دے رہے ہیں اور پھر عطا الحق قاضی صاحب اوسلو جا رہے ہیں۔ ابھی تک وہاں پہنچے نہیں ہیں۔ میاں ریاض سمیع صاحب لندن پہنچ چکے ہیں، انہوں نے چارج لے لیا ہے۔ مسٹر اختر علی جی قاضی صاحب لڑن جا رہے ہیں۔ اس کے بعد خالد امیر خان تیونس کے لئے نامزد ہیں۔ اس کے علاوہ میاں افضل حیات دوہا جا رہے ہیں۔ ان کا ابھی تک agreement آیا نہیں ہے اور جو گورنٹ سروٹ ہیں، مسٹر خاور زمان یہ آسٹریلیا جا رہے ہیں۔ جو آر سی، اینفرس اور نیوی سے ہیں، لیفٹیننٹ جنرل بھٹی انکا دو سال کا agreement ہوتا ہے، ان کا پیریڈ 5 اگست 1998 تک extend کیا گیا ہے۔ وائس ایڈمرل شمیم عالم خان واپس آ رہے ہیں۔ ایڈمرل سعید احمد خان ہیگ میں ہیں۔ ان کا پیریڈ 3 جنوری 1998 کو ختم ہو رہا ہے۔ لیفٹیننٹ جنرل ہمایوں خان بنگلہ دیش میں ہیں۔ ان کا پیریڈ 27 نومبر 1998 کو ختم ہو رہا ہے۔ وائس ایڈمرل مشتاق اسے لغاری صاحب ابھی ابھی appoint

ہوئے ہیں۔ ان کا پیریڈ 16 مئی 1999 میں ختم ہو گا۔ میجر جنرل ارشد اللہ برونائی جائیں گے اور ان کا ہم نے agreement کیا ہوا ہے، وہ ابھی آیا نہیں ہے۔ میجر جنرل ظفر مہدی بوسنیا جا رہے ہیں۔ ان کا بھی ابھی تک agreement نہیں آیا ہے اور لیفٹیننٹ کرنل رحید پیرزادہ صاحب میڈرڈ جا رہے ہیں۔ ابھی تک ان کا بھی agreement نہیں آیا۔

جناب چیئرمین۔ جی شکریہ۔ جی جناب زاہد خان صاحب ایک منٹ یہ پوچھ لیں پھر آپ پوچھیں۔ جی زاہد خان صاحب۔

جناب محمد زاہد خان۔ شکریہ جناب چیئرمین! میں محترم منسٹر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ صوبہ پنجتوغواہ میں جو سیاسی بنیادوں پر تعیناتی ہو رہی ہے یا ہوئی ہے، صوبہ سرحد سے کتنے لوگ ہیں اور کہاں کہاں پر گئے ہیں۔

جناب چیئرمین۔ یہ کون سا صوبہ ہے جی منسٹر صاحب۔

جناب گوہر ایوب خان۔ جناب چیئرمین صاحب! صوبہ سرحد سے مجھے نہیں نظر آتا I can't identify them اسی لئے میں نے قام نام پڑھ دیئے ہیں۔ میرے ذہن میں نہیں ہے۔

جناب چیئرمین۔ جی جمیل الدین عالی صاحب۔

جناب جمیل الدین عالی۔ جناب وزیر خارجہ نے جو فہرست پڑھ کر سنائی وہ تین قسموں پر مشتمل تھی۔ جناب ایک تو سیاسی تقرریاں۔ دوسری تقرریاں افواج پاکستان سے لئے ہوئے جن پر صوبائی کوڈ لاگو نہیں ہوتا۔ جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے افواج پاکستان کے ریٹائرڈ آفیسرز پر صوبائی کوڈ کسی قسم کا apply نہیں ہوتا۔ وہ اپنی own merit پر جلتے ہیں۔ ان میں سے جو آپ نے نام فرمائے ان میں ڈاکٹر محمود حسن صاحب جو بیگم فتح یاب علی خان کراچی کی ہیں، نیپا میں تھیں، ان کا نام آپ نے جو فرمایا تو وہ اکیلی ہیں اربن سندھ کی جو کہ وہ بھی واپس آ رہی ہیں۔ ان کا پچھلی حکومت نے تقرر کیا تھا۔ مجھے اس سے تعلق نہیں کہ اچھا کیا تھا یا برا کیا تھا وہ جاننے اور پچھلی حکومت جاننے لیکن جہاں تک میں سمجھ سکا ہوں اور میرا علم ہے جس کا وزیر خارجہ نے فرمایا تھا کہ ہم خود پہچان لیں گے تو میں ان میں سے صرف ایک نام پہچان سکا اختر علی قاضی صاحب کے علاوہ ہمارے سندھ کے دیہی علاقے سے ہیں لیکن شاید ان کو شہری کوڈ دیا گیا تو میرا سوال جناب والا یہ تھا کہ کیا دیہی اور اربن سندھ سے کوئی حضرات بھیجے جا رہے

ہیں اور اس کا جواب آپ کے پاس صوبہ وار یا کوئٹہ وار نہیں تھا تو ابھی کسی نشست میں کیا وزیر خارجہ زحمت فرما کر ایک فہرست مجموعی سی سندھ کی دے سکیں گے۔ باقی افواج پاکستان کے لوگ کہاں سے گئے ہیں اس سے مجھے اس وقت تعلق نہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی گوہر ایوب خان صاحب۔

جناب گوہر ایوب خان۔ جناب چیئرمین صاحب! جو فارن سروس کے ہیں carrier diplomats وہ 80% ہیں جو باقی 20% ہیں وہ آپ کہیں کہ non-carrier ہیں۔ اس میں armed forces سے بھی servants ہیں۔ جو non-carrier civil servants ہیں ان کا یا Armed Forces کا کوئی fix quota نہیں ہے لیکن ایک پریکٹس چل رہی ہے جو تینوں سروسز سے جاتے ہیں اور اسی طرح جو political appointees جن کو کہتے ہیں، وہ بھی جاتے ہیں۔ اس میں بھی کوئی صوبوں کا کوئٹہ نہیں ہے لیکن ایک پریکٹس بنی ہے جو کہ صوبوں کو represent کرتی ہے۔

جناب چیئرمین۔ شکریہ جی تاج حیدر صاحب۔

جناب تاج حیدر۔ وزیر محترم نے خواجہ شاہد حسین صاحب کا نام لیا ہے جو کہ UNESCO میں ہمارا permanent mission تھا پیرس میں اس کے انچارج تھے۔ کیا یہ صحیح ہے کہ نہ صرف انہیں بلایا گیا ہے بلکہ UNESCO میں ہمارا permanent mission بھی بند کیا جا رہا ہے۔

جناب چیئرمین۔ جی جناب وزیر خارجہ صاحب۔

Mr. Gohar Ayub Khan: That is correct Mr. Chairman.

جناب چیئرمین۔ That is correct جی جناب حاجی جاوید اقبال عباسی صاحب۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جناب چیئرمین! میرا ضمنی سوال یہ ہے جیسا کہ وزیر موصوف نے جو کہ فارن آفیسرز کے وزیر ہیں نے بتایا ہے تفصیل کے ساتھ کہ armed forces سے مثلاً فوج ہوگی یا دوسری سروسز سے لوگوں کو باہر سفیر لگایا جاتا ہے۔ وہ پشن بھی لیتے ہیں۔ میری ان سے گزارش ہے کہ آپ کے پاس یا حکومت کے پاس کوئی ایسی پالیسی ہے کہ جو سروس کے بغیر لوگ ہیں زمیندار طبقے سے تعلق رکھتے ہیں پڑھے لکھے ہوں اسی طرح کے اور لوگ جو

مختلف شعبوں سے تعلق رکھتے ہوں مثلاً ایوان تجارت یا انڈسٹریز سے تعلق رکھنے والے، ایسے لوگوں کو سفیر کے طور پر باہر بھیجنے کی کوئی تجویز زیر غور ہے۔

جناب چیئرمین۔ جی جناب منسٹر صاحب۔

جناب گوہر ایوب خان، ایسی تو فی الحال کوئی بات نہیں، لیکن consider کیا جاتا ہے، اس لئے کہ جو اکیسویں صدی میں لوگ ایشیا کے حوالے سے بات کرتے ہیں کہ وہاں زیادہ input ہو گی، ایسے ambassadors non-carrier دیکھ رہے ہیں جن کی ان شعبوں سے دلچسپی ہو، خصوصاً trade انڈسٹری کے ساتھ کیونکہ ابھی جہاں بھی ایمبیسیز ہیں یا ہائی کمشنر ہیں دنیا میں، وہاں زیادہ emphasis اگر آپ دیکھیں، diplomacy بھی ہے، government to government relations بھی ہیں، bilateral بھی ہیں لیکن ٹریڈ انڈسٹری پر زیادہ زور ہے۔

جناب چیئرمین، نہیں ویسے جاوید اقبال عباسی صاحب، یہ خالد امیر صاحب جن کا ذکر آیا تھا، وہ agriculture class سے تعلق رکھتے ہیں، ریاض سمیع صاحب تجارت سے تعلق رکھتے ہیں، اس کے علاوہ عطا الحق قاسمی صاحب جبرازم سے تعلق رکھتے ہیں، تو مختلف شعبے represent ہوتے ہیں۔ جی جناب خدائے نور صاحب۔

جناب خدائے نور، جناب والا! میں پھر وی بلوچستان کی بات کروں گا، کہیں آپ ناراض نہ ہوں کہ عبدالحی بلوچ کی طرح کہ آپ بلوچستان، بلوچستان کرتے رستے ہیں۔ جناب والا! بلوچستان کے ساتھ ہر شعبہ ہائے زندگی میں واقعی ناانصافی ہو رہی ہے۔ وی بات جو سول ملازمتوں میں مرکزی کوٹ ہوتا ہے، اس میں تقریباً 5.14 فیصد کوٹ ہے، جس میں Foreign Affairs بھی شامل ہے۔ تو کیا میں اپنے وزیر خارجہ صاحب سے اس بارے میں پوچھ سکتا ہوں کہ یہ جو ہمارے تین سفیر ہیں، کیا یہ اس کوٹ کے مطابق ہیں، اگر اس کوٹ کے مطابق نہیں ہیں، کیونکہ بلوچستان کا بھی یہ حق ہے، 5.14 فیصد تسلیم شدہ کوٹ ہے۔ کیا اس کوٹ کے مطابق ہے اور اگر نہیں ہے تو یہ کیوں نہیں ہے، کیا اس کو پورا کیا جائے گا۔

Mr. Chairman: Yes, Minister for Foreign Affairs.

جناب گوہر ایوب خان، جناب چیئرمین! ہمارے ایمبیڈرز یا ہائی کمشنر جو باہر foreign service posted abroad ہیں وہ کل ہیں 55، ان میں سے تین جو میں نے نام

پڑے ہیں بلوچستان سے 'اس کی اوسط جو نکلتی ہے وہ چھ ہے' ان کے کوٹے سے زیادہ ہے۔

جناب چیئرمین، حالانکہ کوٹے سے زیادہ ہے۔ جی جناب سرانجام خان۔

جناب سرانجام خان: جناب والا! یہ فرنٹیر کا جو کوٹہ ہے جو تقریباً 11 فیصد بتا ہے اس کے حساب سے اس میں فرنٹیر کی کوئی representation ہے یا نہیں۔

Mr. Chairman: Yes, Minister for Foreign Affairs.

جناب گوہر ایوب خان: جناب چیئرمین! فرنٹیر کے جو non-carrier ہیں اور civilian ہیں ان میں بھی جو تے appoint ہوئے ہیں ان میں کوئی نہیں ہے۔ جناب چیئرمین: جی جناب انور بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر: جناب والا! وزیر امور خارجہ نے ابھی یہ فرمایا ہے کہ فوج سے ریٹائر ہو جاتے ہیں اس کے بعد ان کو اس طرح accommodate کیا جاتا ہے اور مختلف شعبہ ہائے زندگی سے accommodate کیا جاتا ہے۔ میں یہ عرض کروں گا کہ کبھی وزارت خارجہ نے یہ بھی consider کیا کہ وکلاء برادری سے بھی کوئی اسمیسیڈر لیا گیا یا کوئی consider ہوا۔

Mr. Chairman: Yes, Minister for Foreign Affairs.

جناب گوہر ایوب خان: جناب والا! میرا خیال ہے کہ قاضی صاحب کا تعلق ہے 'he is a lawyer.

جناب چیئرمین: جی جناب محمد شاہ آفریدی صاحب۔

حاجی محمد شاہ آفریدی: جناب چیئرمین! ہمارے کوئی 70 لاکھ قبائل جو پاکستان کا حصہ ہیں اس میں کتنے اسمیسیڈر باہر ممالک میں ہیں اب تک یا اس سے پہلے کوئی رہ چکا ہے یا نہیں۔ بہر حال اس کا جواب سن کر مجھے خوشی ہو گی۔

Mr. Chairman: Yes, Minister for Foreign Affairs.

بگلش صاحب قبائلی نہیں ہیں طارق آفریدی آپ کے قبائل سے ہیں۔

جناب گوہر ایوب خان: نہیں جناب وہ دونوں سائیڈ پر ہیں اسی طرح آفریدی

دونوں سائیڈ پر ہیں۔

جناب چیئرمین، جی جناب جمیل الدین علی صاحب۔

جناب جمیل الدین علی، جناب والا! میں یہ جانتا چاہتا ہوں کہ یہ پمچل کینٹ کا یا اس سے پمچل کینٹ کا جو مسلم لیگ کی تھی، کیا یہ کوئی کینٹ کا فیصلہ ہے یا مستقل پالیسی چلی آ رہی ہے کہ جو non-carrier appointments ہیں، carrier appointments اپنے کوٹے کے حساب سے جو CSS سے آتے ہیں ہو جاتے ہیں۔ non-carrier appointments میں جناب والا! صوبائی کوٹے کی پابندی کوئی فیصلہ ہے یا اس کی کوئی wisdom ہے یا وزیر صاحب اس کے ساتھ ہیں۔ کیا یہ صرف میرٹ کا کیس نہیں ہو سکتا۔ ابھی بلوچستان نے بات کی، قانا نے بات کی، میں نے یہ نہیں کہا کہ کراچی سے کوئی ہونا چاہیئے۔ حالانکہ کراچی میں بہت پڑھی لکھی کلاس ہے اور average میں سب سے زیادہ پڑھے لکھے لوگ وہاں پر ہیں۔ میری رائے میں یہ لوگ pure and pure merit پر آتے ہیں، جیسے صدر اور آپ کا عہدہ ہے، وزیر اعظم کا عہدہ ہے، چیف جسٹس کا عہدہ ہے، ایسے ہی سیر پاکستان ہوتا جو نائنہ ریاست پاکستان ہے اس کا سیاسی کوڈ نہیں ہونا چاہیئے۔

جناب چیئرمین، نہیں ہوتا ہے۔

جناب جمیل الدین علی، لیکن جب آپ صوبائی کوڈ برت رہے ہیں۔

Mr. Chairman: Yes, Minister for Foreign Affairs.

جناب گوہر ایوب خان، جناب چیئرمین! جس طرح میں نے پہلے کہا تھا کہ 80 فیصد

carrier اور 20 فیصد non-carrier ہے۔ اس میں armed forces والے بھی آ جاتے ہیں، by

custom ایک چیز چل رہی ہے، ان کا کوڈ fix نہیں ہے لیکن by custom چل رہی ہے۔ جس طرح

honourable Senator کہہ رہے ہیں کہ ان میں سے جو civilian ہیں ان کا بھی کوڈ ہے، ابھی

تک کوئی ایسا کوڈ نہیں ہے۔ It is upto the Chief Executive to nominate these

particular individuals and Foreign Ministry seeks their agreements.

جناب چیئرمین، جی اگلا سوال نمبر 40 طاہر بزنجو صاحب۔

40. *Mr. Muhammad Tahir Bizenjo: Will the Minister for Health be pleased to state:

- (a) the date on which the construction of Bolan Medical College Quetta, started, indicating also the estimated cost of the project;
- (b) the present stage of work and the time by which it will be completed; and
- (c) whether any corruption/mis-appropriation has surfaced in the said project, if so, the action taken in this regard?

Minister for Health: (a) Construction of Bolan Medical College, Quetta was started in 1974. The revised cost of the project is Rs. 1193.104 million with a Foreign Exchange component of Rs. 253.494 million.

(b) Bolan Medical College and Hospital Complex, Quetta consisted of college buildings, hospital building, hostels accommodation for doctors and nurses and residential accommodation with HVAC. The entire project has been completed except the hospital building which will be completed during the fiscal year 1997-98.

(c) The project has remained a subject matter of various enquiries/investigations in the past. In 1994, Ministry of Health carried out an extensive exercise for locating the irregularities. The report was submitted to the then Prime Minister of Pakistan who had approved the proposal of Ministry of Health to obtain a special audit report from the Pakistan Audit Department. An interim report has been received from the Auditor General Office. Final report is however, still awaited.

جناب چیئر مین۔ ضمنی سوال۔

جناب محمد طاہر بزنجو، جناب والا! سب جانتے ہیں کہ بلوچستان تعلیمی لحاظ سے بہت ہی پسماندہ ہے، partition کے کوئی 23-24 سال کے بعد بلوچستان میں پہلے میڈیکل کالج

کی بنیاد رکھی گئی۔ 1974ء میں بولان میڈیکل کالج کمپلیکس کی تعمیر شروع ہوئی۔ یہ سلت کروڑ روپے کا پراجیکٹ تھا اور اس وقت غالباً اس پراجیکٹ پر ایک ارب بیس کروڑ روپے خرچ ہو چکے ہیں اور ابھی تک یہ مکمل نہیں ہوا ہے۔ جناب چیئرمین! بلوچستان کی پسماندگی کی جب بات آتی ہے تو یہ کہا جاتا ہے کہ جناب Tribalism is responsible for its backwardness تو میں معزز وزیر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ جو بولان میڈیکل کالج کمپلیکس ہے، کہیں قبائلی نظام اس کی تعمیر میں رکاوٹ تو نہیں بن رہا ہے۔

جناب چیئرمین، جی جناب وزیر برائے صحت۔

جناب مشاہد حسین، جناب والا! میں اس کی تھوڑی تفصیل بیان کر دوں، 1974ء میں یہ سلسلہ شروع ہوا، 1976ء میں پھر وفاقی حکومت نے take over کیا initial cost 75 million روپے تھی، اب انہوں نے کہا کہ 1.2 بلین روپے ہو گی۔ پھر انکوائریز ہوئیں، پھر 1983ء سے 1987ء کے دوران اس کی تعمیر ہی بند ہو گئی۔ پھر پتہ چلا کہ according to initial/interim audit report that 423 million روپے کا گھپلا بھی ہوا ہے۔ اس میں میں سمجھتا ہوں کہ جو میرے پاس رپورٹ آئی ہے 'based on the briefing I have been given اور جو تھوڑی بہت سمجھ ہے اس کے بارے میں' میرے خیال میں یہ tribalism نہیں ہے، I would say official neglect or bureaucratic neglect کا یہ قصہ ہے۔ تو اب یہ ہے کہ this will be Insha Allah by the end of next financial year 1998 تک اور 87 ملین کی cost اور envisaged ہے۔ اس ساری cost میں 250 ملین روپے foreign exchange component ہے اور basically hospital construction رہ گئی ہے وہ Japan International Agency فراہم کر رہی ہے۔

جناب چیئرمین، جی جناب بزنس صاحب۔

جناب محمد طاہر بزنس، جناب چیئرمین! وزیر صاحب فرما رہے ہیں اور یہاں پر تحریر بھی ہے کہ 1994ء میں وزارت صحت نے بے قاعدگیوں کا پتہ لگانے کے لئے ایک جامع تحقیق کی۔ آخر میں تحریر کرتے ہیں کہ تاہم حتمی رپورٹ کا ابھی انتظار ہے، 1994ء سے 1997ء آ گیا تو آخر یہ حتمی رپورٹ کب آئے گی۔ کیا وزیر صاحب اس پر کچھ فرمائیں گے۔

جناب مشاہد حسین، جناب چیئرمین! یہ بہت valid question ہے اور point well

'taken' میں معزز ممبر کو یہ بتا دوں کہ گورنمنٹ نے جو ہمارا experience ہے پچھلی رپورٹیں retrieve کرنا ایک herculean task ہے، 'بڑی مشکل ہوتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ credit goes to the Nawaz Sharif government کہ پہلی دفعہ پاکستان کی تاریخ میں ہوا ہے کہ مرقعی بیٹو کی انکوائری رپورٹ ہم نے فوراً نکال کر چھاپ دی ہے اور میں نے concerned officials سے briefing میں کہا تھا کہ وہ رپورٹ کہاں ہے، وہ کہتے ہیں کہ ہم retrace کریں گے 'but I feel that the report should be placed on the floor of the House اور میں اس کو persue کروں گا اور جب میرے یہ colleague واپس آئیں گے تو ان سے بھی کہہ دوں گا کہ they should make it available.

جناب چیئرمین، جی حبیب جالب صاحب۔

جناب حبیب جالب بلوچ، جناب چیئرمین! وزیر موصوف صاحب یہ فرما رہے تھے کہ اصل حقائق یہ ہیں کہ ایوب میڈیکل کالج ایبٹ آباد اور بولان میڈیکل کالج بیک زبان sanction ہونے اور ان کا کام شروع ہوا۔ میں نے خود ایبٹ آباد کالج جا کر سائٹ دیکھی ہے، بلڈنگ بھی دیکھی ہے، تعمیر کا معاملہ بھی دیکھا ہے، اس کے مطالبے میں بولان میڈیکل کالج میں جو سب سے بڑا المیہ ہے انہوں نے کافذات پر یہ بلڈنگ بنائی ہے۔ اکثر بیشتر وہ بلڈنگ منہ پھٹی رہی ہے۔ جو ہر سال اس کی cost میں اضافہ ہو رہا ہے، ہر سال اور پیسوں کی ضرورت پیش آ رہی ہے، اس کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ Planning and Development Division نے یہ دیکھا ہی نہیں کہ site selection انتہائی غلط ہے جو اب بھی بیٹھ رہی ہے اور کسی وقت بھی بیٹھ سکتی ہے۔ سارا پیسہ ضائع ہو رہا ہے۔ دیواروں کو بالکل ندی کے کنارے سے اٹھانا پڑتا ہے، تقریباً ایسے دیوار اٹھائی گئی ہیں جو پچیس فٹ سے تیس فٹ تک ہیں اور اتنی بھاری بھر کم دیواریں اٹھائی گئیں ہیں۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ آخر پاکستان کے اندر پیسوں کو اس طرح بے دردی سے کیوں خرچ کیا جا رہا ہے، کیا اس کا کوئی حل پیش کیا جا سکتا ہے اور پھر خصوصاً بلوچستان میں جو کوئی بھی project ہوتا ہے اس میں feasibility report پہ کافی پیسہ خرچ کیا جاتا ہے لیکن site selection غلط ہوتی ہے، کسی کے کہنے پہ یا کسی کے مطالبہ میں site کو select کیا جاتا ہے۔ کیا گورنمنٹ ایسا طریقہ کار نہیں نکال سکتی کہ یہ معلوم کیا جائے کہ یہ site selection کس نے کی تھی، پہلی بات یہ ہے اور اس میں جو corruption ہوئی ہے اس کا

ذمہ دار کون ہے۔ کیا ایسے لوگوں کو عوامی عدالت میں کھینچا جائے گا۔ اس سے پہلے کہ وہ عوامی عدالت میں آئیں، گورنمنٹ اس سلسلے میں کوئی اقدام کر سکتی ہے۔

جناب چیئرمین۔ جی Minister for Health۔

جناب مشاہد حسین۔ جی، جی یہ 74 project approve میں کیا تھا ذوالفقار علی بھٹو

صاحب کی گورنمنٹ نے Executive Committee of the National Economic Council اور

I would totally agree with honourable member from Balochistan کہ جن کی بھی those who are responsible should be اگر issue site selection کا ہے responsibility as Chairman himself pointed out yesterday during the Question اور be penalized Hour استیاب تو ان کے خلاف ہونا چاہیے جو لوگ ہیں اس قسم کے

and the point is well taken, I would recommend that there are two possibilities, either we can have an enquiry from the Ministry of Health or we can even have a parliamentary committee to do that.

جناب چیئرمین۔ حاجی جاوید اقبال صاحب۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جناب چیئرمین! وزیر موصوف نے خود اپنے بیان میں یہ کہہ کر بولان میڈیکل کیمپس میں کچھ گھیلے ہوئے ہیں۔ میں ان سے پوچھنا چاہوں گا کہ جو گھیلے آپ کی نوٹس میں لائے گئے ہیں یا جو غلط کام ہوئے ہیں، ان کے بارے میں تحقیقات کرنے کے بعد، جبکہ آپ کو معلوم ہو چکا ہے، آپ نے کیا action لیا ہے اور کچھ ایسے لوگ ہیں جو اس میں involve تھے engineers وغیرہ ان کو سروس سے نکال کر دوبارہ وہ لائے گئے ہیں۔ اس کے بارے میں ذرا تشریح کریں کہ جو گھیلے آپ کے نوٹس میں آئے ہیں، ان کے بارے میں آپ نے کیا تحقیقات کی ہے اور کیا action لے رہے ہیں۔

Mr. Chairman: Minister for Health.

جناب مشاہد حسین۔ جو briefing مجھے کل ملی تھی from the period 1976 to 1990

but no specific person was کئے گئے تھے کے irregularities discover Rs. 423 million

neither pinpointed کوئی engineer نہ کوئی ٹھیکیدار تو یہ گورنمنٹ کی responsibility ہے

because it was public money, government money involved and as I said before, there should be an enquiry on that account, either from the Ministry of Health or from a parliamentary committee.

جناب چیئرمین۔ انور بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں یہ عرض کرنا چاہوں گا کہ گزشتہ تین سال میں بھی Government Assurances Committee کا ممبر رہا ہوں اور یہ معاملہ Government Assurances Committee کے روبرو بہت دفعہ آیا۔ فضل آغا صاحب چیئرمین تھے۔ انہوں نے ذاتی طور پر دلچسپی لے کے یہ معاملہ کئی بار اٹھایا اور یہاں assurances دی گئیں کہ اس کو complete کیا جائے گا۔ جب ہم ان افسران کو بلاتے تھے تو وہ کہتے تھے کہ فنڈز نہیں ہیں، فنڈز provide نہیں کئے گئے تو کم از کم اس کا کچھ آئندہ ہونا چاہیے جناب 74۔ سے لے کے آج 97۔ میں ہم جا رہے ہیں۔ کیا قاضی وزیر یہ assurance دیں گے کہ جو روپیہ ان کو درکار ہے وہ اگلے سال بجٹ میں رکھ دیا گیا ہے اور اگلے سال اس کی completion ہو جائے گی۔

Mr. Chairman: Minister for Health.

جناب مشاہد حسین۔ جی میں کوئی definite commitment نہیں دے سکتا جو از خود

because unless we have the full facts at our command which I don't have regarding this issue, unless that is there from the Provincial Government, the Federal Government, we cannot give a commitment briefing دی گئی ہے اس کے مطابق یہ 1998 میں complete ہونا ہے اور اس کی cost 87 million rupees envisaged ہے اور total cost یہیہ طاہر برنجو صاحب نے کہا 1.2 billion over ہو گئی ہے۔

جناب چیئرمین۔ شکریہ جی۔

جناب مشاہد حسین۔ اس بجٹ میں جی because last year تھا کوئی eight hundred fifty five million

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ تو جناب اس بجٹ میں جو ابھی approve ہو رہا ہے کیا

رکھا گیا ہے کیونکہ اصل مسئلہ تو جناب یہ ہے۔ جب ہم ان تمام افسران کو بلاتے رہے ہیں تو وہ یہ کہتے ہیں کہ ہمیں پیسے نہیں ملتے اور ہم نے بڑی کوشش کے ساتھ _____ جناب مشاہد حسین۔ جناب پیسے نہیں ملتے تو پیسے ملتے کتنے سال۔ _____

Mr. Chairman: I think you can get this information from the Finance Minister and let the House know.....

Mr. Mushahid Hussain: I think, I will get the information there is a possibility of more cost over-runs for the next year. اور مجھے یہ بھی کہا گیا ہے کہ

Mr. Chairman: Next question 41 Malik Abdul Rauf Sahib.

Mr. Mushahid Hussain: I have just received the message from the Private Secretary to the Minister for Commerce that his flight is stuck up and delayed in Lahore. I would request that the questions regarding Mr. Dar may be delayed or deferred.

جناب چیئر مین۔ اس کو ڈیفر کر دیں ملک صاحب کیوں کہ فلائٹ ان کی لیٹ ہے۔

جناب مشاہد حسین۔ یہ message مجھے آیا ہے ابھی ان کے پرائیویٹ سیکریٹری کی طرف سے۔

جناب چیئر مین، so this is deferred، 42 بھی ڈیفر ہو گا کیونکہ وہ بھی انہی کا ہے۔ 43 ہے فوڈ who is answering questions regarding food

جناب مشاہد حسین۔ فوڈ کی مجھے کوئی بریکنگ نہیں دی گئی لیکن I do not know ڈیفر کر دیں تو بہتر ہے۔ I would request that this should be deferred

جناب چیئر مین۔ اس کا کوئی جواز نہیں بتا because there is no information why the minister for food is not here and in any case if the minister for food is not here, the ministry should have made

arrangements.

Mr. Mushahid Hussain Sayed: Sir I would have had no problem answering the questions, had I been fully briefed on that.

I know that negligence کس کی ہے جناب چیئرمین - تو یہ پتا کریں کہ یہ the Minister is not here but somebody responsible should have contacted the minister and requested him to answer questions.

and I had read - جناب مشاہد حسین - میرے خیال میں منسٹر صاحبہ نیویارک میں ہیں - in the paper that the Secretary agriculture was changed yesterday. So may be there.

Mr. Chairman: Even than I do not think it is good enough. Please look into this.

Mr. Mushahid Hussain: We will certainly make amends next time sir.

Mr. Chairman: Next Question No. 44 again Industries and Investment, that will have to be deferred. Next is question 45 again pertaining to food and the minister of food is not here. 47 is again food, 48 is again food, 49 is food, so you can see Mr. Mushahid Hussain how the access of the minister effects the working of the House and the House cannot be held hostage to the whims of the Minister

کہ جی آج ان کا دل کیا آگئیں آج دل کیا نہیں آئیں۔

Mr. Mushahid Hussain: I have just read a letter that they say that they have sent a letter to Mr. Abdul Qayyum Khan, Secretary Senate from Rasool Bux Baluch, Joint Secretary, Ministry of Food and Agriculture on 26th June saying that these questions should be deferred.

Mr. Chairman: Now the House will not accept that, I think the

Minister should make alternate arrangements if they are not here. The House cannot suspend its work because the Minister is busy. Sorry, House is more important than the ministers.

Mr. Mushahid Hussain: Sir your point is well taken, sir I will take due notes.

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: Sir what happened to 48,49,50.

Mr. Chairman: All have been deferred.

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: They will be taken on

Mr. Chairman: Next rota day.

Mr. Chairman: Question No. 51.

51. *Mr. Bashir Ahmad Matta: Will the Minister for Health be pleased to state;

- (a) whether it is a fact that a three phased development programme was envisaged for the Ayub Medical College Abbottabad, if so, whether the programme has been implemented according to the plan, if not, its reasons; and
- (b) whether there is any proposal under consideration of the Government to accelerate the developmental work of the college, if so, its details and the time by which the said work will be completed?

Minister for Health: (a) The project was envisaged in two phases which were approved one after another. Some elements in phase-II of the project were not approved by the ECNEC and were subsequently submitted by the NWFP Government as Phase-III which was not approved by the Federal Ministry of Health.

(b) The Development work of the College will be completed during 1997-98. The entire balance of approved PC-I have been gudgeted in the PSDP for Year 1997-98.

Mr. Chairman: Any supplementary.

جناب بشیر احمد مٹہ۔ جناب اس میں انہوں نے دیا ہوا ہے کہ it was envisaged in phases اس کی کوئی تفصیل انہوں نے نہیں دی۔ first of all تو یہ ہے کہ یہ question ایسے انہوں نے کیا ہے۔ آپ کے سیکریٹری یہاں بیٹھے ہیں جناب۔ the question that I had interfere یہ given was quite different from the one which I see here کرتے ہیں

without informing us and killing the spirit of the question. First I have this reservation, sir, and I want to bring it into your notice that when the Secretariat wants to meddle with the questions put by the Senators, they should consult with them.

I am satisfied with the answer that has been given by the government but they have not given a very satisfactory answer because they have not specified the elements not approved by ECNEC

تو وہ elements کو ذرا specify کر دیں کیونکہ جہاں تک میری اطلاع میں ہے، ایوب میڈیکل کالج میں کافی ایسی facilities جو اس کے، سٹوڈنٹس کی تربیت کے لئے اور اسجوکیشن کے لئے بہت ضروری ہیں، وہ وہاں available نہیں ہیں۔ بہر حال اب جب انہوں نے کہہ دیا ہے کہ 1997 اور 98 میں یہ complete ہو جائیں گی، جو back log ہے تو I am satisfied with this answer and

I hope that this will be implemented by the government in this budget year.

Mr. Chairman: Minister for Health.

Mr. Mushahid Hussain: I have got a two page note on supplementary, which gives certain data, which I will place before the honourable

members and it says that equipment which is needed worth six million dollars is being imported and this will be completed this year. And this is a similar saga of the Bolan college because this was also started in 1973 with 167 million rupees, initial cost and it went up to, I think, 1.2 billion. So, this is the data and I will make it available.

Mr. Chairman: Haji Javed Iqbal Sahib.

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جناب والا! ایوب میڈیکل کالج کی جب منظوری دی گئی تو اس کے ساتھ ایک ہزار بستروں کے ہسپتال کی بھی منظوری دی گئی تھی اور بعد میں ہمیں یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ اس کو کم کر کے پھر پانچ سو بستروں پر کیوں لے آئے اور اس کے لئے جو بجٹ sanction کیا گیا تھا اس کو بھی کم کر کے نصف کر دیا گیا تھا۔ کیا وزیر موصوف بتائیں گے کہ جب پی سی ون بنا تھا اسی کے اندر یہ میڈیکل کالج مکمل ہوگا یا اس میں کٹ لگا کر یہ پانچ سو بستروں کا جو ہسپتال ہے اس میں مکمل ہو گا۔

Mr. Mushahid Hussain: I will have to get facts on that before I can answer the question in a factually accurate manner. I will need time for the next question.

Mr. Chairman: Ok. Next is No.53, Mr. Raza Rabbani Sahib.

Mian Raza Rabbani: Sir, the minister is not here.

Mr. Mushahid Hussain: Sir, the minister concerned, Mr. Gohar Ayub has got a telephone call on the green from the Prime Minister. He will be back shortly.

Mian Raza Rabbani: Sir, this can be deferred.

Mr. Chairman: It is deferred. Next again 54 is food, 55 is food, 56 & 57 is food. Now, No.58. Haji Gul Afridi Sahib.

58. * Haji Gul Afridi: Will the Minister for Health be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to establish dispensaries in FATA, if so, its details?

Minister for Health: There is no proposal under consideration in the Federal Health Ministry for establishing dispensaries in FATA.

حاجی گل آفریدی۔ جناب والا! وزیر صاحب نے کہا ہے کہ وزارت صحت میں قاناکے علاقے میں ڈسپنسریوں سے متعلق کوئی تجویز زیر غور نہیں ہے۔ جناب قانا بھی پاکستان کا حصہ ہے اور اس سے پہلے بھی کئی بار ہم عرض کر چکے ہیں کہ جیسا کہ settled areas میں دیہاتوں میں ڈسپنسریاں ہیں، قانا میں بھی وہاں کی آبادی کے حساب سے ڈسپنسریاں قائم کی جائیں۔ قانا میں ڈسپنسریاں قائم نہ کرنے کی وجوہات کیا ہیں۔

جناب مشاہد حسین۔ انہوں نے بریف میں لکھا ہے یہ کہتے ہیں -- They have only got a limited mandate- وفاقی حکومت کے حوالے سے۔

There are only six Federal Government hospitals but I would strongly recommend to my colleague, after he returns, that this issue should be specially discussed with the FATA members.

جناب چیمبرمین۔ حاجی جاوید اقبال۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جناب والا! آپ سب جانتے ہیں اور یہاں بار بار کہا گیا ہے کہ قانا ایک ایسا پسماندہ علاقہ ہے جسے صوبائی حکومت بھی deal نہیں کر رہی اور یہ علاقہ کے انڈر آتا ہے۔ جناب والا! قانا کا علاقہ دور دراز علاقوں میں پھیلا ہوا ہے۔ کیا وجہ ہے کہ وہاں چھوٹی چھوٹی ڈسپنسریوں کے قائم کرنے میں حکومت ہچکچا رہی ہے۔ میری وزیر موصوف سے درخواست ہے کہ وہ ازراہ کرم اس کے متعلق تفصیل سے بتائیں کہ کیا وجوہات ہیں کہ قانا کو نظر انداز کیا جا رہا ہے، نہ صرف صحت میں بلکہ ہر سیکٹر میں اور جواب اردو میں دیں کیونکہ ہم اردو سمجھتے ہیں انگریزی ذرا کم اشتہال کریں۔

جناب مشاہد حسین۔ موجودہ حکومت کو اقتدار میں آنے تین چار ماہ ہوئے ہیں اور یہ انتظام اللہ پورے پاکستان کی ترقی کے لئے کام کرنا چاہتی ہے جس میں فانا باطل top priority پر ہے۔ ماضی میں اگر نہیں ہوا تو اسے سرکاری سطح پر ملائی کہہ لیں کہ انہوں نے اس ایشو پر focus نہیں کیا لیکن ان کا پوائنٹ بڑا واضح اور اہم ہے۔ میں حکومت کی جانب سے اس کی پوری تائید کرتا ہوں۔

حاجی گل آفریدی۔ جناب والا! اس سے پہلے بھی ہمیں بتایا گیا تھا کہ فانا میں ہم ڈسپنسریوں کا بندوبست نہیں کر سکتے۔ اب یہ کہتے ہیں کہ فانا کو ہم پہلے نمبر پر رکھیں گے لیکن ایسا ہوتا نہیں۔ ہمیں وزیر صاحب یہ یقین دلانی کرا دیں کہ اس سال یا اگلے سال کے آخر تک فانا میں ڈسپنسریاں قائم کرنے کی کیا کوئی تجویز ہے۔ محال کے طور پر اگر یہ ایوان کے فلور پر یہ کہہ دیں کہ اس سال بھی نہیں ہو سکتا اور اگلے سال بھی نہیں ہو سکتا تو پھر یہ بات رہ جاتی ہے۔ اس لئے بہتر ہے کہ وزیر صاحب قائم جتا دیں کہ فانا میں ہم 1997 یا 1998 میں آبادی کے لحاظ سے دیہاتوں میں ڈسپنسریاں قائم کریں گے۔

جناب مشاہد حسین۔ دو دن پہلے قومی اسمبلی میں، فانا سے قومی اسمبلی کے ممبر عبداللطیف آفریدی سے گفتگو ہو رہی تھی۔ میں نے ان کو کہا تھا کہ آپ ایک سیاحت کے لئے comprehensive plan بنائیں اور میں سمجھتا ہوں کہ یہی درخواست میں honourable senator کو کروں گا کہ آپ ہمیں ایک proposal دیں کہ کہیں یہ ضرورت ہے اور in cooperation سینٹ کی Health Standing Committee کے، میں آپ کو یقین دلانی کراتا ہوں کہ کابینہ کے سامنے میں منصوبہ لاؤں گا اور اس منصوبے کی ہم حمایت بھی کریں گے اور تائید بھی۔

حاجی گل آفریدی۔ جناب یہ جو proposal کی بات کر رہے ہیں، یہ بہت لمبی بات ہو جاتی ہے۔ حکومت پاکستان کو فانا کا ہر علاقہ اور دیہات معلوم ہیں تو ان کو چاہیئے کہ جس علاقے میں ضرورت ہو وہ وہاں ڈسپنسریاں قائم کر دیں۔

جناب چیئرمین۔ آپ حکومت کی مدد کریں۔

حاجی گل آفریدی۔ ہم تو مدد کرتے ہیں لیکن بات لمبی ہو جاتی ہے کہ آپ کی proposal نہیں آئی اس لئے ہم نے لیٹ کیا۔ فانا جہاں ساٹھ لاکھ کی آبادی ہے وہاں یہ چھڑیں

بہت ضروری ہیں جناب -

جناب چیئرمین - قانا کے اپنے مخصوص مسائل ہیں۔ وہاں پر سیکورٹی کا مسئلہ ہوتا ہے۔ کوئی proposal دیں کہ لوکل لوگوں کو وہاں شامل کیا جائے ، لوکل لوگوں کو ڈسپنسر کی training دی جائے تاکہ لوکل لوگ سنبھالیں پھر صحیح کام چلے گا۔

حاجی گل آفریدی - پھر سارے قانا کے لئے ابھی 50 ڈسپنسریاں منظور کر لیں۔ ہم اس کے متعلق پوری detail دیں گے کہ فلاں علاقے میں ضرورت ہے ، فلاں اسجنسی میں ضرورت ہے لیکن یہ بھی تو کہیں کہ بھی 50 ڈسپنسریاں ہیں ، آپ ہمیں proposal دے دیں -

جناب چیئرمین - اچھا -

جناب مشاہد حسین - اور میں ان کو assure کرتا ہوں جناب چیئرمین ! کہ ان کی پوری ایک meeting ہو گی Ministry of Health کے officials کے ساتھ اور حکومت سنجیدگی سے اس پراجیکٹ کو آگے لئے گی -

جناب چیئرمین ، شکریہ جی - اگلا سوال

again 59 is Industries and Investment, 60 is Food, 61 Health - Mr. Habib Jalib Baloch Sahib.

(61. *Mr. Habib Jalib Baloch: Will the Minister for Health be pleased to state:

(a) names of the authorities who planned, approved and selected the site of the project of Bolan Medical College (BMC);

(b) the original estimated cost of the BMC Project and the date of its completion, the amount spend uptill now and the amount required to complete this project; and

(c) the time by which this project will be completed?

Minister for Health: The Information is being collected. It will

placed at the table of House as and when received.

جناب چیئرمین، ضمنی سوال صیب جالب صاحب - Again it says the information is being collected.

جناب صیب جالب بلوچ - جی ہاں انہوں نے کہا ہے کہ information collect ہوگی تو ہم اسے submit کریں گے۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ وزیر موصوف اس سلسلے میں جتنی جلدی ہو سکے information collect کر کے ہمیں جائیں کہ بولان میڈیکل کالج کی site selection کس نے کی تھی اور اس میں کتنے گھپلے ہوئے ہیں۔

جناب چیئرمین، یہ پہلے بھی سوال آپ نے ہی اٹھایا تھا غالباً۔

جناب صیب جالب بلوچ - جی ہاں جناب پہلے بھی آچکا ہے۔ اس سے پہلے بھی ہم نے بولان میڈیکل کالج کے مسئلے پر کافی emphasise کیا ہے تو main and central idea اس سوال کو put کرنے کا یہ ہے کہ ایک طرف تو آئندہ اس قسم کی site selection میں غلطیاں نہ ہوں اور دوسری بات یہ ہے کہ جو پراجیکٹ ہے جس کو مکمل ہونا ہے وقت پر اسے مکمل کیا جائے۔ ان دو main ideas کی بنیاد پر ہم نے یہ سوال put کیا تھا۔ امید ہے کہ گورنمنٹ اس سلسلے میں صحیح جواب فراہم کرے گی۔

جناب چیئرمین، جی مشاہد حسین صاحب۔

جناب مشاہد حسین - جناب معزز رکن نے بالکل صحیح کہا۔ کل بھی میری جو briefing ہوئی تھی اس میں میں نے متعلقہ افسروں سے پوچھا تھا۔ جو عبوری آرڈر رپورٹ ہے وہ 12 صفحات کی ہے، وہ Ministry of Health میں موجود ہے I will make it available to the honourable Senators.

Mr. Chairman: May be that is the reason why nobody reads it,

کہ 12 صفحات کون پڑھے۔

جناب مشاہد حسین - 12 صفحات کون پڑھے۔

جناب چیئرمین، کسی کو کہیں کہ اس کا نچوڑ نکال کر دیں تاکہ۔۔۔

جناب مشاہد حسین سید - نیوز نکال کر دیں اور یہ site selection کا ایشو صیب

جواب صاحب نے اٹھایا ہے۔ we will certainly take it up.

جناب چیئر مین، شکریہ جی۔ اگلا سوال نمبر 62 انور بھنڈر صاحب۔

62. *Chaudhry Muhammad Anwar Bhinder: Will the Minister for Health be pleased to state:

- (a) the number of persons for which services of a doctor, a nurse and a dentist is available in Pakistan as December, 1996; and
- (b) the measures, the government intends to adopt in the current financial year for providing better health care to the people?

Minister for Health: (a) The approximate number of persons for which a doctor, a nurse and a dentist is available in Pakistan, as in December, 1996 is as under:-

(i)	Population per Doctor	1,773
(ii)	Population per Nurse	5,918
(iii)	Population per Dentist	44,803

(b) The government is carrying out studies to bring out improvements in the health sector. The main objectives are:-

- (i) Indetify underlying causes/criteria for low performance of BHUs and RHCs and identification of poorly performing BHUs and RHCs.
- (ii) Review of the past experiences of the provinces in privatization and employment of doctors on contract basis.
- (iii) Development of operational strategies on privatization of BHUs and RHCs, Health Card Scheme and supervision

through autonomous district health authorities.

- (iv) Preparation of a model of privatization in the distric health system.
- (v) Identification of the role of government, private sector/NGO's and communities in health care schemes.
- (vi) Identifying resources and their management in the implementation of health care schemes.

Mr. Chairman: Supplementary question?

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں نے اس سوال میں یہ دریافت کیا تھا کہ پاکستان میں کتنی آبادی کے لئے ایک ڈاکٹر ہے، کتنی آبادی کے لئے ایک نرس ہے، اور کتنی آبادی کے لئے ایک Dentist ہے۔ جواب میں یہ کہا گیا ہے کہ 1773 آدمیوں کے لئے ایک ڈاکٹر، 5918 آدمیوں کے لئے ایک نرس اور 44803 آدمیوں کے لئے ایک Dentist ہے۔ پہلا ضمنی سوال یہ ہے کہ کیا حکومت ان اعداد و شمار سے اور اس صورت حال سے مطمئن ہے۔

جناب چیئرمین: جی وزیر برائے صحت۔

جناب مشاہد حسین۔ نہیں جی because پاکستان میں ایک fact رہا ہے اور یہ حقیقت پر مبنی بات ہے کہ جتنے اعداد و شمار ہوتے ہیں۔ وہ adopted ہوتے ہیں ان کی بنیاد حقائق پر نہیں ہوتی تو میرا خیال ہے کہ ان اعداد و شمار پر میں وثوق سے اعتماد نہیں کر سکتا۔ چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! ان کا اپنا جواب ہے۔ کیا آپ اپنے جواب سے مطمئن نہیں ہیں۔

جناب مشاہد حسین۔ نہیں نہیں میں جواب کی بات نہیں کر رہا۔ آپ نے کہا

overall figures اور fact۔

جناب چیئرمین: ان کا جو سوال ہے وہ یہ کہہ رہے ہیں کہ جی even assuming

these to be correct, are you satisfied with this state of affairs?

جناب مشاہد حسین۔ میرا نہیں خیال کہ پاکستان میں ہر 17 سو لوگوں کے لئے ایک ڈاکٹر ہے because اگر وہ technically and statistically ہو گا کہ اتنے رجسٹرڈ ڈاکٹرز ہیں، اتنی آبادی ہے، لیکن in reality اگر آپ جائیں rural areas میں Basic Health Units میں تو آپ کو پتا ہے کہ بات کیا ہوتی ہے۔ میرے خیال میں facts پر بات کرنی چاہیئے I don't want to give a 'sarkari jawab' کہ ہاں جی سب اچھا ہے، جو facts ہیں وہ they can be contrary to what is officially stated.

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! پھر اس کا مقصد یہ ہوا کہ یہ اعداد و شمار حتمی نہیں ہیں اور یہ اگر حتمی نہیں ہیں تو میرے سوال کا جواب نہیں آیا۔ ہو سکتا ہے کہ 1773 آپ نے کے ہیں تو یہ 7773 ہوں۔

جناب مشاہد حسین۔ بالکل صحیح ہے جی۔ میں آپ سے اتنا کہتا ہوں because the fact is پاکستان میں اور یہ بڑا عام قصہ ہے سارے ملک میں schools ہیں teachers enrolled ہیں، تنخواہ مل رہی ہے، schools function نہیں ہو رہے، Basic Health Units ہیں اور وہ function نہیں کر رہے ہوتے ہیں۔ ڈاکٹرز کام نہیں کرتے ہیں، رجسٹرڈ رورل ایریاز میں ہوتے ہیں، تو یہ fact ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ fact پر بات کرنی چاہیئے۔ میرے خیال میں جھوٹ والی افواہ مٹین دینا I think morally it is not allowed.

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں پھر یہ عرض کروں گا کہ میرا یہ سوال اگلی sitting کے لئے رکھ لیں۔ صحیح اعداد و شمار لے آئیں پھر میں supplementary بھی پوچھوں گا اور یہ صورت حال بھی discuss ہو گی۔

جناب مشاہد حسین۔ میں انشاء اللہ صحیح اعداد و شمار لے آؤں گا۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! جو میں نے عرض کیا ہے اس کو repeat فرما دیں اس لئے کہ جب تک وہ نہ آئے ہم supplementary نہیں پوچھ سکتے۔

جناب چیئرمین۔ ایک منٹ جی۔ جناب زاہد خان صاحب۔

جناب زاہد خان۔ جناب والا! یہ جو 1700 ڈاکٹرز ہیں اور 5000 نرسیں تو میں کہتا چاہتا ہوں کہ اب موجودہ حکومت ہیلتھ پالیسی کے متعلق کیا کر رہی ہے۔ کیا یہ معاملہ اسی طرح چلے گا یا وہ کوئی changes لا رہے ہیں اور عوام کو کچھ relaxation یہ حکومت دے رہی ہے اور اس کے بارے میں کوئی پالیسی دے رہی ہے۔

جناب مشاہد حسین۔ دیکھیں جی اس ملک میں ہر سال تین ہزار پانچ سو نئے ڈاکٹرز آتے ہیں، 1800 نئی نرسیں ہوتی ہیں اور تین ہزار Dentist آتے ہیں لیکن یہ سارے per population کو serve نہیں کرتے ہیں most of them are based in the Urban centres اور اس کی جو dispersal ہے وہ technically تو statistically ہو سکتی ہے کہ per population اتنا ہے لیکن ابھی new health policy نہیں آئی اور جو نئی ہیلتھ پالیسی ہے وہ انشاء اللہ that will provide medical cover to most of the population.

جناب چیئرمین۔ جی ایساں بلور۔

جناب ایساں احمد بلور۔ جناب والا! میں وزیر موصوف سے یہ عرض کر رہا ہوں جیسا کہ بھائی زاہد نے بتایا اور پالیسی کے بارے میں انہوں نے کہا کہ مثبت پالیسی آ رہی ہے، وہ کب تک آ رہی ہے۔ اگر یہ ہیلتھ پالیسی جلدی لے آئیں اور مثبت لے آئیں جیسے کہ وہ فرما رہے ہیں اور I appreciate Health Minister on this thing کہ انہوں نے جو بڑا openly کہا ہے کہ یہ realistic نہیں ہے اور یہ کتابوں میں ہے اور بد قسمتی سے ہمارے parliamentarians میں یہ ہے کہ جس ڈاکٹر کو کسی دور دراز کے علاقے میں بھیجا جاتا ہے تو ہمیشہ ہم اس کی سٹارش لے کر جاتے ہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی وزیر صاحب کب پالیسی لا رہے ہیں۔

جناب مشاہد حسین۔ جناب والا! اس انٹارمیشن کو میں منسٹری آف ہیلتھ سے collect کروں گا اور پھر میں اس کا جواب دوں گا۔ ایک اور statistic میں interestingly آپ کو بتا دیتا ہوں کہ اس ملک میں 5000 basic health units ہیں according to the documents which I have got اس کا utilization rate جو مجھے informally, unofficially سرکاری طور پر بتا دیا گیا ہے is only 28% تو یہ ہیلتھ کی basic statistic ہے اور باقی یہ سینئر ایساں کا point

valid ہے کہ most of the doctors جو ہوتے ہیں ان کی شہر میں رہنے کی خواہش ہوتی ہے and they refuse to serve in rural areas.

جناب چیئرمین۔ جی مسعود کوثر۔

سید مسعود کوثر۔ جناب والا! وزیر موصوف کے کہنے کے مطابق وہ خود ان گزر سے مطمئن نہیں ہیں حالانکہ یہ گزر تو ان کو own کرنے چاہئیں کیونکہ یہ اس ڈیپارٹمنٹ کو represent کر رہے ہیں۔ جناب والا! اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ اپنی خود contradiction کر رہے ہیں۔ پھر ہم کون سے سوال کا جواب ان سے پوچھیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ اگر یہ مطمئن نہیں ہیں تو آپ یہ بتائیں کہ اس ملک میں جو national priorities آپ fix کرتے ہیں اور اس میں آپ بجٹ allocation رکھتے ہیں تو کیا آپ کی حکومت سے کوئی ایسی بات ثابت ہوتی ہے کہ آپ ہیلتھ کو اور ایجوکیشن کو کوئی زیادہ priority دے رہے ہیں اور آپ نے کتنے percentage یا کتنا percent بجٹ میں اس کی allocation کی ہے۔ کیا آپ سمجھتے ہیں کہ اسے یہ مسئلہ حل ہو سکتے ہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی وزیر برائے صحت۔

جناب مشاہد حسین۔ جہاں تک priorities کا تعلق ہے the Government of Prime

Minister Nawaz Sharif کی بڑی اہم priority ہے ایجوکیشن، ہیلتھ اور improving the uplift of the people of Pakistan. اس میں کوئی ambiguity نہیں ہے اور development is at No.1 on our list اور یہ انشاء اللہ pursue کریں گے اور very soon you will see ایک نیا initiative منسٹر کا آ رہا ہے جو youth پر ہے۔ اس میں youth employment کے حوالے سے ڈاکٹرز کا اور ہیلتھ سپیشلسٹ اور نیچرز کا ہم کر رہے ہیں۔ جہاں تک تعلق ہے بجٹ allocation کا اور specific comparison rates کا اس کا فائنل منسٹر صاحب جواب دیں گے۔

جناب جمیل الدین عالی۔ جناب والا! جو ہیلتھ پالیسی اس سلسلے میں آ رہی ہے

اور کوئی بھی پالیسی ہو وہ اعداد و شمار پر تو مرتب ہوتی ہے اور اعداد و شمار کا یہ حال ہے۔ میں انہیں خراج تحسین پیش کرتا ہوں یعنی مشاہد حسین صاحب کو کہ ان young آدمی اس زمانے کا ایسی بات گورنمنٹ میں آ کر کر سکتا ہے کہ وہ اعداد و شمار کو disown کر رہے ہیں۔

یہ اعداد و شمار آج نہیں بنے ہیں، اس حکومت کے نہیں ہیں، یہ پمپلی سے پمپلی سے پمپلی سے حکومتوں کے بنے ہیں۔ ان کو World Health Organization reject کر چکا ہے، ان کو UNDP کی ہر رپورٹ reject کر چکی ہے، آپ ایک دن، اس South Asian Development Report کو ملاحظہ کریں جس کو آپ نے launch کیا تھا، اس کے اعداد و شمار ان تمام سے مختلف ہیں۔ تو جب آئندہ Health policy یہ حکومت بنائے گی، جس کے بارے میں انہوں نے ہم کو بہت اطمینان دی ہے اور اس کے emphasis بھی جڑے ہیں، میں ان سے یہ جاننا چاہوں گا کہ ان پورے اعداد و شمار کا سسٹم بدلنے کی کیا ان کے پاس کوئی اسکیم ہے کہ جن کی بنا پر ان کی ہیلتھ پالیسی بنے اور میں دوسری پالیسیوں کی بات نہیں کر رہا ہوں یعنی students کی یا education کی۔ جناب اعداد و شمار کے لئے وزیر صحت عامہ کے بارے میں، یہ ڈاکٹروں کی availability کے بارے میں، اس تمام کے بارے میں کوئی نیا census ہوگا یا وہی میٹھے دیئے ہوئے تمام اعداد و شمار کی بنا پر چند ڈاکٹر بیٹھ کر یہ کر لیں گے، میں یہ جاننا چاہتا ہوں ان سے۔

Mr. Chairman: Minister for Information.

Mr. Mushahid Hussain: I totally agree with Jamiluddin Aali sahib.

میرے خیال میں ہمیں یہ عادت پڑنی چاہیے، چاہے ہم حکومت میں ہوں یا اپوزیشن میں ہوں سچ تو بولیں کیونکہ basic credibility اور credibility اس لئے نہیں ہوتی کہ ہم ہمیشہ جھوٹ بولتے ہیں اور جھوٹی figures کو آگے لاتے ہیں۔ So, we should tell the truth.

Mr. Chairman: And it is very important because it is coming from the Minister for Information.

کہ جی سچ بولنا چاہیئے۔

جناب مشاہد حسین: ہماری تو ہمیشہ کوشش رہی ہے 'As Minister for Information یا Information Secretary to Muslim League' ہم نے تو ہمیشہ سچ بولا ہے۔

جناب چیئرمین: جی جناب جہانگیر بدر صاحب۔

جناب جہانگیر بدر: جناب میں ان سے پوچھنا چاہ رہا ہوں کہ یہ بتائیں کہ جو

education policy یا جو education priority list ان کی پر ہے تو اس میں کس قسم کی تبدیلیاں لارہے ہیں یا پرانے نظام تعلیم پر اکٹھا کریں گے۔
(مداخلت)

جناب چیئرمین: پوچھیں جی سوال پوچھیں جہانگیر بدر صاحب۔
جناب جہانگیر بدر: جناب چیئرمین! میں تو کبھی کبھار سوال کرتا ہوں۔ میں تو ان سے جواب چاہ رہا ہوں، یہاں تو سارے ہی وزیر بن گئے ہیں، ان کو اتنا شوق ہے وزیر بننے کا۔ حکومت کو چاہیئے کہ سب کو وزیر بنادیں۔ اب آپ جواب دیں۔
جناب چیئرمین: جی جناب وزیر صاحب۔

جناب مشاہد حسین: میں سمجھتا ہوں کہ یہ سوال بڑا relevant ہے اور ان ہی کی حکومت کے بڑے اہم لیڈر ملک معراج خاں صاحب کو موجودہ حکومت نے چیئرمین بنایا ہے Task Force on Education کا اور ملک صاحب پیپلز پارٹی کے بڑے prominent leader بھی رہے ہیں اور ان کی بڑی contribution ہے۔ تو وہ انشاء اللہ بڑی effective report دیں گے۔
جناب جہانگیر بدر: نہیں جناب یہ میرا سوال نہیں ہے۔ انہوں نے مجھے معراج خاں کی طرف دھکیل دیا ہے۔ وزیر یہ ہیں۔ میں ان سے پوچھنا چاہ رہا ہوں کہ what are the true dimensions۔ یہ ملک معراج خاں صاحب کو اپنی جگہ لے آئیں اجلاس میں۔
جناب چیئرمین: کیونکہ وقت بہت تھوڑا ہے so we will go back to Question No.53 قارئین منسٹر صاحب موجود ہیں، رضا ربانی صاحب سوال نمبر 53۔

Mr. Chairman: Any supplementary question? Raza Rabbani sahib.

Mian Raza Rabbani: Yes, sir. Sir, first of all I would just like to point out to the honourable Minister that the information that is given, is not complete. You would kindly see, sir, that the question is, "will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state the names of the Ministers, Advisers and officers who went abroad on official visits since November, 1996 and the

expenditure incurred on each visit." Now, sir, I would like to draw your attention and if you look at the figures that have been given, I think the clue that I get is from one of the figures given here that all that they have done is that they have given the D.A. that is paid to the officer as the total expenditure incurred. And in some cases what they have done is that they have given just the air ticket. For example, at item No.27, sir, if you see, it is UAE, MNA Mr. Ijaz-ul-Haq and five other members of a parliamentary delegation and the total expenditure incurred is 2177/- dollars. Now, this is something which is totally ridiculous and then there are, for example, from item No.11 to item No.16, no expenditure whatsoever has been shown. Again at item No.18, no expenditure has been shown. Now where it is given nil, alright that can be understandable, that may be foreign government is bearing the expenditure but similarly sir, if you go through all of these figures, you will find that there is no expenditure. Similarly, at item No. 34 which is the delegation to the SAARC no expenditure has been shown. At item No. 33 which is Mrs. Nawaz Sharif, now how does this fall within the ambit of an official delegation. It says Mrs. Nawaz Sharif, wife of the Prime Minister, son, daughter-in-law, PS to Prime Minister and Secretary to Begum. Now

اس میں ان کا expenditure totally nil show کیا گیا ہے - میں وزیر صاحب سے request کروں گا، ویسے بھی اگر آپ دیکھیں تو austerity کی بات ہو رہی ہے - آج تک 230 دن بنے ہیں ' ان 230 دنوں میں 50 delegations باہر گئے ہیں - اس کا مطلب یہ ہے کہ

after every five days there is one delegation or 4.6 to be exact there is one delegation that is going abroad. So, I would request that this question be deferred and the honourable minister may kindly ask the foreign office to provide the total expenditure which includes the air ticket, which includes the D. A. and which includes the expenditure at the hotel. Now that is the main

expenditure. The hotel expenditure is the main expenditure.

اور یہاں پہ بھی there is no rationale کہیں پہ air ticket دیا ہوا ہے کہیں پہ صرف D.A. دیا ہوا ہے، کہیں پہ کچھ بھی نہیں دیا ہوا ہے تو اس کو اگر defer کرتے ہیں honourable Minister اس کا جواب پورا کر دیں۔

جناب چیئرمین۔ گوہر ایوب صاحب۔

جناب گوہر ایوب خان۔ رضا ربانی نے بڑا اچھا point raise کیا ہے۔ میں بڑی خوشی سے آپ سے request کروں گا کہ اسے کو defer کر دیں۔ مجھے یہ لکھ کر دے دیں جس طرح سے چاہیں گے، میں اس کا جواب آپ کی خدمت میں پیش کر دوں گا۔ انہوں نے یہ بھی اعتراض کیا ہے کہ اس عرصہ میں ہمارے delegations زیادہ گئے ہیں۔ اس سلسلے میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اگر آپ دیکھیں تو آپ کو علم ہوگا کہ اس رتبہ میں ہماری چار organizations ہیں جنہیں ہمیں attend کرنا پڑتا ہے۔ جیسے OIC ہے۔ ECO ہے اور اب حال ہی میں D 8 بھی تنظیم قائم ہوئی ہے۔ اگر ان تمام اعداد و شمار کو دیکھا جائے تو انہیں علم ہو جائے گا کہ ان تنظیموں کی summits اور conferences کے لئے زیادہ delegations گئے ہیں۔ میں ان سب delegations کا بڑی خوشی سے ایک ایک میڈی پیسے کا حساب دینے کے لئے تیار ہوں۔ آپ اس سوال کو بے شک defer کر دیں۔ میں رضا ربانی صاحب کو ضرور مطمئن کروں گا۔

سید عاقل شاہ۔ میری گزارش ہے کہ جب وزیر صاحب اس period کا حساب دے رہے ہیں تو انہیں سابقہ period کا حساب بھی دینا چاہیے تاکہ پتہ چلے کہ ان کے دور میں کتنے delegations باہر گئے تھے اور کیا اخراجات آئے تھے۔ اس کی detail بھی آنی چاہیے۔

جناب چیئرمین۔ شاہ صاحب! بات یہ ہے کہ اگر آپ سوال کریں گے تو ان کے دور کی detail بھی سامنے آ جائے گی۔

سید عاقل شاہ۔ میرا سوال یہ تھا کہ پوری تفصیل آ جائے تاکہ پتہ چلے کہ ان کے دور میں کتنے delegations باہر گئے تھے۔

جناب چیئرمین۔ ان کا سوال تو بڑا specific ہے۔ انہوں نے کہا ہے کہ will the

Minister for Foreign Affairs be pleased to state the names of Ministers,

Advisers and officers who went abroad on official visit since November 1996.

آپ اس سے پہلے کی تفصیل چاہتے ہیں تو آپ بھی اس قسم کا سوال کر لیں ، آپ کو بھی تفصیل مل جائے گی۔ حاجی صاحب ! آپ ہیلتھ کے بارے میں کوئی سوال پوچھنا چاہتے تھے۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جو ہیلتھ کے بارے میں تھا۔

جناب چیئرمین۔ جی! وہ آپ پوچھ لیں کیونکہ وقت ختم ہو رہا ہے۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ یہاں جو figures دکھائی گئی ہیں ، ان کے مطابق

1773 آدمیوں کے لئے ایک ڈاکٹر ہے۔ اس سوال کے بارے میں چوہدری انور صاحب نے کہا ہے کہ اسے defer کر دیا جائے۔ اس سلسلے میں ، میں وزیر موصوف سے یہ عرض کروں گا کہ پوزیشن یہ ہے کہ 1773 آدمیوں کے لئے ایک ڈاکٹر ہے۔ ہمارے پاس سالانہ تقریباً تین ہزار ڈاکٹر امتحان پاس کر کے آ رہے ہیں۔ ان کو نوکری کے لئے دوبارہ پبلک سروس کمیشن کا امتحان پاس کرنا پڑتا ہے۔ اب حکومت ایک نئی ہیلتھ پالیسی تیار کر رہی ہے۔ میری ایک تجویز یہ ہے کہ اس ہیلتھ پالیسی میں بھوٹے شہروں اور پہاڑی پسماندہ علاقوں کے لئے ڈسپنسریاں قائم کرنے کی گنجائش ضرور رکھیں۔ basic health units بڑے گاؤں کے لئے رکھیں جہاں ڈاکٹر صاحبان خدمات انجام دیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ پبلک سروس کمیشن میں ڈاکٹروں کا دوبارہ امتحان لینا اور اسے پاس کرنا ، یہ ان کے ساتھ زیادتی ہے کیونکہ already وہ میڈیکل کالجوں میں پانچ سالوں تک ڈاکٹری کی سند کے حصول کے لئے پڑھتے ہیں۔ اس صورت حال کے پیش نظر ان کو پبلک سروس کمیشن میں بھیجنے کی کیا ضرورت ہے۔

جناب چیئرمین۔ وزیر صاحب۔ معزز رکن یہ پوچھ رہے ہیں کہ جب ڈاکٹروں کی ایک طرف اتنی shortage ہے تو انہیں پبلک سروس کمیشن میں امتحان کے لئے بھیجنے کی کیا ضرورت ہے۔ اس لئے ڈاکٹروں کی براہ راست تقرری کے لئے بھی گنجائش رکھی جائے۔

جناب مشاہد حسین۔ جناب والا! حکومت کے قوانین کے مطابق جو سرکاری appointment ہوتی ہے ، وہ ایک channel کے ذریعے ہی ہو سکتی ہے اور وہ channel وفاقی پبلک سروس کمیشن ہے۔ اگر ڈاکٹروں کی direct recruitment کرنی ہے تو اس کے لئے قوانین میں تبدیلی کرنا پڑے گی۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ اتنا اہم مسئلہ ہے کہ اس سلسلے میں

recommendation کی جا سکتی ہے جس کے تحت direct recruitment ہو سکے۔

جناب جمیل الدین عالی۔ آپ کی معرفت سابق وزیر خارجہ ملاحظہ فرمائیں۔ آئٹم نمبر ۳۔

۳۔ تین کہتا ہے کہ وزیر خارجہ یو اے ای تشریف لے گئے اور 3729/ روپے میں تو اس میں تو بس کا ٹکٹ آتا تھا میرا خیال ہے اب تو پانی کا ٹکٹ بھی نہیں آتا۔ اس کے بعد ۴ آپ ملاحظہ کریں۔ سعودی عرب کے 9109/ روپے، کویت اور قطر۔ جناب والا ان تینوں جگہوں کا میرے خیال میں دفانی جہاز اور بحری کشتی کا بھی ان پیسوں میں ٹکٹ نہیں آتا۔ اسی طرح آئٹم نمبر ۱۶ اور ۱۸۔ اس کے بعد کئی آئٹم چونکہ رضا ربانی صاحب پڑھ چکے ہیں لیکن میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ ان کا سوال ذرا مختلف ہے۔ رضا ربانی صاحب نے جو تفصیلات مانگی بھی نہیں ان کے علاوہ وزیر خارجہ صاحب اگر اپنے دفتر کو ہدایت فرمائیں کہ جو رضا ربانی صاحب نے مانگا ہے کہ کتنا ڈی۔ اے اور ٹی۔ اے خرچ ہوا ہے مگر گلرز کی correctness بھی دیکھ لیں تو بڑی عنایت ہو گی کیونکہ یہ گلرز ٹی۔ اے کی بھی نہیں ہو سکتیں۔ رضا ربانی صاحب نے کہا شاید ٹی۔ اے کی دے دی ہیں۔ یہ تو ایک فارن منسٹر کے یو اے ای میں ٹی۔ اے کی بھی گلرز نہیں ہو سکتی ہیں۔ آپ بھی یو اے ای جلتے رستے ہیں میں بھی جاتا رہتا ہوں۔ تو گلرز کی correctness پر بھی وزیر خارجہ توجہ فرمائیں گے اس شیڈول کو ابھی بار دیتے ہوئے تو ہم نہایت ممنون ہوں گے۔

Mr. Chairman: So, although already agreed, this question is being deferred.

جناب گوہر ایوب خان۔ جناب چیئرمین! چند ایک جگہوں پر special plane فالکن

گیا ہے تو اس کا خرچہ اگر وہ بھی چاہتے ہیں تو وہ بھی میں ڈال دوں گا۔

جناب چیئرمین۔ اگر خرچہ ہوتا ہے تو ڈال دیں نہیں ہوتا ہے تو نہ ڈالیں۔

جناب گوہر ایوب خان۔ اس کا کو کا کولاسک میں ڈال دوں گا۔

Mr. Chairman: So that is the end of questions hour. Leave applications

جی سیٹل۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جو سوالات نہیں پہنچ سکے وہ تو سارے ڈیفر ہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی 'جی' food کے 'investment' کے وہ تو ویسے ہی ڈیفر ہو گئے تھے۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جو نہیں بھی کال ہوئے۔

جناب چیئرمین۔ ہاں فوڈ وغیرہ کے جو نہیں کال ہوئے۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ کیونکہ میرے اگے دو سوال فوڈ کے ہیں۔

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین۔ جی راجہ صاحب نوٹ کر لیں۔

جسٹس (ریٹائرڈ) محمد افضل لون صاحب گزشتہ ۷۸ ویں اجلاس کے دوران مورخہ ۲ جون کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے۔ اس لئے انہوں نے اس تاریخ کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ میر ظفر اللہ جمالی صاحب نے حالیہ مکمل اجلاس کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ جناب علی نواز شاہ صاحب لندن آج رہے ہیں اس لئے انہوں نے حالیہ مکمل اجلاس کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ جناب سیف اللہ پراچہ صاحب ۷۸ ویں اجلاس کے دوران ۲۰ مئی سے ۲ جون تک اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے۔ اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ جناب ایس بلور صاحب گزشتہ اجلاس کے دوران مورخہ ۱۹ مئی سے لیکر ۲ جون تک اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ جناب عباس سرفراز صاحب ملک سے باہر چلے گئے ہیں۔ انہوں نے ۲۴ جون سے لیکر ۲ جولائی تک کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ ماجد سلطان صاحب گزشتہ اجلاس کے دوران ۲۱ مئی سے ۲ جون تک اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے۔ اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا آپ ان کی رخصت منظور فرماتے ہیں۔
(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین۔ سیدہ عابدہ حسین صاحبہ نے اطلاع دی ہے کہ وہ ملک سے باہر ہیں اس لئے ۲۶ جون سے لیکر ۲۸ جون تک اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گی۔

POINTS OF ORDER

جناب چیئرمین۔ جی اب پوائنٹس آف آرڈر جی، پہلے جاوید اقبال صاحب۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ جناب محترم میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ سینٹ کی کارروائی جو دکھائی جاتی ہے وہ بارہ ساڑھے بارہ کے بعد دکھائی جاتی ہے۔ یہ ایوان بالا ہے۔ خبروں کے فوراً بعد یہ کارروائی شروع ہو جاتی چاہیئے۔

دوسرا میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ میں نے پچھلی دفعہ یہ کہا تھا کہ ۹۶-۱۹۹۳ء کے دوران آئے کے جو پرمٹ ایشو کیے گئے تھے۔ تو جواب یہ آیا تھا کہ معلومات اگلی کر کے ٹیبل پر

رکھ دیں گے۔ وہ بھی ابھی تک نہیں آئیں۔

تیسرا میرا پوائنٹ یہ ہے کہ میں نے پوچھا تھا کہ وزیر اعظم پاکستان نے ۱۹۹۳ء سے ۱۹۹۶ء تو مہر تک جتنے دورے کئے تھے، ان پر جو اخراجات آئے، اس پر ایک سوال دیا تھا۔ جواب میں یہ کہا گیا تھا کہ آئندہ معلومات اٹھی کر کے ٹیبل پر رکھیں گے اور سینٹ میں پیش کریں گے۔ تو میری آپ سے گزارش ہے کہ سینٹ میں جو بھی کارروائی ہو یا وعدے ہوں، آپ کا آرڈر ہو اس پر عملدرآمد ہونا انتہائی ضروری ہے۔ اس کی کیا وجوہات ہیں کہ آٹے کا مسئلہ ابھی تک اسی طرح پڑا ہے۔ ان لوگوں کے نام نہیں آئے جن لوگوں کو یہ پرمٹ ایشو کئے گئے۔

جناب چیئرمین۔ جی جناب مشاہد صاحب، ایک پوائنٹ آف آرڈر آپ کے بارے میں ہے۔ وہ کہہ رہے ہیں جی کہ سینٹ کی کارروائی رات کے ساڑھے ۱۲ بجے دکھائی گئی۔ ان کو رات ساڑھے بارہ بجے دیکھنے کے لئے جاگنا پڑا۔

جناب آفتاب احمد شیخ۔ جناب مشاہد صاحب اپنی سیٹ پر نہیں ہیں۔

جناب چیئرمین۔ یہ صحیح انہوں نے کہا ہے۔ you should be on your seat جی

مشاہد صاحب۔

جناب مشاہد حسین۔ جی جناب کل واقعی میں نے بھی نوٹ کیا تھا چونکہ پونے بارہ شروع ہوئی تھی اور لیٹ بہت شروع ہوئی تھی۔ اس وقت کچھ اور پروگرام چل رہے تھے۔ قوالیاں ہو رہی تھیں کچھ religious programme چل رہے تھے۔ لوگوں کی مذہبی sensitivities بھی ہوتی ہیں۔ ان کا خیال رکھنا پڑتا ہے۔ لیکن ظاہر ہے جو سینٹ کی بالادستی ہے یا پارلیمنٹ کی بالادستی ہے وہ پہلے ہونی چاہیے۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ خبروں کے فوراً بعد جناب یہ کارروائی نشر ہونی چاہیے۔

جناب مشاہد حسین۔ انشاء اللہ we will ensure that جی۔ میں یہ وعدہ نہیں کرتا،

کہ خبروں کے فوراً بعد، لیکن ہم نے بہر حال ٹائم ساڑھے دس بجے رکھا تھا۔ اگر دس بجے رکھ لیں تو بہتر ہے لیکن میں یہ جانتا ہوں جناب کہ یہ مقبول پروگرام ہے۔ بہت دنیا دیکھ رہی ہے اور خاص کر لوگ بڑی تعریف کرتے ہیں جناب چیئرمین کی بھی اور حاجی جاوید اقبال عباسی صاحب کی بھی۔

جناب چیئرمین۔ باقی جو دو آپ کے سوالات ہیں وہ فوڈ کے متعلق ہیں۔ وہ وزیر جب آئیں گی تو پوچھ لیں گے۔ لیکن یہ جو آپ کہہ رہے ہیں کہ House assurance تھی۔ اس کے دو طریقے ہیں۔ ایک آپ مجھے لکھ کر بھیج دیں یا ایک یقین دہانی کمیٹی ہے، اس کے چیئرمین کو لکھ کر بھیج دیں۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ وہ جناب 93ء سے لے کر 96ء تک وزیر اعظم کے دوروں کے بارے میں تھا۔

جناب چیئرمین۔ یہ کس نے کہا تھا کہ یہاں پر پیش کر دیں گے۔

حاجی جاوید اقبال عباسی۔ یہ یہاں پر کسی نے کہا تھا شاید فارن منسٹر نے کہا تھا۔

جناب چیئرمین۔ چیک کر لیں۔ پھر مجھے بتائیں یا دفتر کو بتائیں تاکہ اس کو ہم pursue کر سکیں۔ جی جناب جتوئی صاحب۔

جناب اعجاز علی خان جتوئی۔ جناب میں نے اپنا نام ایگریکچر کمیٹی کے لئے دیا تھا چونکہ میرا واسطہ زراعت سے ہے۔ اس میں میرا نام نہیں آیا ہے۔

Mr. Chairman: This is hardly a point of order.

جناب اعجاز علی خان جتوئی۔ اس کے علاوہ جناب میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ تھا کہ کل میرے لئے کہا گیا ہے کہ میں دادو کے پہاڑی علاقوں سے آیا ہوں۔ مجھے کیا پتہ ہے ٹھنڈ کا، تو بڑی معذرت کے ساتھ کہ جی مجھے فخر ہے کہ میں دادو کے پہاڑی علاقوں سے آیا ہوں اور مجھے ان سے پیار ہے۔ سندھ کا کوئی ایسا کونا نہیں جس کا ہمیں پتہ نہ ہو۔ جو دوست partition کے بعد آئے ہیں۔ ہم نے ان کو کچھ لگایا ہے۔ ہم نے ہاتھ کھول کر ان کو کچھ لگایا ہے۔ اس کا مہد یہ نہیں کہ یہ طے دیں کہ آپ پہاڑی علاقے سے آئے ہیں۔ اس لئے آپ کو کراچی کے ایریاز کا، اس کے نزدیک کے ایریاز کا کیا پتہ ہے یا کیا علم ہے۔ معزز سینئر نے بڑے غلط طریقے سے اس کو رکھا ہے۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ یہ میرے ساتھ زیادتی ہے، ان علاقوں سے زیادتی ہے کہ جو اپنی حیثیت رکھتے ہیں۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین۔ جی سراج حیدر صاحب۔

جناب تاج حیدر۔ لیکن کم از کم یہ نہ کہا جائے کہ میں partition کے بعد آیا ہوں۔
یہ میرا ملک ہے اور ہمیشہ سے میرا ملک ہے۔

جناب چیمبرلین۔ اچھا۔ جی جناب بھنڈر صاحب۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں ایک نہایت اہم پوائنٹ آف آرڈر پر آپ کی اور اس ہاؤس کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ ہماری نیشنل اسمبلی اور سینٹ کے ملازمین کو گورنمنٹ سروس ٹریٹ نہیں کیا جا رہا حالانکہ ہمارے جو ملازمین ہیں وہ باقاعدہ اس تعریف میں آتے ہیں۔
جناب والا! یہ فیڈرل گورنمنٹ اسمپلائز ہاؤسنگ فاؤنڈیشن کچھ پلٹ الاٹ کرتی ہیں۔ جن میں سے تمام فیڈرل گورنمنٹ سروس کو پلٹ دیئے جاتے ہیں لیکن نیشنل اسمبلی اور سینٹ کے ملازمین کو اس سے exclude کر دیا گیا ہے اور یہ کہا گیا ہے کہ جی یہ autonomous باڈی کے ملازمین ہیں۔ یہ فیڈرل گورنمنٹ کے ملازمین نہیں ہیں۔ یہ جناب والا! صورتحال سراسر غلط ہے۔ قانون کے خلاف ہے۔ آئین کے خلاف ہے۔ اس interpretation سے یہ تمام ہمارے ملازمین محروم ہو گئے ہیں۔ اس میں صورتحال جناب والا! یوں ہے کہ اگر آپ آئین کے آرٹیکل 260 کے تحت جو ملازمین بھی affairs of federation کے متعلق کام کرتے ہیں۔ وہ فیڈرل گورنمنٹ کے ملازمین کی تعریف میں آئیں گے۔ اگر ان کی civil servant کی تعریف لی جائے تو سول سروس کی تعریف میں بھی یہ آئیں گے۔ پھر جناب والا! اس کے متعلق ہمارے پاس judgements ہیں اور ان میں بھی ان ملازمین کو سول سروس treat کیا گیا ہے۔ اور سپریم کورٹ کی جناب والا! محنت ہے ہمارے پاس، لیکن معلوم نہیں یہ کس بنیاد پر ایسا کرنا چاہتے ہیں شاید اس لئے کہ ان لوگوں کو exclude کر دیا جائے اور پھر اپنے ملازمین یا پھر اپنے منظور نظر لوگوں کو وہ پلٹ الاٹ کرنا چاہتے ہیں۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ جناب یہ سارا ایوان ہی اس بات پر ہمنوا ہوگا کہ یہ لوگ جو دن رات کام کرتے ہیں۔ میرے خیال کے مطابق تمام دوسری وزارتوں کے مقابلے میں یہ لوگ زیادہ کام کرتے ہیں۔ یہ لوگ صبح خام کام کرتے ہیں۔ اگر دو اجلاس ہوتے ہیں تو پھر بھی یہ کام کرتے ہیں اور یہ اسی طرح فیڈرل ملازمین ہیں جس طرح دوسرے فیڈرل ملازمین ہیں۔ اس لئے بیہوشی سخت ناانصافی ہے۔ اس چیز کے متعلق میں آپ کی اور اس ایوان کی وساطت سے حکومت کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہوں گا کہ اس معاملے میں فوری طور پر ایکشن لیا جائے اور

اس فاؤنڈیشن کو یہ کہا جائے کہ ان ملازمین کو بھی اسی طرح treat کیا جائے جس طرح کہ دوسرے فیڈرل ملازمین کو treat کیا جا رہا ہے۔ جناب والا! یہ discriminatory ہو گا، یہ آئین کی خلاف ورزی ہو گی، قانون کی خلاف ورزی ہو گی، سپریم کورٹ کی judgement کی خلاف ورزی ہو گی اور پھر کیا فاؤنڈیشن یہ چاہتی ہے کہ ان کو مہدم بازی میں الجھایا جائے۔ جناب والا! میں یہ عرض کروں کہ اس معاملے میں ان ملازمین کے حقوق کا پورا تحفظ کریں اور میں حکومت سے استدعا کرتا ہوں کہ اس معاملے میں حتمی طور پر یقین دہانی کرائی جائے۔

جناب چیئرمین۔ یہ جو بھنڈر صاحب نے سوال اٹھایا ہے۔ میرے خیال میں یہ تو ہاؤسنگ منسٹر سے متعلق ہو گا کیونکہ فاؤنڈیشن ان کے انڈر ہے۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! یہ collective responsibility ہے، بیٹھے ہیں۔ ان کو take up کریں۔ ہاؤسنگ منسٹر سے کریں یا جس سے بھی کریں۔ کم از کم یہ یقین دہانی تو کرائیں۔ اس کے بعد یہ اس ہاؤس میں واضح statement دیں۔

جناب چیئرمین۔ بہر حال یہ تو آپ ایک لیگل امٹو اٹھا رہے ہیں let them examine it

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! یہ بات نہیں ہے۔ میں کوئی کورٹ میں پیش نہیں ہوا ہوں۔ جناب والا! میں تو ایک administrative معاملہ اٹھا رہا ہوں۔ میں کوئی judicial معاملہ نہیں اٹھا رہا ہوں اور میں حکومت کی توجہ اس طرف مبذول کر رہا ہوں۔

Mr. Chairman: You see, it has implications when you say that they are civil servants. It has implications.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, they are the employees of the Federal Government. That is my contention.

Mr. Chairman: As far as I know, their service structure is a little different. I don't want to comment on it.

بہر حال یہ سوال یہ ہاؤسنگ منسٹر سے take up کر لیں and this should be quite separate from the fact کہ ان کو پلائس ملے ہیں یا نہیں ملے۔ Why should you confuse it with

this. The point that you are trying to make is that they should be treated at par -

with other federal employees تو اس کو اس میں الجھانے کی کیا ضرورت ہے کہ سول ملازمین
ہیں کہ نہیں -

چوہدری محمد انور بھنڈر - جناب والا! یہ اپنے موقف کی اس ہاؤس میں
دیں -

Mr. Aftab Ahmed Sheikh: Sir, this point infact had crept in one
of our meetings which was presided over by Mr. Bhinder. There also the same
question had arisen.

جناب چیئرمین - بہر حال اس میں بحث کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے -
There is no time today. There is no need for this. The point I am saying is
جو اصل پوائنٹ ہے وہ یہ ہے کہ ان کو وہی مراعات ملنی چاہئیں let the government examine
it. I don't want to enter into a legal argument اس کے لئے آج وقت نہیں ہے -
جناب آفتاب احمد شیخ - جناب والا! میں یہ propose کر رہا ہوں کہ ایک بھونٹی سی
کمیٹی بنائی جائے۔

Mr. Chairman: No. Sorry, no committees on matters pertaining to
the House. I will decide this question. As far as the question of their service
structure is concerned, this should not be raised in the House, I will not allow it.

(interruption)

Mr. Chairman: The only question that is relevant is that they
should be given facilities regarding plots as alongwith the others. Sar Anjam
Khan Sahib, normally questions pertaining to the employees of the Senate
should not be raised in the House, those should be brought to me.

جناب سرانجام خان - جناب والا! قرضوں کے بارے میں بات ہو رہی تھی - یہ ابھی

22 جون کے "فرنٹیر پوسٹ" اخبار کی خبر ہے 40 million it is very interesting to note that

rupees were paid for constructing one and a half kilometer long shingling road اور
آگے پھر لکھتا ہے کہ اس کا جو پہلے ٹینڈر ہوا تھا 5.5 million that was تو میں حیران ہوں کہ اس
سڑک پر اتنا خرچ ہوا اور اس کا جو heading دیا گیا Swabi Scarp Project headed for
total collapse تو جس آدمی نے یہ پوائنٹ آؤٹ کیا اس نے consultants کو لکھا ہے -
اس کو حیرانی ریٹائرمنٹ پر بھیج دیا گیا۔ بجائے اس کے کہ اس نے یہ پوائنٹ آؤٹ کیا تھا کہ
یہاں اس پر سونا لگا رہے ہیں یا صرف یہ سڑک اینٹوں کی بنائی جا رہی ہے یا کیا سنگ مرمر کی
بنائی جا رہی ہے - وہ تو کہتے ہیں کہ shingling road ہے تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ہم
کہاں جائیں چونکہ وہاں واپڈا کا وزیر تو اللہ کو پیارا ہو گیا ہے یا ہے ہی نہیں - ہم اس کو کافی
مدت سے نہیں دیکھ رہے ہیں - اس کا یہ حال ہے کہ یہ اخباروں میں چھپتا ہے اور جو آدمی اس
کے متعلق پوائنٹ آؤٹ کرتا ہے - اس کو حیرانی ریٹائرمنٹ پر بھیج دیا جاتا ہے -

جناب چیئرمین - آج واپڈا کے وزیر موجود نہیں ہیں تو فی الحال اس کو آج ڈیفر کر

دیتے ہیں۔

جناب سرانجام خان - جناب وزیر موصوف نے وعدہ کیا تھا کہ ساڑھے گیارہ بجے

آؤں گا، اگر آئیں تو پھر مجھے point of order پر اجازت دے دیں۔

جناب چیئرمین - نہیں۔ whenever he is here and I hope he will be here. جی

جناب آفتاب شیخ صاحب پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب آفتاب احمد شیخ - کل میں نے کراچی کے حوالے سے point of order

raise کیا تھا، میں وہ بات آپ سے کرنا چاہ رہا تھا۔ آپ کو یاد ہو گا کہ جناب چوہدری شجاعت
صاحب نے یہ کہا تھا کہ پوری situation کی معلومات کرنے کے بعد آج ہاؤس میں اس کا
جواب دوں گا۔

جناب چیئرمین - وہ ابھی تھوڑی دیر میں آئیں گے، پھر ان سے پوچھ لیتے ہیں

because he has a bill also which is to be taken up today, he said that he will

we will come back, he has gone to some meeting or something وہ آئیں گے تو پھر

take it up. جناب ایاس بلور صاحب۔ چوہدری صاحب بھی آگئے ہیں۔

جناب ایاس احمد بلور۔ شکریہ جناب ! بڑا اچھا ہوا میرا point of order بھی چوہدری شجاعت صاحب سے متعلق ہے۔

i) Re: KILLING OF EIGHT PEOPLE IN KARACHI.

جناب چیئرمین۔ چوہدری شجاعت صاحب ایک تو point of order ویسی آفتاب شیخ صاحب والا ہے کل کا جو معاملہ انہوں نے raise کیا تھا regarding the five people who were killed 'ویسی ہے شیخ صاحب آپ کا معاملہ؟' جناب آفتاب احمد شیخ۔ جی ویسی ہے جناب، آٹھ آدمی۔

جناب چیئرمین۔ جی eight people killed in Karachi اور دوسرا ایاس بلور صاحب کا 'پہلے یہ سن لیں پھر آپ کی بات سن لیتے ہیں ایاس بلور صاحب۔

جناب ایاس احمد بلور۔ جیسے آپ کی مرضی جناب چیئرمین جیسے آپ حکم فرمائیں۔

جناب آفتاب احمد شیخ۔ جناب والا ! جو ہم نے وہاں انکوائری کی ہے، وہاں سے ہمیں یہ اطلاع ملی ہے کہ اس میں hidden hands ہیں جو کراچی کی گورنمنٹ کو de-stabilize کرنا چاہتے ہیں۔ کراچی میں جو اس وقت صوبائی حکومت کام کر رہی ہے، یہ killings جو ہو رہی ہیں arranged ہیں 'certain people are hired for these purposes اور آج اخبار میں ہمارے چیف کا clear statement ہے کہ ان killings کے اندر استجسیاں involve ہیں، آٹھ آدمی ہمارے ساتھ کھڑے کر کے execute کر دیئے جائیں، یہ کوئی اور کر نہیں سکتا، ایک آدمی سے ایک آدمی کو دشمنی ہو سکتی ہے لیکن اس انداز سے لوگوں کو مارنا کہ ان کے ہاتھ پیچھے باندھ کر اور انہیں لائن سے کھڑا کر کے shoot کر دینا اور ان کے اوپر بے دریغ فائرنگ کرنا۔ یہ gruesome murders جو ہوئے ہیں اس میں سوائے استجسیوں کے اور کسی کا ہاتھ نہیں ہے اور purpose صرف یہ ہے کہ کراچی کی صوبائی حکومت کو de-stabilize کیا جائے اور گورنر راج کے لئے راستہ ہموار کیا جائے۔ بہت دنوں سے اخبارات میں اور فضا میں یہ بات پھیلانی جا رہی ہے کہ کراچی میں

گورنر راج آ رہا ہے ، گورنر راج آ رہا ہے۔ جناب والا میں عرض کروں کہ کراچی میں موجودہ coalition باطل ٹھیک ٹھاک کام کر رہی ہے ، کوئی ہم میں differences نہیں ہیں ، کوئی گریڈ نہیں ہے ، باطل مستحکم ہے ، لیکن کچھ طاقتیں ایسی ہیں کہ جن کو یہ coalition قبول نہیں ہے ۔ ہم آج وزیر اعظم سے مل رہے ہیں ان کو بھی ہم صورتحال کا پورا نقشہ پیش کر رہے ہیں کہ وہاں صورتحال کیا ہے ۔ کون نہیں چاہتا ہے کہ یہ coalition کراچی میں کام نہ کرے ۔ تو اس پس منظر میں میں چاہتا ہوں کہ وزیر داخلہ یہ بتائیں کہ اصل صورتحال ہے کیا ۔ اس طرح سے آٹھ آدمی دیوار کے ساتھ کھڑے کر کے مار دیئے جائیں ، یہ بات عقل قبول نہیں کرتی ہے ، دشمنی کی بنیاد پر ، کسی اور بنیاد پر یہ بات ہو سکتی ہے۔ کیا investigation کہتی ہے ، کیا رپورٹ کہتی ہے۔ گورنر راج پر جو باتیں ہو رہی ہیں اس میں کتنی صداقت ہے۔

جناب چیئرمین۔ Don't try to expand it آپ کا جو مسئلہ ہے وہ تو وہی آٹھ آدمی کا ہے لیکن آپ گورنر راج بیچ میں لے آئیں گے تو پھر یہ point of order نہیں رہے گا۔ Then it becomes a constitutional issue, then I will not allow it. آپ وہی بات کریں جو بات آپ نے کل کی تھی۔

جناب آفتاب احمد شیخ۔ میں وہی بات کر رہا ہوں کہ اس حوالے سے یہ معلومات ہونی چاہئیں کہ یہ کون لوگ ہیں۔ اس کے اندر کون لوگ involve ہیں۔ وہاں پر ہزاروں ریگیز موجود ہیں ، سپاہی موجود ہیں ، دنیا بھر کی اور ایجنسیاں موجود ہیں ، they have not been able to find out کہ کون لوگ ہیں جو یہ کر رہے ہیں۔

جناب چیئرمین۔ جی چوہدری شجاعت حسین صاحب۔

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب والا! شاید انہیں واقعات جاننے کی ضرورت محسوس نہ ہو کیونکہ انہیں پتا ہے کہ کس جگہ پر یہ ہوا ہے۔ یہ تو تمام اخبارات میں آ چکا ہے کہ کونسی جگہ میں کیسے لاکھیں ملیں ، لیکن ہمارے معزز سینیٹر صاحب نے جو فرمایا کہ کونسی ایجنسیاں ہیں۔ میں یہ کہنا چاہوں گا کہ ملک کی intelligence ایجنسیاں نہیں ، یہ ملک دشمن عناصر ہیں ان کی ایجنسیاں ہیں جو یہ کام کرتی ہیں۔ یہ سارے ملک کے اندر کوشش کرتی ہیں کہ اس طرح کے واقعات پیدا کریں اس لئے کسی سرکاری ایجنسی کو کہنا ، کیونکہ محب وطن لوگ ہماری ایجنسیوں میں ہیں ۔

خود کہاں رہتے ہیں۔ ہم واضح طور پر وزیر داخلہ سے کہتے ہیں، کیونکہ یہ محکمے مرکزی حکومت کے تحت آتے ہیں۔ ہم یہ کہتے ہیں کہ ہمیں بھی آزاد کر دیا جائے۔ ہم پر بھی قانون لاگو نہ کیا جائے۔ ہمارے بھی دو ہاتھ ہیں۔ آفریدیوں کے بھی دو ہاتھ ہیں۔ دیکھ لیں گے کہ کون مضبوط ہیں اور کون نہیں ہے۔ ہم کسی کو اٹھا بھی نہیں سکتے۔ ہمارے بچوں کو kidnap کیا جاتا ہے۔ ہمارے فیڈریشن کے ممبرز کے بچوں کو kidnap کیا گیا۔ آج دس دن ہو گئے ہیں مگر برآمد نہیں ہوئے۔ یہ کوئی انسانیت ہے۔ رات دن kidnapping ہے۔ پھر یہ کہا جا رہا ہے کہ محفوظ نہیں رکھا گیا۔ گنج کے کیس میں لوگوں کو قتل کر کے، مار کر واپس بھیجا گیا ہے۔ لاشیں بھیجی گئی ہیں۔ یہ انعام دیا گیا ہے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ میرا بھائی حاجی گل صاحب میرے ساتھ رہتا ہے۔ یہ میرے گھر کے قریب رہتا ہے۔ تمام سہولیات پشاور کی استعمال کرتے ہیں اور بات کرتے ہیں پھر tribal علاقے کی۔ سمگلنگ گروڑوں روپے کی پشاور کے راستے سے کرتے ہیں۔ جس کی وجہ سے یہ ارب پتی بن گئے ہیں۔ اگر پشاور کا راستہ نہ ہوتا تو یہ سمگلنگ کہاں سے کرتے اور پھر کہتے ہیں کہ پشاور محفوظ نہیں رہے گا۔ ہم محفوظ رہیں گے لیکن ہمیں بھی پھر اسلحہ کی اجازت دی جائے۔ ہم پر بھی قانون لاگو نہ کیا جائے۔ یا ان پر بھی قانون لاگو کیا جائے۔

جناب چیئرمین! میں وزیر داخلہ صاحب سے بہت احتجاج کرتا ہوں اور گورنر اور وزیر اعلیٰ صاحب سے میں یہ کہتا ہوں کہ یہ الفاظ نہ صرف پشاور کے خلاف ہیں بلکہ آپ لوگوں کے بھی خلاف ہیں۔ جس میں انہوں نے کہا ہے کہ اگر باڑے کا آپریشن بند نہ کیا گیا تو پشاور محفوظ نہیں رہے گا۔ These are the wording of the MNA اور وہ MNA جو ساری زندگی یہ کہتا رہا ہے کہ میں civil liberty کی بات کرتا ہوں اور میں human rights کی بات کرتا ہوں۔ وہ جاگیر قبائلیوں کے ساتھ مل کر ووٹ بیچ کر، ووٹ خرید کر آج یہ باتیں کرتے ہیں۔ حکومت نے اس پر کیا ایکشن لیا ہے۔ میں معذرت کے ساتھ وزیر داخلہ سے یہ درخواست کروں گا کہ ہمارے جو بچوں کو اغواء کیا گیا ہے ان کو محفوظ رکھا جائے اور اگر وہ یہ سمجھتے ہیں کہ میں یہ باتیں یہاں کرتا ہوں تو مجھے اٹھا کر لے جائیں گے۔ تو مجھے لے جائیں۔ میں بحیثیت سینیٹر آپ کے نوٹس میں یہ بات بھی لانا چاہتا ہوں کہ ۱۰ جنوری ۱۹۹۷ء کو میرے جوان بیٹے کو گولی لگی ہے اور آج تک وہ لندن کے ہسپتال میں پڑا ہے لیکن اس کو گولی مارنے والوں کا پتہ بھی نہیں لگ سکا۔ ان کی انکوائری بھی نہیں ہو سکی۔ اس کو آزاد علاقے میں گولی لگی ہے۔ صوبائی علاقہ ہے۔ جناب چیئرمین! لا اینڈ

آرڈر کی یہ پوزیشن ہے۔

سرمہ بالکل امن کا گوارہ تھا۔ اگر وہاں انہوں نے یہ کام شروع کر رکھا ہے، اگر یہ ہوا تو سرمہ میں بڑا اسمبلی ہے۔ بڑی قیامت مچے گی اور اتنی قیامت ہوگی کہ لوگ اس کو سنہال نہیں سکیں گے۔ خدارا وزیر داخلہ صاحب آپ کی وساطت سے میں request کرتا ہوں کہ ایسے MNAs صاحبان کو پرائم منسٹر صاحب کو اپنے ساتھ بٹھانا بھی نہیں چاہیئے۔ ان کو یہ الفاظ واپس لینے چاہئیں کہ انہوں نے پریس کانفرنس میں یہ الفاظ کیوں ادا کئے ہیں۔

جناب چیئر مین، منگریہ جی۔ چوہدری شجاعت حسین صاحب۔ پہلے چوہدری صاحب ذرا وضاحت کر لیں پھر اگر ضرورت ہو تو آپ سے پوچھ لیں گے۔

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب چیئر مین! معزز سینئر نے جو بچے کے اغواء کا ذکر کیا ہے تو واقعی یہ ایک افسوسناک واقعہ پیش آیا ہے۔ یقین جانیں کہ وزیراعظم صاحب نے مجھے خاص طور پر کہا کہ آپ ہر روز چیف سیکرٹری اور آئی جی کو فون کیا کریں چنانچہ پچھلے دو دن سے میں ان کے ساتھ رابطے میں ہوں اور باقاعدہ رپورٹ پوچھ رہا ہوں کہ کیا حالات ہیں کس طریقے سے آپ کے بچے کو جو اغواء کیا گیا ہے، ان لوگوں کو بھی پکڑا جائے اور بچے کو بھی برآمد کیا جائے۔ وہ پوری کوشش کر رہے ہیں لیکن انہوں نے کہا ہے کہ ابھی پھر ہمیں دو چار دن دے دیں۔ ہم کوشش کر رہے ہیں کہ کوئی ایسا واقعہ بھی پیش نہ آئے، سیاسی طریقے سے اس کو handle کر کے بچے کو واپس کرائیں۔ جب آپریشن کے ذریعے بچے کو واپس کرائیں گے تو ہو سکتا ہے کہ خداخواستہ کوئی ایسا نقصان ہو جائے۔ جہاں تک اس ایم این اے کا تعلق ہے ہمارے ایم این اے نے بیان دیا ہے۔ وہ اس ہاؤس کا ممبر نہیں دوسرے ہاؤس کا ممبر ہے۔ بیان جس طریقے سے دیا ہے، میں اس کا جواب نہیں دے سکتا کہ اس نے بیان کیوں دیا ہے۔ جہاں تک فرنٹیر کا تعلق ہے وہاں پر دونوں ہمارے فریق جو ہیں ان کی حکومت ہے۔ وہاں پر بھی یہ چیزیں take-up کرنی چاہئیں۔ ہماری پارلیمانی پارٹی میں اس چیز کا فیصلہ ہونا چاہیئے کہ ایم این اے نے جو بیان دیا ہے ہمارے دوسرے سینئرز کے خلاف تو اس کو پارلیمانی پارٹی میں زیر بحث لایا جائے تو زیادہ بہتر ہو گا۔

جناب چیئر مین۔ جی جناب اجمل شنگ صاحب۔

جناب محمد اجمل خان خشک - جناب چیئرمین! یہ مسئلہ آفریدی یا شہری کا نہیں ہے۔ یہ اغواء کا مسئلہ ہے۔ اغواء مجرم کرتے ہیں تو اگر کسی نے اس سلسلے میں ایسا بیان دیا ہے جس سے شہریوں کو ہلکی مٹی ہے تو وہ بھی غلط ہے لیکن اگر شہری یہ کہیں کہ ہمارے قریب یا ہمارے آس پاس یا شہر میں قبائلی رستے ہیں، اگر وہ ہمیں چیلنج دیتے ہیں تو ہم یہ کریں گے وہ کریں گے یہ بھی غلط ہے۔ ہم اس کو بھی پسند نہیں کرتے۔ کمال یہ ہے کہ قبائلی یا شہری ہمارے بھائی ہیں اور دونوں کے ساتھ اگر زیادتی ہوتی ہے یا آپس میں ان کے درمیان کوئی جھڑپ یا کوئی بات ہوتی ہے تو چلتے ہیں کہ ایسے طریقے سے اس کو حل کیا جائے تاکہ شہر میں رستے والے اور قبائل میں رستے والے کے درمیان تصدد، دشمنی، محاذ آرائی نہ پڑے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جو بیانات اس ہاؤس میں دیئے جا رہے ہیں یہ بہت ذمہ دار ادارہ ہے۔ بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ اخبارات میں بھی ایسے بیانات نہ دیئے جائیں جس سے قبائلی اور شہری، حالانکہ قبائلی اور شہری بھائی ہیں، ان کے درمیان جو واقعہ ہو جائے اس آگ پر تیل نہ ڈالا جائے بلکہ پانی ڈالا جائے۔ جہاں تک وہ بیان ہے اور جہاں تک اس کے خلاف ایکشن ہے دونوں کو میں اچھا نہیں سمجھتا مگر یہ جناب چیئرمین۔

جناب چیئرمین - شکریہ جی جناب عبدالرحمان صاحب۔

حاجی عبد الرحمان - جناب چیئرمین صاحب! ہم الیاس بلور صاحب کے جذبات کا جواب تو نہیں دینا چاہتے جس طرح انہوں نے کہا لیکن ہم ان کو یہ یاد کرانا چاہتے ہیں کہ یہ جو بچے گئے ہیں، ان کے تو ساتھی ہیں دوست ہیں لیکن میرے قبیلے سے ہیں۔ ہمارے قبیلے کے بچے ہیں اور ایک قبائل میں چلے گئے ہیں۔ ابھی یہ نہیں معلوم کہ کون سی جگہ پر ہیں۔ ہو سکتا ہے وہ settle area میں ہوں کئی ایسی چیزیں ہوتی ہیں جن میں قبائلیوں کو بدنام تو کیا گیا ہے ابھی پنڈی میں آپ ایک واقعہ دیکھیں کہ ہمیں سے بچے برآمد ہوئے ہیں۔ ہم اس ایکشن کی مذمت کرتے ہیں کہ کوئی بھی ہو، خواہ وہ قبائلی ہو، خواہ وہ سیٹل ایریا میں ہو جہاں بھی ہو یہ کوئی اچھا فعل نہیں ہے۔ یا کوئی ایم این اے یا کوئی مذہب پاکستانی اس چیز کو اچھا نہیں کہہ سکتا نہ اس کی سپورٹ کرتا ہے اور نہ یہ کہتا ہے کہ ہم سیٹل ایریا کو خراب کر دیں گے اور نہ یہ کہیں گے کہ قبائل کے درمیان کوئی جھگڑا ہوا پیدا کریں گے۔ باقی جو انہوں نے باتیں کی ہیں وہ ان کی ذاتی باتیں ہیں۔ میں ان کا جواب نہیں دینا چاہتا لیکن یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ جو اغواء ہو

رہے ہیں یا جو کچھ ہو رہا ہے یہ صرف قبائل میں نہیں ہو رہا۔ قبائل میں یہ واقعت بہت کم ہوتے ہیں۔ اس میں زیادہ سے زیادہ settle area کے لوگ شریک ہوتے ہیں اور کئی ایسی چیزیں ہو گئی ہیں کہ settle area میں قتل کر کے قبائلی علاقے میں ڈال دیا جاتا ہے 'settle area میں بیٹھے ہوئے لوگ قتل کر کے قبائلیوں کو بدنام کر رہے ہیں۔ ہر ایک چیز قبائلیوں کی نہیں ہے۔ اگر یہ قبائلی معاملہ ہے تو کل ہی ہمارا ایک جرگہ قبائلیوں میں گیا ہے۔ ہمارا رواج معلوم ہے ہمارا طریقہ معلوم ہے، ہم ایک دوسرے سے بات کر سکتے ہیں اور کر رہے ہیں کہ اگر ان کا کوئی لین دین ہے یا کوئی واقعہ ہے تو ہم ان سب کے لئے تیار ہیں لیکن اس معاملے کا اتنا اچھا اچھا نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، جی جناب حاجی گل صاحب۔

حاجی گل آفریدی، جناب چیئرمین صاحب، آج میں نے ایسا بلور صاحب کے منہ سے سن لیا، میں اس ایوان میں تین سال سے بیٹھا ہوں۔ میرا خیال ہے ہمارے خلاف یا ہمارے قبائل کے خلاف یا آفریدیوں کے خلاف ایسی کوئی بات میں نے تین سال میں نہیں سنی۔ ایسا بلور نے جو کچھ کہا میں اس کی تصویری سی وضاحت کرتا ہوں۔ ایک وہ کہتے ہیں کہ لطیف آفریدی نے یہ دھمکی دی ہے، اخبار میں دی ہے، 'ان کا بھائی غلام بلور ایم این اے ہے' یہ ہونا چاہیے تھا کہ نیشنل اسمبلی میں یہ بات کر لیتے اور لطیف اس کا جواب دیتا کیونکہ یہ لطیف کا کام ہے کیونکہ اگر وہ ایم این اے نہ ہوتا تو پھر ہم قبائل کی طرف سے، آفریدیوں کی طرف سے جواب دیتے۔ ہم آفریدیوں کے نام پر فخر کرتے ہیں کیونکہ میں خود آفریدی ہوں۔ اب یہ بات جو انہوں نے کہہ دی ہے کہ یہ اس کے بھائی کا حق ہے تو اس کے بھائی کو کہنے کے کل وہ ایوان میں یہ بات اٹھائیں۔ وہ لطیف آفریدی وہاں پر جواب دے گا۔ دوسری بات یہ ہے کہ گج کا مسئلہ انہوں نے اٹھایا یہ صوبائی مسئلہ ہے۔ صوبائی حکومت اس کو بہتر جانتی ہے کہ جو مجرم ہے وہ اس کو سزا دے سکتی ہے، جو نہیں اسکو سزا نہیں دیں گے۔ باقی جو قبائل کا رواج ہے، رسم ہے وہ قبائل اپنے پٹھان ہونے کی حیثیت سے وہ کچھ کرتے ہیں جو ان کے قبائل کا حساب ہے۔

جناب چیئرمین، شکریہ جی۔

حاجی گل آفریدی، چیئرمین صاحب ایک منٹ۔

جناب چیئرمین : ہائم نہیں ہے اس لئے میں کہہ رہا ہوں۔

حاجی گل آفریدی : اگر اس کو اتنا ہائم دیا تھا تو مجھے بھی دینا چاہیئے۔

جناب چیئرمین : نہیں اتنا نہیں ملے گا۔ آپ کو تو میں courtesy کے طور پر

دے رہا ہوں۔ پوائنٹ آف آرڈر ان کا تھا، جواب آچکا ہے۔ معاملہ ختم ہو گیا ہے۔ یہ تو میں courtesy کے طور پر وقت دے رہا ہوں کیونکہ قبائلی معاملہ تھا۔ میں نے کہا آپ سے سن لوں آپ کا حق نہیں بنتا۔

حاجی گل آفریدی : ان کا بیٹا ہمارا بیٹا ہے، ان کا بھائی ہمارا بھائی، یہ بڈا

settle area ہے کسی نے اس کو گولی مار دی تھی وہ بھی قبائل کا نہیں ہے۔ تیسری بات یہ ہے کہ قبائلیوں پر یہ اعتراض کرتے ہیں، میں نے اس فلور پر ڈاکٹر رحمان کے متعلق کہا تھا کہ کوئی قبائل settle والے کے ساتھ زیادتی کرتے ہیں تو ہم settle والے کے ساتھ ہیں، ہم اس ایوان کے ساتھ ہیں کسی قبائل کے ساتھ نہیں ہیں۔ اگر قبائل کا اپنا کاروباری لین دین ہو تو قبائل کا حق ہے۔

جناب چیئرمین : شکریہ جی۔ جی جناب الیاس بلور صاحب۔

Mr. Ilyas Ahmed Bilour: Sir, basically I am a tribal man. I am

settled in Peshawar but I am also from Bajore.

یہ نہیں کہ میں قبائلیوں کے خلاف ہوں۔ میں نے آپ کو یہی عرض کیا کہ ایک آدمی لطیف آفریدی نے جو بیان دیا ہے میری مخالفت صرف اس شخص کے خلاف ہے جو civil liberty کی بات کرتا ہے میں نے یہی کہا قبائلی تو I am proud that I am also a tribal man. یہ میری قبائلیوں کے خلاف بات نہیں ہے لیکن یہ وہاں بھی اٹھایا گیا ہے already.

جناب چیئرمین : جی زاہد خان صاحب۔

جناب محمد زاہد خان : جناب چیئرمین صاحب میرا جو پوائنٹ آف آرڈر ہے وہ پانی

کے متعلق ہے۔

جناب چیئرمین : اگر کوئی لمبی بات ہے تو اچھی سنگ میں کر لیتے ہیں۔

جناب محمد زاہد خان : نہیں جناب یہ تو بہت اہم مسئلہ ہے۔

جناب چیئرمین : چلیں فوراً بیان کریں کہ کیا بات ہے۔

جناب محمد زاہد خان : کنٹونمنٹ بورڈ راولپنڈی کے علاقے میں ایک مہینے سے پانی کی ایک بوند بھی لوگوں کو نہیں مل رہی ہے اور کئی علاقوں میں تو ڈیڑھ مہینے سے پانی نہیں آ رہا۔ بلکہ اس دن کنٹونمنٹ بورڈ کے کنٹینر کے اوپر عوام کی لڑائی بھی ہو گئی تھی اور دو دن انہوں نے ہڑتال بھی کی تھی۔ تو کسی کو پانی نہیں مل رہا۔ پورے کنٹونمنٹ بورڈ کا علاقہ کربلا کا میدان بنا ہوا ہے اور لوگ ادھر ادھر چچ و پکار کر رہے ہیں، آپس میں بھی لڑ رہے ہیں اور حکومت کے ساتھ بھی لڑ رہے ہیں۔ میری درخواست ہے کہ حکومت اس پر فوراً ایکشن لے کیونکہ یہ پانی کا مسئلہ ہے۔ لوگوں کے لئے بہت عذاب بنا ہوا ہے اور اس پر فوراً کچھ احکامات صادر کریں تاکہ عوام کو پانی میسر ہو۔

جناب چیئرمین : معاذ حسین صاحب take up this matter کنٹونمنٹ بورڈ راولپنڈی میں۔ گرمی کے دن ہیں اور تکلیف ہے، جی جناب طاہر بزنجو صاحب۔ اگر لمبی بات ہے تو پھر اگلی sitting میں۔

جناب محمد طاہر بزنجو : جناب چیئرمین میں بہت ہی اہم پوائنٹ آف آرڈر کے متعلق۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین : کس کے متعلق ہے۔

جناب محمد طاہر بزنجو : عامل کانسی کے بارے میں ہے۔

جناب چیئرمین : وہ ایڈجرنٹ موشن آیا ہوا ہے۔ اس کو ٹیک آپ کریں گے۔

We will now take up the Adjournment Motion on the Foreign Affairs جو آپ نے

فرمایا تھا let us take up that first.

ADJOURNMENT MOTION

Re: STATEMENT OF THE INDIAN FOREIGN SECRETARY

ON KASHMIR.

Mian Raza Rabbani: Sir, I beg to move that the house do now adjourn to discuss the statement of the Indian Foreign Secretary on the question of Kashmir as reported in the National Press on the 26th of June, 1997.

Mr. Chairman: So, this has been moved by seven persons. Obviously, I can't allow all of them to speak what has been moved by Mian Raza Rabbani alongwith Mr. Aitzaz Ahsan, Syed Hussain Shah Rashdi, Dr. Saifdar Abbasi, Rafiq Ahmed Sheikh Sahib, Ehsanul Haq Paracha Sahib, Jehangir Badar Sahib, Shah Nawaz Awan Sahib, Ali Nawaz Shah Sahib, Ghulam Qadir Chandio, Qaim Ali Shah Sahib, Iqbal Haider Sahib, Taj Haider Sahib, Masud Kausar Sahib, Dr. Hayee Sahib and Saifullah Khan Paracha Sahib.

Foreign Minister Sahib, is it being opposed?

Mr. Gohar Ayub Khan : Technically I oppose it.

Mr. Chairman: O.K. , let him make a statement and then at the end you can make a statement.

Mr. Gohar Ayub Khan: I will welcome that statement.

Mr. Chairman: Yes, please Raza Rabbani Sahib.

Mian Raza Rabbani: Sir, since it has been technically opposed, so, therefore, before going on to the actual statement I would just very briefly go first to the rules as to what the rules stipulate viz-a-viz this adjournment motion.

Mr. Chairman: Why do you go to the rules, you speak on the adjournment motion. I am trying to facilitate you.

Mian Raza Rabbani: Right, sir. I was just going to the rules because since it was opposed, so I just thought that you may want me to speak on the rules.

Mr. Chairman: I am asking you to speak

تا کہ آپ بات کر سکیں اس پر۔ اس لئے تو میں نے آپ کو وقت دیا ہے۔

Mian Raza Rabbani: Right, sir. On the subject and then

جناب چیئرمین، آپ بات تو کریں پھر دیکھی جائے گی۔
to say کہ نہیں۔

Mian Raza Rabbani: Sir, thank you very much.

Sir, as far as this adjournment motion is concerned, I would have thought that the Foreign Minister would not have even technically opposed this question

چونکہ میں سمجھتا ہوں کہ وہ خود یہ چاہتے ہیں کہ عوام میں اور خاص طور پر سینٹ کے اندر اس پر سیر حاصل بحث ہو اور بات کے حقائق آئیں کہ ان مذاکرات کے پیچھے دراصل کیا بات تھی اور انڈین فارن سیکرٹری نے واپس جا کر بیان دیا ہے وہ مذاکرات کا اصل مقصد یا جو مذاکرات کا اصل متن تھا، اس کو اس نے reflect کیا ہے۔ جناب چیئرمین صاحب آپ اگر انڈین فارن سیکرٹری کی سینٹ کو دیکھیں تو میں سمجھتا ہوں کہ

this statement of the Indian Foreign Secretary cannot be viewed in isolation. It has to be viewed in the context of the events that have taken place in the sub-continent and the pronouncement and the attitude of the Muslim League Government since it has come to power in the Elections on the 3rd of February, 1997 and to that extent the Foreign Minister is also on record to have said that

the 3rd of February, 1997 mandate gives us the by way to enter into any form of a compromise or an understanding with India. So, bearing this as the basic back drop in their mind, one has to view as to how things have been building up.

Sir, it would be recalled that on the floor of this very House we had raised this question on a number of occasions that the blatant hegemonistic policies, being followed by India, are not being responded to by the Government of Pakistan or more so by the Government of the Muslim League in an appropriate manner and that due to this fact the sovereignty of the State, the question of the Independence of the State is being brought into question.

First of all sir, you would recall that immediately after the Muslim League Government came into office, there was a statement by the Indian Government that the line of control in Kashmir would be recognized as the International border. This was followed by yet another statement that the fencing of the line of control of Kashmir has been started by the Indian Forces yet the Government of Pakistan, the Government of Mian Nawaz Sharif failed to respond to this statement of the Indian Government.

Then sir, one of the Indian Ministers, on the floor of the Lok Sabha, made a statement to the effect that there should be a confederation between Pakistan, Bangla Desh and India and yet there was perhaps the lukewarmest of responses that the Government could have given to this statement and matters were let to go. We at that time again raised this question on the floor of this House that if the Government of Mian Nawaz Sharif is not going to respond in a befitting manner then this will keep on increasing and that increase sir, it has happened. It is like the question of the proverbial camel who would take a little space in the tent and then finally takes over the entire tent. But, sir, the matter

does not end over here. The matter goes still further, there was the statement of the Indian Prime Minister once again who said that 'Sindh on this side of the border and Sindh on that side of the border, Punjab on this side of the border and Punjab on that side of the border should be united and yet the government of Mian Nawaz Sharif failed to make a befitting response. But so far, sir, we were only talking in terms of befitting response coming to the various utterances that were being made by the Indian Government, but then the Prime Minister himself goes on to Indian television and makes a statement in a TV interview to the effect, that he virtually capitulated the stand of Pakistan on the question of Jammu and Kashmir, a stand that has been taken by the forefathers of Pakistan. A stand that had been followed by successive governments of Pakistan that when he made an offer to the government of India, let there be a unilateral withdrawal from Kashmir, let there be a unilateral withdrawal of the armed forces from Kashmir, at that very day sir, he saved the seed on that very statement for what the Indian Foreign Secretary said in his statement on the 25th reported in the press on the 26th. We had over here sir, a great trumpeting

کہ جناب talks ہو رہی ہیں ' جناب پہلی دفعہ ہم talks میں جا رہے ہیں لیکن ان talks کے ساتھ ساتھ انڈیا کا جارحانہ attitude جاری رہا - انڈیا نے پاکستان کی air space کی violation کی - جناب وزیر خارجہ موصوف فرماتے ہیں ہاں ہوئی ہے لیکن ہم اس کو respond نہیں کر سکتے - بات air space violation پر نہیں رکھتی

yet another provocative act is undertaken by the Indian Government and the Prithvi Missile based or stationed at such a place near the borders of Pakistan, where from each and every major city in Pakistan could be made a subject of the attack and yet the government of Pakistan, the Foreign Office of Pakistan failed to make a response for the national security of Pakistan. The sovereignty of

Pakistan was being threatened by the Indian forces and yet there was not a response from the Government of Pakistan apart from a normal hand out that is issued.

The emphasis again was that the Secretary level talks are coming up and in the Secretary level talks all the matters will be taken up. All these provocative acts and then just on the eve of the talks on the Sialkot border, a major is killed and yet that matter is again hushed up, that matter is again down played. So, the question of the sovereignty of Pakistan, the question of the independence of Pakistan, the question that Pakistan is being reduced to playing the role of a second fiddle, the question that Pakistan is being brought under the influence of India, the question that the hegemonistic policies of India are being accepted without any single statement or any single resistance from the Government of Mian Nawaz Sharif is a matter of deep concern for the people of Pakistan. Then the final drop scene which started on the day when Mian Nawaz Sharif gave the interview to the Indian Private TV channel in which he said that let there be unilateral withdrawal of forces from Kashmir then the drop scene to that statement of Mian Nawaz Sharif comes when after the talks the TV goes bizarre, the Radio goes bizarre, the interviews of various people are brought on the media that this is for the first time the question of Jammu and Kashmir has been recognized. This is for the first time. This is for the first time that India has accepted it as a disputed territory but sir, factually this is not correct. The question of Jammu and Kashmir has been discussed between India and Pakistan on number of occasions, with each reiterating its original possession. So there was nothing new to this, yes, what happened in the talks between Pakistan and India, which took place in Islamabad and Murree and they were being projected ,

the talks were being projected as if Camp David talks were going on. Foreign Ministry officials walking around in blazers, Officials sitting around casually an impression was being given as a second Camp David is being inacted in Islamabad and Murree and what have we done in these talks sir. In these talks we have given away Kashmir to India. We have capitulated Pakistan's principled stand from 1947 till today, we capitulated that stand of the people of Pakistan. Sir, what have we gained from that. If you go through the communique, we have first of all said that we will halt all hostile propaganda. Now who was talking about the violation of human rights, who was talking about Indian occupation forces being present in occupied Jammu and Kashmir, who was talking about the rape of innocent Kashmiri women, who was talking about the violation of human rights against the innocent children of the people of Jammu and Kashmir, who was talking about the torture being subjected to the valiant freedom fighters in the valley of Jammu and Kashmir. It was Pakistan. This meant that Pakistan would now henceforth cease to speak about the violation of human rights. Pakistan would henceforth cease to speak about the rapes being committed by the Indian occupation forces in the occupied valley of Jammu and Kashmir, that would mean that Pakistan would now cease to speak about the atrocities being committed on the freedom fighters and the torture being perpetuated on the freedom fighters of the valley.

This is what the talks and Mian Nawaz Sharif's government has given to the people of Pakistan and then sir, the other point in that agreement is that no provocative step or action, I can be corrected on the last word whether it is step or action shall be taken. You, sir, are well aware, you yourself have been abroad on a number of occasions on delegations and have voiced the struggle of the

people of Kashmir, whenever the issue of Kashmir is raised on an international fora, India has always described it as an act of provocation by the government of Pakistan, be it the Indian foreign office or be it the response which is given by the Indian delegate, who is present over there, so thereby the government of Mian Nawaz Sharif has agreed not to raise the question of Jammu and Kashmir, the Indian brutalities in any international fora by signing that joint agreement in which it says that any provocative action or step will not be taken.

Mr. Chairman sir the final icing on the cake comes when the foreign secretary of India turns around and states that yes we have decided to talk about the dispute in Jammu and Kashmir and that dispute is, and look at the words that he uses, he uses the words POK, Pakistan occupied Kashmir, it was always Indian Occupied Kashmir, it was always Indian occupation forces and today because of their slumber, today because of their working on an agenda, they have brought this country to the State where it is being said that POK, Pakistan occupied Kashmir is the matter that is to be discussed whether Pakistani forces will remain there and here is the linkage to that statement of Nawaz Sharif in which he said that let there be unilateral withdrawal. You withdraw your forces, we withdraw our forces. Here is that linkage. And finally sir, after saying that he does not limit himself only to occupied Pakistani Kashmir but he also talks about the Northern Areas and he says that the Northern Areas are disputed and then the final sentence of his statement which gives a way to the game and if you play the incidents that I have narrated in juxta position to the statement of Mian Nawaz Sharif of unilateral withdrawal linking it with the statement of the Indian Foreign Secretary on Pakistan Occupied Kashmir and Northern Areas if you link this up, the equation works out in one sentence and I will just give that one sentence and take your leave that one

sentence of his' which is reported in the press in which he says that Pakistan is now beginning to see things or way.

پاکستان اب دیکھنے لگا ہے چیزیں اب ہماری دور ہیں سے۔ اور جناب میں ایک منٹ اور لوں گا کیونکہ کہ فارن سیکرٹری کی سیٹمنٹ ہے اس نے تمام بات کو derate کر دیا۔ جناب والا! میں صرف اس کا ایک پیرا گراف پڑھوں گا اور اسے بھی آپ دیکھ لیں کہ یہ بیان پورے کا پورا کتنا خود apologetic ہے۔ "کہتی ہے ٹھیک ہے تم نے تھیٹر تو مار دیا، کوئی بات نہیں ہم being good christians دوسرا cheek بھی تمہارے لئے آگے کر دیتے ہیں لیکن خدا کے لئے یہ جو مذاکرات کا سلسلہ ہے اس کو مت ختم کریں"۔ اگلے کہہ رہے ہیں کہ ہم تمہارے حصے کے اوپر بات کریں گے اور جناب والا! اس بیان کا پیرا ہے کہ - we are a little disappointed and please look at the word, we are a little disappointed, a little disappointed- رہے ہیں کہ پاکستان آزاد کشمیر کی بات کر رہا ہے، یہاں پر وہ کہہ رہے ہیں کہ شمالی علاقہ جات کی بات ہے اور پاکستان کا فارن آفس کہتا ہے کہ۔

we are a little disappointed on this. We are a little disappointed. We hope that as per joint statement both the countries would avoid hostile propaganda even if, now here they themselves are exonerating. Here again, the Foreign Office is exonerating the Indian Foreign Secretary, itself because it says, even if the statement of Indian Foreign Secretary is not hostile propaganda they are talking about making Azad Kashmir disputed, they are talking about taking over the Northern Areas -

اور یہاں پر پاکستان کا فارن آفس کہتا ہے کہ ہمیں اس کے اوپر تھوڑی سی مایوسی ہوتی ہے۔ یعنی یہ چاہتے ہیں کہ وہ کہتا کہ میں سندھ اور پنجاب بھی لے رہا ہوں پھر ان کے لئے شاید کوئی زیادہ disappointment کی بات ہوتی اور وہ کہنے کے بعد یہ خود فارن سیکرٹری کو exonerate کرتے ہیں کہ اس نے یہ بات کہی ہے لیکن یہ hostile بات نہیں ہے۔ اس سے زیادہ اور hostile بات اور کیا ہوگی۔ کیا خدا نخواستہ وہ یہاں اسلام آباد میں آ کر بیٹھ جائیں گے تو وہ hostility کی بات ہوگی۔

جناب چیئرمین - شکریہ ، اب کافی تفصیل سے ان کا بیان آگیا ہے۔ اعتراز صاحب آپ بھی اس پر کچھ کہنا چاہیں گے۔

چوہدری اعتراز احسن - جناب یہ بہت اہم مسئلہ ہے۔ ہم سب محرکین ہیں، سب نے بولنا ہے۔

جناب چیئرمین - میں جانتا ہوں یہ اہم مسئلہ ہے۔ چونکہ وقت کم ہے اس لئے ذرا مختصر بات کریں۔

چوہدری اعتراز احسن - جناب میں سب سے آخر میں کروں گا۔

جناب چیئرمین - نہیں نہیں آپ پہلے کر لیں گے تو باقی لوگ مختصر ہو جائیں گے۔

چوہدری اعتراز احسن - نہیں جی پراچہ صاحب اور صدر عباسی صاحب اپنا حق رکھتے ہیں۔

جناب چیئرمین، نہیں نہیں آپ پہلے تقریر فرمائیں۔

چوہدری اعتراز احسن - چلیں میسے آپ مناسب سمجھتے ہیں۔

جناب چیئرمین - پھر باقی مختصر ہو جائیں گے۔ آپ کی باتوں میں ساری باتیں آ جائیں گی۔

چوہدری اعتراز احسن - نہیں ان کا اپنا حق ہے جی۔

جناب چیئرمین ، اس کا طریقہ ہوتا ہے کہ جی I adopt the arguments of my learned friend.

چوہدری اعتراز احسن - جناب آپ یہ نہ بند میں فرما دیں کہ اب تو Leader of the Opposition نے بات کر دی ہے آپ نہ بات کریں۔

جناب چیئرمین - نہیں نہیں ایسی بات نہیں ہو گی کہ صرف یہ ہے وزیر صاحب

نے بھی جواب دینا ہے تو I want time for both

چوہدری اعتراز احسن - شکریہ جی - جناب چیئرمین! محترم وزیر خارجہ یہاں موجود ہیں اور

بہت سی باتیں جو کہنے والی تھیں، کرنے والی تھیں، وہ جناب رضا ربانی صاحب نے بڑے اچھے اور

مؤثر انداز میں کر دی ہیں۔ اگر ان کے دل پتھر نہیں ہیں اور ان کے کان اور دماغ بند نہیں ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ نہیں ہوں گے، نہ ہونے چاہئیں تو یقیناً سینئر رضا ربانی کی تقریر نے جناب گوہر ایوب صاحب کو اور جناب مظاہر حسین صاحب کو ایک دفعہ ضرور ہلا دیا ہو گا اور ایک دفعہ ضرور سوچتے پر مجبور کیا ہو گا کہ جس روز یہ مشترکہ اعلامیہ آیا ہے سیکریٹری خارجہ کے مذاکرات کے اختتام پر، اس روز انہوں نے ایک euphoria create کیا تھا وہ کس قدر misplaced تھا۔ یہ جب کوشش کرتے ہیں کہ ہر چیز کا credit ایک دم یہ لے لیں، ایک دم یہ بازار میں جھنڈا اٹھا کر نکل آئیں اور ایک دم کہنا شروع کر دیں کہ جی میاں نواز شریف صاحب زندہ باد میاں نواز شریف زندہ باد تو پھر اس میں اصلیت جب بعد میں واضح ہوتی ہے، حقائق سے جب پردہ اٹھتا ہے، ان کا انکشاف ہوتا ہے، حقیقت جب آشکار ہوتی ہے تو اس کا جتنا الزام، اس کا جتنا discredit بھی ملتا ہے وہ بھی ان کی دہلیز پر ہی رکھا جاتا ہے وہ بھی میاں نواز شریف صاحب کی دہلیز پر ہی رکھا جاتا ہے۔ میں عرض کرنا چاہتا ہوں جناب چیئرمین! ہم کوئی مذاکرات کے خلاف نہیں ہیں ہم مذاکرات کی اس لئے مخالفت نہیں کرتے کہ ہم ایک ذمہ دار ایوزیشن ہیں۔ ہم نے ان کے مجوزہ قوانین کی بھی وہاں مخالفت کی ہے جہاں ہم نے سمجھا ہے کہ یہ ملک کو نقصان پہنچا رہے ہیں لیکن جہاں سمجھا ہے کہ یہ ملک کے مفاد میں ہے۔ آپ کے سامنے ہمارا ریکارڈ ہے 58(2)b بھی لے لیں ہم نے فراہمی کے ساتھ کھلے دل کے ساتھ، خوش دلی کے ساتھ ان کی ہاں میں ہاں ملائی ہے۔ ہم کبھی اس الزام سے پریشان نہیں ہوئے کہ یہ ایوزیشن تو خبر نہیں گھنٹے ٹیک گئی ہے کئی لوگ یہ کہہ رہے ہیں کہ بھئی تم نے فلاں قانون کو اتنی جلدی مان لیا۔ نہیں ہم اپنے ضمیر کے مطابق یہاں بات کرتے ہیں اور ضمیر کے مطابق ووٹ دیتے ہیں اور ملک کے مفاد میں۔

جناب چیئرمین! ہم مذاکرات کے خلاف نہیں ہیں اور مذاکرات کی مخالفت برائے مخالفت نہیں کرتے۔ یہ بڑی ضروری بات میں عرض کر دوں۔ یعنی قوم نے اتنی طویل جنگ آزادی لڑی سب سے بڑی قوم ہے اس وقت شمار کے حساب سے اور ساتھ مذاکرات بھی کرتے رہے۔ ویت نامی قوم بھوٹائی قوم تھی اس کی حالیہ جنگ national liberation کی سب سے طویل تھی تاریخ میں ایک ایسی بھوٹائی قوم کہ 1940ء کے عشرے سے لے کر 1970ء کے عشرے تک وہ لڑتے رہے۔ سب سے بڑی قوم ہے اس وقت شمار کے حساب سے اور ساتھ مذاکرات بھی کرتے رہے۔ ویت نامی قوم بھوٹائی قوم تھی اس کی حالیہ جنگ national liberation کی سب

سب سے طویل تھی تاریخ میں ایک ایسی مجموعی ایشیائی قوم کہ 1940ء کے عشرے سے لے کر 1970ء کے عشرے تک وہ لڑتے رہے۔ 30 سال تک وہ حالت جنگ میں رہے لیکن جہاں مناسب ہوا انہوں نے پیرس میں مذاکرات کئے۔ جنگ آزادی اور مذاکرات دونوں ساتھ ساتھ چل سکتے ہیں مگر شرط یہ ہے کہ نیت نیک ہو، نیت صاف ہو، مقاصد واضح ہوں اور آپ کو ساری صورتحال کا ادراک ہو، آپ نے اپنا کوئی ذاتی مفاد اس میں سے حاصل نہ کرنا ہو لیکن ذاتی مفاد، یہ مظاہرین صاحب بیٹھے ہیں، میں جانا چاہتا ہوں کہ جس روز اعلامیہ آیا اس روز میں لاہور میں اپنے دفتر میں بیٹھا تھا، میرے پاس بھی ٹیلیویشن کمرے والے بیٹھ گئے، انہوں نے کہا کہ آپ باتیں کر آپ کی اس بارے میں کیا رائے ہے۔ میں نے کہا بھئی بات سنو، ابھی تک میں نے اعلامیہ نہیں پڑھا، اسلام آباد میں یہ یقیناً نضر ہو گیا ہو گا کسی پریس کانفرنس میں لیکن ہمیں یا ٹیلیویشن سے چٹا گے گا یا اگلے روز اخبار سے چٹا گے گا۔ فارن آفس مجھے تو کوئی فیکس نہیں کرتا کہ اس پر ابھی دو گھنٹے پہلے دستخط کئے ہیں۔ بہر حال انہوں نے بتایا کہ کشمیر اسجنڈے پر آ گیا ہے۔ میں نے جب تصدیق کی اخبار والوں سے تو انہوں نے کہا کہ جی اسجنڈے پر کشمیر آ گیا ہے اور یہ گورنمنٹ نے ایک اعلامیہ جاری کر دیا ہے۔ میں نے بھی وہاں ان کو ایک بیان دیا، کمرہ میرے سامنے سج گیا اور میں نے ایک بیان دیا۔

اب جناب چیئرمین! پہلا جو میں نے بیان دیا وہ کوئی دو منٹ یا پونے تین منٹ کا تھا اور اس میں، میں نے تین باتیں کیں اور میں نے کہا کہ بھئی یہ پورا چلانا اگر چلانا ہے کیونکہ یہ تینوں باتیں میرے لئے اہم ہیں۔ انہوں نے کہا کہ یہ تو ہم کاٹیں گے۔ میں نے کہا یہ تو زیادتی ہے۔ آخر پھر یہ طے ہوا کہ یہی باتیں میں آدھے منٹ میں کر دیتا ہوں۔ جناب چیئرمین! میں نے کہا کیا میں تقریباً تقریباً وہ الفاظ دہراتا ہوں جو میں نے کئے۔ میں نے کہا جہاں میاں نواز شریف کو اس بات کا یقیناً کریڈٹ جاتا ہے اور ان کو یہ مبارک باد دینی چاہیئے کہ کشمیر، پاک بھارت مذاکرات میں ایک اسجنڈے پر اور ایک ورکنگ گروپ میں discussion ہونے کے لئے آ گیا ہے formally باضابطہ طور پر، وہاں میاں صاحب کو بھی جب ہم مبارک دے رہے تھے تو فراخ دلی سے یہ تسلیم کرنا چاہیئے کہ اگر بھارت نے کوئی اپنی پوزیشن میں تھوڑی سی بھی لچک پیدا کی ہے تو اس کا کریڈٹ سابقہ حکومت، اس کی کشمیر کمیٹی اور دفتر خارجہ کے جو اہل کار ہیں، افسران ہیں ان کو جاتا ہے اور میاں صاحب کو یہ بھی یاد رکھنا چاہیئے۔

تیسرا پوائنٹ تھا کہ کشمیر نمبر ایک ہی رہے اسجندے سے پر، یہ نہ ہو کہ آٹھ اسٹم کے ساتھ اسجندے پر آیا ہے تو اس کو آپ نمبر 7 کر دیں، نمبر 8 یہ شاید پھلتا پھلتا آ رہا ہو اور ون، نو، تھری کوئی اور ہو۔ ترجیحات میں صاحب کی یہی رہتی چائیں کہ کشمیر نمبر 1 رہے۔ انہوں نے اقبال حیدر صاحب کا بیان تو کاٹ کر پیش کر دیا۔ بیچ میں انہوں نے یہ احتیاط بھی نہیں کی ہو گی کہ جناب آپ پورا چلائیں۔ غور حیدر صاحب کا بیان بھی کاٹ کر، بیچ میں سے صرف مبارک باد اور بست اچھا سنا دیا۔ میں نے چونکہ شروع ہی کیا تھا لفظ جہاں سے کہ جہاں میں صاحب کو مبارکباد وہاں۔ میرا بیان حذف ہی کر گئے کہ کہیں تھوڑا سا کریڈٹ بھی کشمیر کمیشن کو یا ساتھ حکومت کو نہ دینا پڑ جائے۔

جناب چیئرمین! اس طرح نہ قومی مسائل حل ہو سکتے ہیں اور نہ آپ قوم کی ایسے مراحل میں فائدگی کر سکتے ہیں۔ آپ کو ساری قوم کو ساتھ لے کر چلنا ہے اور آپ کا عالم کیا ہے کہ یہاں ایک بات ہو رہی ہے، دلی میں سلمان حیدر صاحب دوسری بات کر رہے ہیں اور cat is out of the bag completely کہ آپ تک آپ ہلی کو تھیلے میں رکھ سکتے ہیں۔ آپ کی بیلی بیچ میں اتنی ہیں کہ یہ سب تھیلوں سے نکل رہی ہیں ایک ایک کر کے۔

جناب چیئرمین! ان کو چاہیئے کہ ساری قوم کو کم از کم بذریعہ قوم کے فائدگان، جو پارلیمنٹ میں بیٹھے ہیں، ان کو اعتماد میں لیں کہ مذاکرات میں کیا ہوا۔ کس قدر پیش رفت ہوئی، کس قدر پیچھے رہے۔ کتنا مثبت، کتنا منفی، frankly, fairly, honestly نمبر 2، سینئر مدیران اور ایسے صحافی لوگ جو کہ قوم کی opinion اور رائے ہموار کرتے ہیں، ان کو بھی اعتماد میں لیں۔ نمبر 3، جناب چیئرمین! اگر یہ سارا credit خود لینا چاہتے ہیں، ان میں کوئی دخل ہے تو اتنی آسانی سے یہ مسائل حل ہونے والے نہیں ہیں۔ تھوڑا سا ان کا دل بڑا ہونا چاہیئے۔ فراہدی کے ساتھ ان کو ماننا چاہیئے کہ اگر انہوں نے کوئی پیش رفت کی ہے تو وہ ایک دن میں میاں نواز شریف صاحب کے آہانے سے نہیں ہوگئی، کہ جی آج میاں نواز شریف صاحب پرائم منسٹر بن گئے ہیں تو بھارت نے ان کے آگے گھٹنے ٹیک دیئے ہیں۔ پتہ تو لگتا ہے کہ گھٹنے انہوں نے ٹیکے ہیں۔ اس نے ٹیکے ہی نہیں۔ وہ Pakistan occupied Kashmir کر رہا ہے۔ میں ختم کر رہا ہوں جی بس ایک منٹ میں میں ختم کر رہا ہوں۔

میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں جناب چیئرمین! کہ یہ بڑی ہی تشویشناک صورتحال پیدا

ہوئی ہے اور اس کی وجہ بنیادی طور پر یہ ہے کہ میاں صاحب جلدی میں لگتے ہیں۔ ہر چیز چلتی ہے جلدی میں ہو جائے۔ کچھ ان کی سربراہی حرکتی جو ان کے مزاج میں ہے وہ ان کو لے ڈوب رہی ہے، لیکن ڈر ہے کہ ان کی یہ سربراہی حرکتی میں کہیں سارے ملک کا بیڑا غرق، خدا نخواستہ، خدا نخواستہ، خدا نخواستہ نہ کر دیں۔ ابھی تو کشمیر کی طرف ان کی توجہ ہوئی ہے۔ ہم بڑے خوش تھے، ہمیں جو انہوں نے بتایا ہے، انہوں نے جو عندیہ دیا ہے وہ یہ تھا کہ مسائل حل ہونے کی طرف جا رہے ہیں اور ہم کہتے ہیں کہ اچھی بات ہے، لیکن جو بات بعد میں نکلی ہے اس سے تو یہ لگتا ہے کہ پوچھیدہ جو باتیں ہیں، جو باتیں یہ جاتے نہیں ہیں، ایک بات میں آج نہیں کرنا چاہتا پر یہ بہت ساری secret deals کرتے ہیں۔ ایک secret treaty انہوں نے کی ہے۔ جناب یہ جو خفیہ معاہدات اور خفیہ مذاکرات اور خفیہ کارروائیاں کر رہے ہیں ان سے ہمیں، آپ کو، پارلیمان کو، قومی اسمبلی کو، اور قوم کو آگاہ کریں۔ یہ فراہدی سے پوری چیز بتائیں صاف صاف کہ کیا واقعات ہوئے ہیں، کیا مشکلات پیش آئیں۔ اگر مشکلات پیش آئی ہیں، انڈیا نے کوئی موقف ایسا لیا ہے جو ہمارے لئے تسلیم کرنا بالکل ہی ناممکن ہے اور ایسا بہت سا بھارتی موقف ابھی بھی ہوگا جو ہمارے لئے تسلیم کرنا ناممکن ہوگا، وہ بھی بتائیں۔ کیا بھارت نے کچھ راستہ دکھایا ہے، دیا ہے۔ اگر یہ کہتے ہیں کہ راستہ ملا ہے تو وہ کون سا ہے، اس پر کس طرح چلنا ہے۔ یہ جب تک ایسے نہیں کریں گے، یہ ٹھوکریں کھاتے رہیں گے اور ساتھ ساری قوم کو بھی ٹھوکریں دلاتے رہیں گے۔ شکریہ جناب۔

جناب چیئرمین، شکریہ جناب۔ اب اتنی تفصیل سے ساری بات ہو چکی ہے۔ ضرورت تو

اب کوئی نہیں ہے میرے خیال میں۔ ایک اور بتادیں جو اس پر بولے۔ You know Aitzaz

sahib half an hour is allotted for Adjournment Motion.

(interruption)

چوہدری اعجاز احسن، یہ تو میں نے پہلے عرض کیا تھا کہ مجھے نہ بلوائیں۔ جناب

اس طرح لگتا ہے کہ جس طرح بھارت نے گوہر ایوب صاحب کے لئے trap set کیا ہے، آپ نے میرے لئے trap set کیا ہے۔

(interruption)

جناب چیئرمین: میری بات تو سن لیں۔ دیکھیں، these are important issues, لیکن میری مجبوری بھی دیکھیں کہ وقت کی it is good that they come out for discussion. تنگی ہوتی ہے اور اسجندا بھی باقی ہے۔

چوہدری اعتراز احسن: جناب میں ایک بات عرض کروں کہ سینٹ میں بہت سے ایام، ہفتوں، مہینوں بعد ایک Adjournment Motion discuss ہو رہا ہے۔

Mr. Chairman: No, no, that is not the argument. I have been allowing you time on points of order.

چوہدری اعتراز احسن: جناب اس میں اب آپ تھوڑی سی لچک پیدا کریں۔
جناب چیئرمین: میں کتنی لچک پیدا کروں - یہ تھوڑی لچک ہے کہ میں نے
admissibility پر کوئی objection نہیں کیا - یہ تھوڑی لچک ہے - Don't you appreciate that?

Ch. Aitzaz Ahsan: We appreciate that.

Mr. Chairman: If you appreciate that then appreciate the spirit in which this is being done. The idea is that you should air important issues and we should get the government's point of view and then end the matter within the prescribed time.

چوہدری اعتراز احسن: جتنا ہم آپ کے رول کو appreciate کرتے ہیں۔

Mr. Chairman: What I will do is

آپ کی بات میں نے تفصیل سے سن لی ہے۔ Now the other honourable members I will -

Let me now hear you on - ab admissibility only hear on admissibility. O.K.

admissibility.

Dr. Safdar Ali Abbasi: Sir, I am sorry.

(interruption)

Mr. Chairman: O.K. That is the correct spirit, that is the correct spirit. If you agree with it. O.K.

(مداخلت)

ڈاکٹر صفدر علی عباسی۔ اس سے بہتر ہے کہ آپ موقع نہ دیں۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین۔ میں یہ اس لئے کہہ رہا ہوں کہ میں نے بڑی تفصیل سے رضا ربانی

صاحب اور اعجاز احسن صاحب کو سن لیا ہے۔ I am now wanting to hear you on - admissibility.

Mian Raza Rabbani: Mr. Chairman, sir, as you have very rightly said that this is a very important and sensitive issue and we are also appreciative of the fact that...

جناب چیئرمین۔ دیکھیں! آپ کی طرف سے cooperation نہیں ہو رہی ہے۔

میاں رضا ربانی۔ جناب والا! مجھے ایک منٹ بات کرنے دیجئے اور مجھے اپنی بات

مکمل کرنے دیجئے۔ میں عرض کرتا ہوں کہ ہماری طرف سے ہمیشہ cooperation ہوئی ہے۔

Mr. Chairman: It is already 40 minutes.

میاں رضا ربانی۔ آپ کا کہنا درست ہے کہ 20 منٹ ہو گئے ہوں گے۔

جناب چیئرمین۔ تقریباً چالیس منٹ ہو گئے ہیں۔

میاں رضا ربانی۔ چالیس تو نہیں ہوئے ہوں گے البتہ 20 منٹ ضرور ہو گئے

ہوں گے۔

جناب چیئرمین۔ چلیں۔ مان لیتے ہیں۔

میاں رضا ربانی۔ میں صرف یہ عرض کر رہا ہوں کہ یہ اتنا important اور sensitive

ہے۔

جناب چیئرمین۔ اس پر بحث کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر یہ sensitive نہ ہوتا تو I would not have brought it up.

میاں رضا ربانی۔ جب میں اس side پر وزیر مملکت برائے قانون تھا۔

Mr. Chairman: Irrelevant.

میاں رضا ربانی۔ Irrelevant نہیں ہے۔ آپ ہی admissibility کے دو دو گھنٹوں بحث کا موقع دیتے تھے۔

جناب چیئرمین۔ آپ وہ باتیں کر رہے ہیں جو relevant نہیں ہیں۔ آپ یہ کہہ رہے ہیں کہ important ہے۔ میں مانتا ہوں کہ important ہے۔ آپ کہتے ہیں کہ sensitive ہے۔ it is because of this that I am relaxing the rules to give sensitive کہ میں مانتا ہوں کہ sensitive ہے۔ you this opportunity.

Mian Raza Rabbani: Sir, let the members air their views. Sir, they are agreeing that they will limit themselves to two minutes, three minutes.

Mr. Chairman: O.K. two minutes, three minutes.

Mian Raza Rabbani: O.K.

(interruption)

Mr. Chairman: Not even a half minute. Please sit down Aftab Sahib.

First I will dispose of this matter according to the rules and then I will hear you. Not even half minute. Let me first finish the matter which is in my mind at the moment.

(مداخلت)

جناب آفتاب احمد شیخ۔ جناب والا! مجھے آدھا منٹ دے دیجئے۔

Mr. Chairman: Sheikh Sahib please don't interrupt me. Let me finish

one matter then I will come to another.

محض صاحب - مہربانی کر کے بیٹھ جائیں - دو منٹ - سیف اللہ پراچہ صاحب -

جناب سیف اللہ خان پراچہ - میں جناب دو منٹ سے بھی کم وقت لوں گا - آپ نے موقع دیا - آپ کا شکریہ - میں اپنی تقریر میں یہ بھی repeat نہیں کروں گا جو میرے بھائی رضا ربانی صاحب یا اعتراف احسن نے کہا ہے - نہ ہی میری نیت گوہر ایوب صاحب کو سکھانے کی ہے کہ Foreign Minister کی duties کیا ہیں -

جناب چیئرمین - آپ نے دو منٹ تو اس پر لگا دیئے ہیں -

جناب سیف اللہ خان پراچہ - جناب والا! ابھی دو منٹ کہاں ہوئے ہیں - ابھی تو آدھا منٹ بھی نہیں ہوا ہے -

ڈاکٹر صفدر علی عباسی - میں آپ کو بتاؤں کہ آپ ہمیں تو کہتے ہیں لیکن آپ بھی بہت زیادتی کرتے ہیں - ابھی معزز رکن بولنا شروع کرتا بھی نہیں ہے اور آپ کہتے ہیں کہ وقت ہو گیا -

Mr. Chairman: Dr. Sahib, please sit down. You should not take liberty to the Chair, please sit down.

Dr. Safdar Ali Abbasi: I am not taking any liberty.

Mr. Chairman: Please sit down.

ڈاکٹر صفدر علی عباسی - میں آپ کو ایک بات بتا رہا ہوں اور صحیح بتا رہا ہوں -

Mr. Chairman: You please sit down. You are not to speak until I allow you. Please sit down.

(مداخلت)

Dr. Safdar Ali Abbasi: This is no way, sir.

Mr. Chairman: Please sit down. This is the way. Dr. Sahib I will not

allow you take liberty to the Chair. Please sit down. Have respect for the Chair.

ڈاکٹر صدر علی عباسی۔ اگر ہمارا طریقہ صحیح نہیں ہے تو آپ کا بھی صحیح نہیں

ہے۔

Mr . Chairman: You must learn to accept the norms of parliamentarians. This is no way to speak in the Senate of Pakistan. Yes, please Paracha Sahib.

جناب سیف اللہ خان پراچہ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ foreign relationships signal بہت اہم چیز ہوتی ہے۔ look at India کہ انہوں نے ہمیں کیا signal دیا ہے۔ سب سے پہلے air violation۔ اس کے بعد وہ سارے پرتھوی میزائل بارڈر پر لے آئے۔ اس کے ساتھ ساتھ wire fence on the cease fire line اس کے بعد border firing آپس میں شروع کر دی۔ اس کے بعد اب انڈین فارن سیکرٹری کا بیان آ گیا ہے۔

Now Indian foreign Serectary is a bureaucrat. He doen not have to give a political statement

تو یہ سب جان بوجھ کر ایک سکیم کے تحت ہوا ہے۔ ہم نے ان کو بدلے میں جو سگنل دیا ہے وہ بھڑا weak signal دیا ہے اور وہ weak signal کی وجہ یہ ہے کہ وہ قدم بہ قدم آگے بڑھ رہے ہیں۔ ہم ان سے یہ گزارش کریں کہ خدا کے لئے جس قسم کا ان سے سگنل آ رہا ہے۔ اس قسم کا آپ جواب دیں۔ جب تک آپ صحیح سگنل نہیں دیں گے، اب گجراں صاحب نے کیا کہا ہے۔ نواز شریف صاحب نے کیا کہا ہے۔ وہ ابھی جگہ پر مگر جہاں تک official to official why they have to do that بس اتنی بات میں نے آپ سے گزارش کرنی تھی۔

جناب چیئرمین۔ شکریہ جی، جناب تاج حیدر صاحب، دو منٹ جی۔

جناب تاج حیدر۔ شکریہ، جناب عالی! معاملات صرف یہ نہیں ہیں کہ فارن سیکریٹری صاحب نے ایک بیان دیا ہے۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ایک طویل عرصے سے پاکستان کے اوپر مسلح حملہ کیا جا رہا ہے۔ پاکستانی نہ صرف سندھ کے اندر بلکہ پنجاب اور این ڈیو ایف پی کے اندر قتل کیے جا رہے ہیں۔ آج جو کورنگی کے واقعے کے اوپر جو بات ہوئی ایک معزز سینیٹر نے کہا

کہ ان پاکستانیوں کو پاکستانی ایجنسیوں نے قتل کیا ہے۔ وزیر داخلہ نے مڑ کر کہا کہ نہیں پاکستان دشمن ایجنسیوں نے قتل کیا ہے۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ وزیر داخلہ بتائیں آخر وہ کون پاکستان دشمن ایجنسیاں ہیں یا وہ انڈین ایجنسیاں نہیں ہیں جو کراچی کے اندر قتل عام کر رہی ہیں۔ اس لئے کہ جس طرح آسام کے وزیر اعلیٰ آئے تو انہوں نے ہمارے وزیر اعلیٰ کو جھکی دی کہ اگر کشمیر کے اندر یہ جدوجہد ختم نہیں ہو گی اور پاکستان ان کی سپورٹ بند نہیں کرے گا تو ہم کراچی کے اندر سبق سکھائیں گے۔ جب بھی کشمیر کے اوپر ہم نے کراچی میں آواز اٹھائی۔ ایک دن پہلے 18/20 آدمی کراچی کے اندر قتل ہوئے ہیں۔ اب یہ جو پنجاب کے اندر فرقہ وارانہ تشدد ہو رہا ہے۔ حکومت جٹائے آخر یہ کون کر رہا ہے۔ یہ ہم پاکستانی ایجنسیوں کے اوپر ان لوگوں کے اوپر جن کی بنیادی ذمہ داری پاکستان کا دفاع ہے۔ ان کو ہم یہ الزام دیں can we get away with it جناب عالی we must negotiate but we must never negotiate under pressure. Indians understand the language of determination. ہمیں ان کو یہ بتانا ہے کہ ہم اس وقت تک ان سے negotiate نہیں کریں گے، اس وقت تک دوستی کی بات نہیں ہو سکتی، جب تک پاکستان کے اندر ان کی مسلح کارروائیاں ختم نہیں ہوتیں۔ اگر ہم ان کو ignore کرتے ہیں، اگر خود ہمارے صدر کہتے ہیں کہ جناب extra judicial killings ہوئیں اور ان extra judicial killings کے جواب میں اپنے سیاسی مفادات کے لئے extra judicial رہائیاں شروع کر دیتے ہیں۔ وہ ماوراء عدالت لوگوں کو رہا کرنا شروع کر دیتے ہیں۔ قاتلوں اور دہشت گردوں کو اور ان لوگوں کو جو کھل کر انڈیا کے لئے کام کرتے رہے ہیں۔ اس کے بعد وزیر اعظم صاحب دوستی کا ہاتھ بڑھاتے ہیں، ان سے دوستی کی باتیں ہوتی ہیں تو پھر آخر کیوں نہیں وہ آزاد کشمیر کی بات کریں گے۔ آخر کیوں نہیں وہ شمالی علاقہ جات کی بات کریں گے۔ اس مسئلے پر پوری قوم کو ایک فیصلہ کرنا ہے اور اس کے اندر ہم کسی فارن آفس کو یا کسی خاص پارٹی کو نہیں کہہ سکتے بلکہ سارے عوام کو ہمیں confidence میں لینا ہے۔ جناب عالی! ۱۹۴۷ء کے اندر بھی یہ معاملہ آیا تھا۔ ۱۹۴۷ء میں بھی پاکستان آرمی کے انگریز کمانڈر انچیف نے منع کر دیا کہ وہ کشمیر کے اندر فوجیں نہیں بھیجیں گے۔ یہ ہمارا لیڈر قائد اعظم محمد علی جناح تھا جس نے determination کے ساتھ قبائلیوں کو اندر بھیجا اور ۳۸ ہزار مربع میل علاقہ رہا کرایا۔ وہاں کے لوگوں نے جنگ آزادی لڑی۔ میں صاف صاف جانا چاہتا ہوں کہ پاکستان کے عوام Indians کے ان عزائم کو سمجھتے ہیں۔ یہ معاملہ

آزاد کشمیر پر یا شمالی علاقہ جات پر رکنے والا نہیں ہے۔ یہ سندھ پنجاب، سرحد ہر ایک جگہ نظر آئے گا۔ میں وزیر خارجہ سے یہ گزارش کروں گا اور ساتھ وزیر داخلہ کو بھی کہوں گا کہ وہ clearly اس بات کو سامنے لائیں کہ ہندوستان ہمارے ملک کے اندر کیا کر رہا ہے۔ ان کا ساتھ یہاں کوئی قوتیں دے رہی ہیں۔ کون ہیں وہ؟ who is the enemy within, that should be pointed out اور اس طریقے سے تمام پارلیمنٹ کو اور ملت کو اعتماد میں لیکر اور ایک مشترکہ محاذ بنا کر یہ ہمیں کرنا چاہیئے اور ہمیں دوست اور دشمن کی پہچان کرنی چاہیئے۔ شگریہ،

جناب چیئرمین۔ شگریہ، ڈاکٹر صفدر عباسی صاحب۔

ڈاکٹر صفدر علی عباسی۔ میں نہیں بولوں گا۔

جناب چیئرمین۔ آپ نہیں بولیں گے۔ جہانگیر بدر صاحب، دو منٹ۔

جناب جہانگیر بدر۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ شگریہ جناب چیئرمین! ایک ایسے وقت میں جبکہ حکومت پاکستان خوشی سے بغلیں بجا رہی ہے کہ مسئلہ کشمیر ایجنڈے میں شامل ہو گیا ہے۔ سیکریٹری فارن آفیسر انڈیا کی یہ جناب چیئرمین! بہت serious statement ہے۔ جس میں نہ صرف حکومت پاکستان بلکہ ہر شہری کو اس کا نوٹس لینا چاہیئے۔ اس کے serious ہونے کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ جب سے ملک بنا ہے یہ issue تمام حکومتوں کا issue رہا ہے۔ یہ اس ملک کی فارن پالیسی کا سب سے بڑا issue ہے جو کشمیر کا issue ہے۔ اور اس وقت جبکہ یہ خوش ہو رہے ہیں propagate کیا جا رہا ہے کہ کشمیر کا مسئلہ ایجنڈا میں شامل ہو گیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ جو بھارت کے فارن سیکریٹری نے جو سٹیٹمنٹ دی ہے اس نے یہ کہا ہے کہ کشمیر جو ایجنڈے میں شامل ہوا ہے یہ وہ کشمیر نہیں جو بھارت کے پاس ہے۔ یہ وہ کشمیر نہیں جس کی بات آپ اقوام متحدہ میں کرتے رہے ہیں۔ یہ وہ کشمیر نہیں جس کی بات آپ ماضی میں کرتے رہے ہیں۔ بلکہ یہ پہلی دفعہ تاریخ میں ہوا ہے اور خاص طور پر جبکہ ایجنڈے میں شامل کیا ہو۔ انہوں نے اس کشمیر کے بجائے جو disputed ہے، آزاد کشمیر کو disputed Kashmir بنانے کی کوشش کی ہے۔ یہ بہت serious مسئلہ ہے۔ ملک کی سلامتی کے لئے آزاد کشمیر کے وجود کے لئے یہ بہت ضروری بات ہے۔ جناب چیئرمین! یہ سٹیٹمنٹ اس لئے بھی serious ہے کہ یہ بھارت کے عزائم کی عکاسی کرتی ہے اور وہ عزائم یہ ہیں کہ انڈیا آج ان مذاکرات کے ذریعے

پاکستان کی جیوپولیٹیکل پوزیشن کو تبدیل کرنا چاہتا ہے۔ یہ بیان کارن سیکریٹری نے بھی اس لئے دیا، حکومت کا بیان نہیں بلکہ ان کے سٹیٹ ڈیپارٹمنٹ کا بیان ہے۔ ان کی ریاست کی طرف سے یہ بیان کہ یہ پاکستان کے ساتھ اس مسئلہ پر اس طرح بات کریں گے۔ یہ میں سمجھتا ہوں کہ وزیر اعظم بھارت جناب گجرال صاحب نے پچھلے دنوں جو بات کی ہے کہ کشمیر کو ایک کر دیا جائے۔ پنجاب کو الگ کر دیا جائے۔ سندھ کو ایک کر دیا جائے۔ یہ جناب پاکستان کی جیوپولیٹیکل situation کا سوال ہے۔ یہ ملک کی سلامتی کا سوال ہے۔ اس سلسلے میں نہ صرف اس ہاؤس، بلکہ تمام ملک میں عوام کو، ممبران پارلیمنٹ کو اور section of the society کو confidence میں لیا جانا چاہیے کہ یہ بیان جو حکومت ہند کی طرف سے آیا ہے یہ کہیں پاکستان کی Geo-political situation کو تبدیل نہ کر دے۔

میں وزیر خارجہ صاحب سے یہ کہوں گا کہ اس کا سنجیدگی کے ساتھ نوٹس لیں۔ اسجندے پر خوش نہ ہو جائیں۔ اگر نواز شریف صاحب کشمیر سے نجات حاصل کرنا چاہتے ہیں، یہ حکومت میں ان کی priorities ہیں تو یہ اس طرح سے نجات نہ حاصل کی جائے۔ وہ disputed Kashmir کے مسئلے کو بھی ختم کر دیں اور اپنے آزاد کشمیر پر بات کر کے اپنے ملک کی سلامتی کو jeopardize کر دیں۔ شکریہ جناب چیئرمین۔

جناب چیئرمین۔ شکریہ۔ مسعود کوثر صاحب۔

سید مسعود کوثر۔ شکریہ جناب چیئرمین! میں بھی بہت ہی مختصر طور پر دو باتیں کرنا چاہتا ہوں۔

جناب والا! ایک تو میں یہ عرض کر دیتا چاہتا ہوں کہ ملکوں کے درمیان مذاکرات ہوتے ہیں۔ پاکستان اور ہندوستان کے درمیان بھی مذاکرات ہوئے ہیں۔ انہی مذاکرات کے ذریعے ہم 95 نے ہزار فوجیوں کو باعزت طور پر واپس بلایا۔ انہی مذاکرات کے ذریعے ہم پانچ ہزار مربع میل کا رقبہ ہندوستان کے قبضے سے واپس لائے۔ انہی مذاکرات کی وجہ سے پاکستان نے اپنے آپ کو ایک آزاد اور خود مختار ریاست کی حیثیت سے دنیا میں اپنے آپ کو تسلیم کروایا۔ ہم مذاکرات کے خلاف نہیں۔ لیکن جناب والا! آپ کو یہ چیز معلوم ہے کہ مذاکرات میں دونوں فریق جب تک ایک سطح پر نہ ہوں، جب تک وہ آزادانہ اور خود مختارانہ طریقے سے مذاکرات نہ کر سکیں۔ وہ کوئی مذاکرات

انصاف پر مبنی نہیں ہو سکتے۔ آپ نے دیکھ لیا ہے جناب والا! کہ مذاکرات کے لئے جس ماحول کی ضرورت ہوتی ہے وہ ماحول ہندوستان کے favour میں تھا۔ ہندوستان دنیا کو یہ باور کرانا چاہتا تھا کہ وہ اپنے ہمسائے ملکوں کے ساتھ مذاکرات کے ذریعے bilateral talks کے ذریعے اپنے مسئلے حل کرنا چاہتا ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ آپ نے دیکھ لیا کہ اس نے جو پریشر پاکستان پر ڈالنا شروع کیا ہے، چاہے وہ پرتھوی میزائل کی وجہ سے تھا یا دوسرے Air violation or space violation کی وجہ سے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ مذاکرات سے پہلے ہندوستان کو ایسے مثبت اقدامات کرنے چاہیئے تھے جس سے یہ ثابت ہوتا کہ واقعی ہندوستان کوئی meaningful talks کرنے کے لئے تیار ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بھی بچکانہ بات تھی کہ انہوں نے اگر ایک کشمیر کے بارے میں بات کی بھی تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ فارن آفیزز میں اتنی زیادہ خوشی اور اتنا زیادہ over reaction نہیں کیا جاتا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پاکستان کی حکومت کے over reaction کی وجہ سے وہ پھر اسی پوزیشن پر چلے گئے ہیں جس پوزیشن پر وہ پہلے تھے۔ بلکہ اس سے بھی زیادہ انہوں نے strong step لیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایک جمہوری ملک میں جب بھی اس قسم کی negotiations ہوتی ہیں تو حزب اختلاف کو اور قوم کو اعتماد میں لیا جاتا ہے۔ ہم جب بھی حکومت میں تھے، ہم نے کوئی بھی اس قسم کا کام کیا۔ ہم نے حزب اختلاف کو اعتماد میں لیا۔ یہ بھی بڑے افسوس کی بات ہے کہ اتنے اہم قومی مسئلے پر وہ اپنے طور پر ایسی بنیادی تبدیلیاں لا رہے ہیں جس کی وجہ سے میں سمجھتا ہوں کہ پاکستان کو بہت نقصان ہوا ہے اور اس سلسلے میں پاکستان مزید نقصان کا متحمل نہیں ہو سکتا۔ بہت شکریہ جی۔

جناب چیئرمین۔ جی جناب قائم علی شاہ صاحب نہیں اور کوئی نہیں۔ صرف movers میں سے ان کو اجازت ہو گی۔ نہیں ڈاکٹر صاحب sorry۔ جی قائم علی شاہ صاحب۔

سید قائم علی شاہ۔ جناب والا! مثال مشور ہے کہ، جیسے لینے کے دینے پڑ گئے ہیں۔ یہ مقبوضہ کشمیر کی بات کرنے گئے تھے، بات کرنے چلے تھے ہم کہ رائے شماری کے لئے فضا ہموار کریں کشمیر کا جو 50 سال سے dispute چل رہا ہے اور یہاں اب بات آزاد کشمیر کی ہو رہی ہے، جو ہمارے حصے میں ہے یا ہمارے قبضے میں ہے۔ جناب! اب بات یہ ہے کہ انڈیا ایشو کو regional issue بنا رہا ہے۔ میں جناب وزیر خارجہ صاحب کی توجہ اس طرف دلانا چاہتا

ہوں کہ ہمارے اپنے زمانے میں یہ ایشو جو سرد خانے میں پڑا تھا۔ ہم اس کو پھر انٹرنیشنل لیول پر لے آئے، اس کو U.N.O لے گئے، دنیا کے اور مختلف فورم پر لے گئے۔ اب انڈیا چاہتا ہے کہ نیپال اس region سے باہر نہ جائیں اور یہاں بیٹھ کر ہمارے ساتھ بات کریں اور جناب! جو انہوں نے اہم بات کی ہے۔ اس کی طرف میں آپ کی توجہ اور آپ کے through وزیر خارجہ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ خارجہ سیکرٹری انڈیا نے کہا ہے کہ یہ dispute نہیں ہے، جو بھی ہے، اس پاکستان کے حصے کا، آزاد کشمیر کا یہ ایشو ہے۔ کشمیر disputed ایشو نہیں ہے۔ ہم دونوں فریقے درمیان جیسے اور ایشوز ہیں۔ اس طرح سے یہ ordinary ایشو ہے اور disputed نہیں ہے۔ اس کو وہ disputed نہیں مان رہا ہے، پھر آپ نے کیا پایا کہ آپ نے ان سے ایک agreement کی ہے کہ ہم اس ایشو پر بات کریں گے۔ جہاں ہماری حکومت نے اس کو دنیا کے فورم پر disputed منویا U.N.O میں 1995 میں سیکریٹری جنرل بطور غالی نے کہا، اس وفد میں میں بھی گیا تھا، انہوں نے کہا کہ دنیا میں جو بعض اہم ایشوز، disputes ہیں، ان میں صفحہ اول پر کشمیر dispute ہے۔ جس پر انڈیا نے resist کیا لیکن انہوں نے کہا کہ یہ حقیقت ہے کہ اس پر لڑائی بھی ہو سکتی ہے، اس پر دنیا کا نظھان بھی ہو سکتا ہے۔ اس لئے انڈیا کو ماننا چاہیے کہ یہ dispute ہے اور dispute سمجھ کر settle کرنا چاہیے۔ جس کے لئے ہم پچاس سال سے کوشش کر رہے ہیں، جس پر ہم نے کہا کہ ہزاروں سال اس پر لڑیں گے، جیسی بھی ہو لڑائی لڑیں گے۔ اصولی لڑائی لڑیں گے، سیاسی ایشو سمجھ کر لڑائی لڑیں گے، dispute سمجھ کر لڑائی لڑیں گے اور یہ اس کو اب پچاس سال کے بعد اس حد تک سمیٹ کر اور کمزور کر کے لے آئے ہیں۔ اس کو اب مقبوضہ کشمیر کا نہیں، آزاد کشمیر کا issue بنا کر پیش کیا ہے۔ یہ ہم نے پایا ہے اور آپ دیکھ لیں کہ کتنا کھویا ہے۔ اس لئے یہ معمولی بات نہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ میں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ میں یہ بات گوش گزار کر دوں کہ اس زمانے میں جب ہم UN delegation میں گئے تھے تو اس کے delegate نہیں، اس کے منسٹر کی حیثیت سے کہا تھا کہ جناب اگر آپ مقبوضہ کشمیر میں interfere کرتے ہیں تو آپ یہ نہ سمجھیں کہ آپ آزاد ہوں گے، ہم پاکستان کے ہر حصے میں interfere کریں گے۔ یہ انہوں نے چیلنج کیا تھا۔ انہیں اس کو بھی مد نظر رکھنا چاہیے۔ بیشک ہم talks کے خلاف نہیں ہیں، talks چاہتے ہیں لیکن با اصول اور اپنے level پر۔ جیسے ایک دوسرے کے level پر ہوتے ہیں اس طرح سے talks ہونی چاہیے اور

انڈیا کو یہ dispute ماننا چاہیئے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین۔ شکریہ جناب شاہ صاحب۔ جی اور نہیں Ajmal sorry nobody else.

Khattak sahib on this side and then Foreign Minister جی اجمل خٹک صاحب۔

جناب محمد اجمل خان خٹک۔ جو کچھ میں نے سنا یا ہو رہا ہے اس کے بارے

میں میں اپنی پارٹی اور جن لوگوں کا میں نمائندہ ہوں ان کی طرف سے ذرا وضاحت سے عرض کروں گا۔

جناب چیئرمین۔ جی فرمائیے۔

جناب محمد اجمل خان خٹک۔ بنیادی سوال یہ ہے کہ یہ مسئلہ جنگ سے حل کرنا

ہے یا مذاکرات سے۔ مانا جاتا ہے کہ مذاکرات سے۔ تو ایسے ماحول میں جو آجکل موجود ہے جس کے بارے میں بہت کچھ کہا گیا کہ یہ ہوا 'یہ ہو رہا ہے۔ میں مانتا ہوں کہ ایک جذباتی احتفال انگیز اور جنگی فضا ہے۔ ان حالات میں اگر مذاکرات کے ذریعے مسئلہ حل کرنا ہے تو ان گھمبیر فحشات اور خطرات کے حالات میں سے ایک راستہ نکالنا ہو گا۔ وہ راستہ جیسے ہمارے وزیر خارجہ نے کہا ہے کہ قدم بھم آگے بڑھنے کا راستہ ہو گا اور اس کی کس جگہ سے ابتداء ہو گی۔ وہ تمام باتیں جو ہم سنتے ہیں اس طرف سے (اپوزیشن کی طرف سے) وہ اس وقت ہیں 'وہ رہی ہیں اور وہ ہوں گی' جب تک ہم اس راستے پر آگے بڑھیں نہیں 'قدم بھم بڑھ کر ہم اس مصالحت اور مصالحت تک پہنچیں نہیں اصل نکتہ یہ ہے۔

یہاں اگر یہ دیکھا جائے کہ اس حالیہ گفتگو سے اور اس کے اعلامیہ سے اس طرف بڑھنے کے کچھ نئے آثار اور نئے اشارے ملے ہیں کہ نہیں۔ تو کوئی لاکھ انکار کرے کہ یہ اعلامیہ اور یہ بات جیت 'اس میں نیا انداز اور ہند کی طرف سے کچھ چیزیں جو نئی ہیں وہ انہوں نے ضرور تسلیم کی ہیں' اگر یہ کہتے ہیں کہ کل اس طرف سے بیان آیا تو آج میں نے پڑھا کہ اس کی تردید بھی ہوئی ہے کہ وہ متنازعہ علاقہ ہے۔ تو میرا کہنا یہ ہے کہ اس گفتگو سے صحیح سمت کی جانب ہماری حکومت نے 'نواز شریف کی حکومت نے' گوہر ایوب نے اور آپ ہم نے بڑھنا شروع کیا ہے۔ اس لئے ہر لحاظ سے ہم اس کی تائید کرتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ یہ کامیاب ہو۔

دوسری بات یہ صحیح ہے کہ مذاکرات کا سہرا 'کامیابی کا سہرا کسی ایک فرد کے سر

نہیں بندھنا چاہیئے، اور یہ بھی صحیح ہے کہ اعتماد میں لے کر بات ہوئی چاہیئے۔ ہم یہ بات تسلیم کرتے ہیں کیونکہ یہ مسئلہ کسی فرد کا، کسی جماعت کا نہیں ہے، پوری قوم کا ہے، اور اپوزیشن کا بھی ہے کیونکہ اپوزیشن نے یہ بات کسی، میں بات بڑھانا نہیں چاہتا۔ شہد کانفرنس کس وقت ہوئی، ہمارے آدمی بھی اس میں تھے، شہد کانفرنس میں اس وقت بھی بہت سی باتیں ہو رہی تھیں، تھیں اور کشیدگیوں کی باتیں تھیں۔ لیکن اس وقت کے وزیر اعظم ذوالفقار علی بھٹو نے ان تمام چیزوں پر، ہماری اصطلاح میں، پتھر رکھا، یہ نہیں کہا کہ یہ ہو رہا ہے، یہ ہو رہا ہے، ان تمام پر پتھر رکھا اور شہد معاہدے کے نام سے ایک نیا رخ دے دیا، اس پر عمل نہیں ہوا۔ ہم ابھی تک کہتے ہیں کہ وہ صحیح رخ تھا۔ آج جو بنیادیں رکھی گئی ہیں، اس آخری گفتگو کے بعد ہم اس کو باطل صحیح سمجھتے ہیں اور اگر اپوزیشن جیسے ہم نے کئی موقعوں پر دیکھا کہ اپوزیشن سمجھتی ہے کہ یہ قومی مسئلہ ہے۔ ان کا مسئلہ ہے، ہمارا مسئلہ ہے۔ تو حکومت کو ان کو اعتماد میں لینا چاہیئے تھا۔ ہم اس کی تائید کرتے ہیں لیکن اگر حکومت ان کی تائید لئے بغیر صحیح سمت بڑھ رہی ہے تو ان کی پیٹ میں کیوں مروڑ ہو رہی ہے۔ ان کو چاہیئے کہ اگر ملک اور قوم صحیح سمت میں بڑھ رہی ہے اور ان کو اہمیت نہیں دی تو یہ اہمیت کا مسئلہ نہیں ہے۔ یہ ملک کے مستقبل کا مسئلہ ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس بات چیت سے دونوں ممالک کے عوام، دونوں ممالک کے سیاستدان خوش ہیں بلکہ تمام علاقہ خوش ہوا ہوگا کیونکہ جنوبی ایشیاء کے مسئلہ کے حل کے بغیر اس علاقے کے مسائل حل نہیں ہو سکتے۔ یہ میں نواز شریف کا جرات آمیز اقدام ہے اور ہمارے وزیر خارجہ نے جس انداز سے اس کو آگے لے جانے کی کوشش کی ہے اور گفتگو میں جو نتیجہ نکلا ہے ہم اس پر بغلیں نہیں بجاتے کیونکہ ہمیں معلوم ہے کہ یہ ایک نازک مسئلہ ہے۔ کشمیر کا مسئلہ پاکستان اور ہندوستان کی کشیدگی ختم ہونے کا مسئلہ ہے۔ اس میں دنیا کے بہت سے ممالک involve ہیں۔ بہت سے لوگ چاہتے ہیں کہ یہ حل ہو اور بہت سے چاہتے ہیں کہ حل نہ ہوں۔ اس نازک مسئلے پر صرف اعلامیہ سے ہم خوش نہیں ہیں۔ ہم ضرور چاہیں گے، کوشش کریں گے، دعائیں دیں گے کہ اس اعلامیے میں جو کچھ ہے، اس میں اگر خامیاں اور کمی ہے تو ایک کمیٹی بنائی جائے اور اس میں اسے لایا جائے۔ آخر کس طرح سے یہ مسائل حل ہوں گے۔ قدم بدم حل ہوں گے۔

تو ہم کہتے ہیں کہ اس میں بہت کچھ ہوگا لیکن یہ صحیح سمت میں ایک قدم ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ اچھا موقع ہے۔ اپوزیشن کے ساتھی جو ہیں، آج کل ان کے لیڈر کی زبانی کچھ الفاظ ایسے بھی

نکٹے ہیں۔ جس سے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ بھی چلتے ہیں کہ ملک اور قوم کا مستقبل ہے۔ اس لئے ان کو چاہیئے کہ اس مسئلے کو جماعتی مسئلہ نہ سمجھیں۔ یہ قوم، ملک اور علاقے کے لئے اہم مسئلہ سمجھ کر جس طرف یہ بڑھنے لگے ہیں۔ بلاشبہ اگر ان کی طرف سے میں نے سنا۔ پرانی باتیں ہیں۔ یہ ہو رہا ہے، وہ ہو رہا ہے، یہ ہوا، وہ ہوا، یہ سب ہوتا ہے۔ گولیاں چلتی ہیں، قتل ہوتے ہیں، محاذ ہوتے ہیں۔ اس میں بھی لوگ بیٹھ کر بات کرتے ہیں۔ اس لئے ہم صحیح سمت چل پڑے ہیں اور ہم انتظام اللہ حکومت سے بھی کہیں گے کہ بیداری سے چلیں کیونکہ یہ بہت نازک مسئلہ ہے۔ بہت سے دھماکے اس میں ہو سکتے ہیں۔ ایوزیشن سے بھی کہتے ہیں کہ اس کے لئے رویہ منفی نہ رکھیں بلکہ مثبت رکھیں۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین، جی جناب گوہر ایوب صاحب، وزیر برائے خارجہ۔

Mr. Gohar Ayub Khan: Mr. Chairman, sir, I highly appreciate your effort to bring this adjournment motion because you could have very conveniently taken the plea in your Chamber and rule it out.

Mr. Chairman: You are absolutely right.

Mr. Gohar Ayub Khan: And you did not do so. Similarly here, I could have said that not one member has spoken on the admissibility of this adjournment motion and said that all that they have said is just general discussion but the issue is such and that is why I said, I oppose it technically to allow the discussion to take place. It has actually been a discussion on the issue and not seeking admissibility, giving points that why it should be admitted, 1, 2, it is urgent, it is important.

ملانا 'یہ ہے، وہ ہے' پاکستان میں کیا گیا ہے۔

It concerns the Government of Pakistan, not the Government of India etc. I am not taking that plea at all because it is such an important issue and also grateful to you that you have allowed, probably every mover and then also honourable Senator Ajmal Khattak, to speak on this adjournment motion. You have gone

beyond it to be an adjournment motion, on which the admissibility would be half an hour and for me also to consume the time within that half an hour.

During the last session of the Senate, Mr. Chairman sir, there was a requirement that there should be a full debate on the foreign policy, I have readily accepted that and I still wish that we do have a full debate both in the National Assembly and also in the Senate. As and when I am here and as you see, mostly I am out of the country, in the National Assembly or wherever it is, I think I am a little regular in the Senate and also in the National Assembly. So, I would be delighted and there would be tremendous input from the Senate, from the Opposition, from all the members, from the ruling party and that is how we evolve the foreign policy of the country, not only from the suggestions coming from the Foreign Affairs Committee of the Senate or from the National Assembly or the things etc. This would be tremendous input that we have. I also compliment Senator Raza Rabbani to have brought this because the ruling party usually does not give an adjournment motion and had this statement of the Indian External Affairs Secretary being so, which was reproduced in Pakistani press and also in some Indian newspaper of which I have seen the clippings, it would have been a serious matter and I would have gone and patted him on the back and said thank you very much, you have helped me, you have helped the Government, you have helped Pakistan to bring this Adjournment Motion in the National Assembly, that we have had the opportunity to voice it because as Government we could not have done it. We would have sent diplomatically communications to a High Commissioner here and there, every where objected internationally.

I would like to come now, sir, to the facts after having said all that. A lot of issues have been raised possibly I might not have the time to talk on every

single one because there are about 30 items that have been raised, but I will try and do my level best. Sir, as it came, this gentleman Iftikhar Gillani, from New Delhi, I know him, he is a relative of Mr. Gillani of the All Parties Hurriat Conference. So, he has a tremendous concern of what goes on in Kashmir etc. So, I know him personally. Usually, as I mentioned earlier, Mr. Chairman, that you could have very conveniently also said that this is not a fit Adjournment Motion or I could have got up in a very first step and said I do not oppose it. So, the discussion would not have carried on. You would have fixed two hours on some subsequent date for its discussion and by that time it was very possible that the entire Adjournment Motion could have become infructuous and why it could have become infructuous and why I took the opportunity of technically opposing it. Not opposing it but technically so that a debate takes place and we helped in it. I will read out the statement from India. India refute statement. " A spokesman of the Indian External Affairs Ministry has denied that Foreign Secretary Salman Haider has made a statement on Wednesday that only Pakistani Kashmir would be discussed in talks and said New Delhi had always said that Jammu and Kashmir was the dispute between the two countries ". Now, this is official statement from the External Affairs Ministry. It is not a report, it is not a leak, it is not assuming something but a statement like our statement yesterday from the Foreign Ministry. In an interview with BBC on Thursday, Talmeez Ahmed said the Foreign Secretary had not given any such statement. Now, this has given not only to his own but to the BBC so that it is published and broadcast world wide, to be picked up by the other nets. So far the Foreign Secretaries of the two countries have reiterated the national positions on Kashmir issue. When asked; what type of talks would take place as Kashmir has

been included in the agenda? He said Jammu and Kashmir was a dispute between India and Pakistan. As India had never said that it was not a dispute while Pakistan had all along been saying that it was disputed territory. He said that there was also an indication throughout this in the Simla Accord. He said India's national position was reiterated by the Foreign Secretary on Wednesday. Asked whether the talk of dispute is about Indian held Kashmir or Azad Kashmir and whether there was any possibility or flexibility in their positions on this, the spokesman said, as far as India was concerned, there was only one State of Jammu and Kashmir and that agreement between the two countries, which Pakistani side fully understands, was that we will discuss all issues pertaining to Jammu and Kashmir. So, they have contradicted it and as you rightly know and all the honourable Senators know that once it is denied by either the government or whoever has made the statement, it becomes infructuous but I feel very thrilled in this that the honourable Senators not only they but also in the National Assembly and the nation is watching these talks. There is a certain concern, not certain but tremendous concerns particularly in Pakistan when this hits the newspapers in Pakistan and we want it to get official statement, official transcript what has been officially denied, sir. Now Sir, yesterday's statement by the Foreign Office is also very clear and I would like to read it out here. It has come in the newspapers. However, for the record of the Senate, I must read it.

"We have seen press reports of the statement by the Indian Foreign Secretary in which he has dwelt on India's perception regarding the future talks on Jammu and Kashmir disputes. We have not yet seen the official transcripts of the Indian Foreign Secretary's statement. It must be clarified that the joint statement issued on 23rd June, 1997 represents an agreement between the two

countries on the outstanding issues and a mechanism to address these issues in an integrated manner. The mechanism comprises working groups at appropriate levels on all the listed understanding issues including the issue of Jammu and Kashmir. The Foreign Secretaries ought to coordinate and monitor the progress of work of all working groups. This is the first time that the two countries have agreed to formally list the outstanding issues and a mechanism to address them. This is a positive development which should be welcomed. After this agreement on the procedural issues, it would be now for the workinggroups, when they are constituted, to go into substantive discussions. Any attempt at this stage to prejudge or prejudice the eventual talks of these workinggroups should be avoided. It would be counter productive to conduct diplomacy through the media. The Indian Foreign Secretary appears to have reiterated the traditional Indian position on this dispute. We would not wish to state anything that might prejudice negotiations in the working groups on Jammu and Kashmir. We would however wish to reiterate the internationally recognized position that Jammu and Kashmir is a disputed territory and the future status of which is to be determined through a reference to the people in terms of United Nations Security Council's resolutions. Meanwhile we would wish to emphasise that we have approached these talks with sincerity of purposes. We hope that the mechanism that we have agreed on would lead to meaningful and constructive talks on all issues relating to Jammu and Kashmsir.

Mr. Chairman, sir, in a way it was helpful that the outgoing foreign secretary for external affairs Mr. Salman Haider is retiring on 30th of this month and the Secretary External Affairs designated had also come. So, there would be continuity and they were present when the press conference was made, when

questions were asked by the press and if, as stated in yesterday's newspapers on the External Affairs Secretary's statement in New Delhi, had that been the stand, they would have made that stand known during that press conference or he would have. He would not have been a Foreign Secretary level officer had he not made his country's stand known in the press conferences as to what it is and it would have been worried having not done so, having foreign secretary designate not done so, or any other member, a press release here in Pakistan we can take and assume what the statement refuting this particular statement has been given from New Delhi, yesterday.

Mr. Chairman, sir, it has been said that this issue is not new but when it was stated in the news conference, all the agenda items for the first time have come, India was there. It was not being discussed with some other countries, third world countries, all these negotiations as the honourable members from the Opposition said were with India. They would have said no, sorry. They would have told the press no, no, the Foreign Secretary of Pakistan is not correct or the additional secretary, who was making the statement, is not correct, these had been done earlier. That was not done. So, it shows that yes, Jammu and Kashmir for the first time have been brought on the agenda and also the other seven issues.

Sir, it is being said by honourable Senator Raza Rabbani hegemony of India, line of control, now hegemony of India, India has 950 million people. We in Pakistan are 130 millions. We the Pakistani people and Armed Forces all of us stand like a rock against 950 million people. Where in this God's earth, any country stands up to such a big population and such resources? Nowhere! to say that Line of Control they are wanting Azad Kashmir and the areas of Gilgit

and Skardu and Northern areas. Sir three wars have taken place, the might of India has not been able to break the Line of Control. Don't you give it to the credit of the Armed Forces and the people because it is in Kashmir and in Pakistan alongwith the Armed Forces of the country, the civilian population takes up arms. Nowhere else does it happen. They fight shoulder to shoulder, like it was said that in 1948, when the British said no, the army cannot go, who went into Kashmir? It was the tribal, it was the people of Northern Pakistan, Hazara, Gujrat, Sialkot, all this area, Jhelum, Attock, these people went. Civilians, in 1965, even in 1971 they went. Fencing, it is up to India, whether they want to fence the area or not? But its not permanent, certain areas we do not allow them to fence because if they do fence the border and also the international border, we don't fence it, because we feel confident in our own territorial areas that we have which are demarcated.

Some leaders talk of confederation between India and Pakistan, true, but at a senior level we should not do it. They do talk, our foreign office at the lower level, can do it every time. It does not require, it should not be hoped that the President or the Prime Minister or the Foreign Minister or some Minister, straightaway, you know, hear some thing and start giving statements. We do contradict, but how absert it will be? Can one think, did we give the sacrifices for a confederation? certainly not.

Similarly the Indian Prime Minister's statement on Sindh, probably he is thinking of an economic thing that from Karachi things could go into Rajistan, from Pakistan Punjab they go into Ilariana and that sort of things. They are talking on that line, but we said unless the core issue of Kashmir is in progress and settlement, these are peripheral issues for us. Then Indian TV and Indian

troops, statement of the Prime Minister, the Prime Minister clearly said that India must withdraw its troops from occupied Kashmir, on EL TV very clearly. Sir, there is no doubt, the space violation, 'prithvi' deployment, killing of one of our Major, were things that could have sod the talks that were coming. But we could have done very easily what the Indians did. They sent one plane, we could have sent that very day or the next, five/ten planes into India and deep into India and they could have come back without being scratched and without being detected. But it would have brought both the air forces on high alert, it would have brought the armies on high alert, not that we can't do it, we can and do it very successfully, Mr. Chairman, not one plane, we can send in half a dozen or dozen planes into India and deep into India and they can all come back possibly without even being observed.

Similarly Prithvi, yes, we take note of it and we are not oblivious to the challenge and we do have counters to it and very effective counters to it. We have not only just sat back, on the deployment of the 'Prithvi' I have wrote to my counterpart in the United States. The Prime Minister has written to the five permanent members of the Security Council. It is unfortunate that a Major got killed, but Pakistan does not sit back, Pakistan hasn't sat back, take the record from the day this noble officer got killed. He embraced 'Shahadat'. Check up from the other side, what has happened on the other side?

Never will Pakistan be under India. No Sir, never. Had we been weak, the possibility, one could say, yes. But as I have earlier mentioned 950 million people, absolutely they are solid, under these circumstances, no, never. No Camp Davids at all. Hostile propaganda. If you lead a delegation Mr. Chairman, or the honourable Senator lead them anywhere, you will be morally, constitutionally,

from your office, bound and so the honourable Senators and also the members of the National Assembly and the foreign office and officials to state the legal constitutional position of the UN resolution and to take up the plight of the Kashmiri people, the atrocities that have been committed on them. Seven hundred thousand troops, gangrape, burning, TADA laws, which are only now restricted to occupied Kashmir and rest of India they are finished with it. And arresting of people in the morning, as yesterday, all the Hurriyat Conference Leadership they released them by the evening, yesterday evening they were arresting them once again and like this one of the Kashmiri Hurriyat Conference leaders, he has been injured with the tear gas shell on him. He is amongst the one who in 1989 fired the first shot against the Indians. If you look at him Mr. Chairman, you will think, the way he dresses, you will think this man, he will just collapse, he is so thin, he is so frail but his determination is there. He has been hit yesterday with tear gas shell, he was in the ICU in Srinagar, I hope he recovers.

Similarly sir, hostile propaganda is some thing quite different. But not propaganda, facts and figures we will have to give, we will have to notify the world and the United Nations and all concerned of what is happening. If we just go on propaganda, there will be a failure. Propaganda is counter productive which is not supported by facts. We will be giving the facts. Provocative steps means like unnecessary firing on the border. Unnecessary provocation in front of the Embassy or beating up of the staff etc. These are provocative steps that we can certainly avoid.

Mr. Chairman, sir, on talks, even the New York Times have said that India has conceded on Kashmir. Its not our saying, its the New York Time's.

Certainly we like to take the nation into confidence and we must, and that is why I say to have a full foreign affairs debate, so that not only this issue, which if supposing I had not opposed it in two hours discussion, three or four days subsequently could have become infructuous a full discussion, we have Kashmir, India, Afghanistan, Central Asia, Russia all these, they are alive at the same time and very interesting things are happening and I am sure the honourable Senators would be keen to know as to what is going on, a lot is happening, the whole area from South to North is active, it is so exciting, I really tell you.

Similarly there are no secret deals, none, like they use to say there is a thing,

تاشقند کا چوہا نکالیں

it was signed somewhere in 1966, I think, it is thirty one years that 'chooa' has not come out from anywhere. Some people also use to say that there is something in the Simla agreement, you can't keep these secret agreements under your pillow or under the bed or something, it has to be in the foreign ministry or some where. People ask me is there secret clause or secret agreement of the Simla Accord, I said I have not seen it. If it is there, it must have been between late Mrs. Indra Gandhi or late Mr. Bhutto. They have taken it to their graves. We don't have it, so its gone. Nobody has the secret agreement, if they are, they are part and parcel with the foreign ministry and the secretaries and the foreign ministers wet them, sign them and they go through their men and that is state property and after a few years documents are declassified and it comes out.

Certainly these talks are not trap phobia because it is not my policy, its not Gohar Ayub's policy. It is the policy of the Government, it is the directive given by the Prime Minister and Cabinet and we follow that directive and try to

make the best of it and Inshallah we will try to make it succeed. We are not sending any weak signals to India, our signals are strong, the government is strong. They do tell us internationally, wherever I go, every place, they said, will the Indian government be able to carry through these negotiations, your government is strong, the Pakistan government is strong, people are united, that is what and we stick to the UN resolutions, we do not side track or go anywhere and then the honourable Opposition has said that we have not tried to raise anything on or try to highlight Kashmir. Sir, what happened in Geneva during the last government, they had to withdraw, what happened in New York, they had to withdraw. So, these are the some of the issues that are there sir, in which previous government did not make much of the issue. We want a settlement. We are going for a peaceful settlement and you must give some credit to your own Pakistanis to negotiate a peaceful settlement. If we have the capacity to confront India, such a large population, such a large army, had Pakistan had an airforce of about 1200 aeroplanes, had Pakistan had a navy of approximate 120 ships and submarines, had Pakistan had an army of 1.2 million, I would see who would confront Pakistan. Thank you very much sir.

جنتاب چيئر مين - Thank you جنتاب رضا رباني صاحب - جي فرمائے -

Mian Raza Rabbani: Sir, I am grateful for the reply of the honourable Foreign Minister. I will just take one second on it. Had I not personally known his patriotism, I would have thought that perhaps a spokesman of the Indian government is making a clarification on their behalf but that apart sir, the honourable Foreign Minister has referred to the denial of the statement of the Indian Foreign Secretary and in talking about the denial, I was really taken

aback, in fact complexed, to see that the Foreign Minister is talking about the denial of the Indian Foreign Secretary's statement on such an important and vital issue and he has to refer like myself, like an ordinary Senator. I have to refer to newspaper clippings to the honourable Foreign Minister to a single English newspaper which was probably the "Muslim" which I could see from sitting here where no other paper that I have been able to go through since the morning and which, almost all the papers which are published from here have carried that denial. Now the point is that this is such an important issue that ----

جناب چیئر مین۔ نماز کا کہہ رہے ہیں کہ ڈیزجے شاید نماز ہے۔ ایک دس پر اذان ہوئی ہے۔ تو میرا خیال ہے کہ اب۔۔۔

میاں رضا ربانی - جناب بس ایک سیکنڈ if there was a denial like this, the Indian Foreign Office should have intimated the Foreign Office here particularly. So, after their reaction it is quite strange.

جناب چیئر مین۔ پانچ منٹ کس بات کے۔

Mr. Gohar Ayub Khan: I think what honourable Senator Raza Rabbani has said needs to be answered. We do not correspond straight with Indian External Affairs. We have a channel of going through our High Commissioner. Similarly, it was statement that was there. We have to ask our High Commissioner that what is his assessment. They gave us an assessment, daily fax, newspaper reports come to us and they come on my table everyday. Everyday the telegrams come from all missions abroad. Similarly, we on this particular contradiction, it is not written in rock or something else. We have to still verify this but similarly reports came earlier on what the Foreign Secretary said, contradiction has come, I will place it on the floor of this House.

Ch. Aitzaz Ahsan: Mr. Chairman, I hope and I understand that if and when the confirmation of a denial comes, the honourable Foreign Minister will take the House into confidence. Because what he has admitted now, is that all that he has said is based on an unconfirmed report. He has admitted now. He has also scared us about the great Indian population. He has also shown that it is because of the weakness of the government that here intrusions are taking place but I just want an assurance from him sir, that when through his various channels, this is an important issue, he should have picked up a telephone and spoken to the High Commissioner-- but when he gets a confirmation, we hope that he will also take the House into confidence. And if he does not get a confirmation then also he will tell the House.

Mr. Chairman: The time is very short. What I want to ask is that in view of the fact that we already had a detailed discussion on this, do you still want to press for a further debate on this.

Do you still want to press it. چونکہ detailed discussion ہو چکی ہے

چوہدری اعتراف احسن۔ صرف اس چیز کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ supposing اتنی سی بات پیچھے رہ جائے گی کہ جو قارئین صاحب نے فرمایا ہے اگر وہ confirm نہ ہوا، ان کو بعد میں پتہ چلا کہ بالفرض انہوں نے یہ بات نہیں کی denial کا denial نہیں دیا تو پھر اتنا ایشو رہ جائے۔ جناب چیئرمین۔ اس ایشو کو رستے دیں adjournment motion کو ختم کریں۔

Ch. Aitzaz Ahsan: Sir, with this observation that owes to the House an explanation on this adjournment motion.

Mr. Chairman: So, this adjournment motion, as it were, is not pressed.

گوہر ایوب خان صاحب، اس confirmation کے پوائنٹ پر کچھ ارشاد فرمائیں گے۔

Mr. Gohar Ayub Khan: Sir, I would like to reiterate to you sir and through you to the House and also to Senator Aitzaz Sahib that I don't owe it, it is my duty. I have to. The matter is so serious I have to and I will.

LEGISLATION

Mr. Chairman: Thank you. Now item No.3 : Anwar Bhinder Sahib.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I beg to present the report of the Standing Committee on the Bill to provide for the establishment of the Federal Judicial Academy [The Federal Judicial Academy Bill, 1997].

Mr. Chairman: The report stands presented. Now, we take item No.6.

Ch. Shujaat Hussain.

BILL Re: THE PAKISTAN RANGERS (Amendment) BILL, 1997

Ch. Shujaat Hussain: Sir, I beg to move that the Bill further to amend the Pakistan Rangers Ordinance, 1959 [The Pakistan Rangers (Amendment) Bill, 1997], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.

Mr. Chairman: It has been moved by Ch. Shujaat Hussain, the Minister for Interior and Narcotics Control that the Bill further to amend the Pakistan Rangers Ordinance, 1959 [The Pakistan Rangers (Amendment) Bill, 1997], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.

یہ بل کیا ہے جی اس کے متعلق تھوڑی سی تفصیل بتا دیں۔

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب والا! انتظامی وجوہات کی بنا پر رینجرز پہلے صرف لاہور میں تعینات کی جاتی تھی اور یہاں پر ایک ہی ان کا ڈائریکٹر جنرل ہوا کرتا تھا۔ اب چونکہ نفری بڑھ چکی ہے اور کراچی میں بھی کافی رینجرز موجود ہیں 'سندھ میں بھی موجود ہیں' اس لئے فیصلہ کیا گیا ہے کہ لاہور میں بیٹھ کر کنٹرول کرنا شاید اب ممکن نہ ہو اس لئے اس کے دو ڈی جی بنا دیئے گئے ہیں۔ بس اتنی مختصر سی بات ہے۔ کمانڈ کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا گیا ہے۔

جناب چیئرمین۔ اس بل کو اپوز کیا جا رہا ہے۔

چوہدری اعتراف احسن۔ نہیں جناب میں کوئی اعتراض نہیں ہے۔

Mr. Chairman: So, I will move the motion. It has been moved by Ch. Shujat Hussain Minister for Interior, and Narcotics Control that the Bill further to amend the Pakistan Rangers Ordinance, 1959 [The Pakistan Rangers (Amendment) Bill, 1997], as reported by the Standing Committee be taken into consideration at once.

(The motion was carried).

Mr. Chairman: The motion is adopted. Now, the question is that Clauses 2, 3 & 4 do form part of the Bill.

(The motion was carried).

Mr. Chairman: Clauses 2, 3 & 4 do form part of the Bill. The question is that Clause 1, short title and commencement and the preamble form part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Chairman: Clause 1, short title and commencement and the preamble do form part of the Bill. Next item No.7. Ch. Shujat Hussain Sahib.

Ch. Shujat Hussain: Sir, I beg to move that the Bill further to

amend the Pakistan Rangers Ordinance, 1959 [The Pakistan Rangers (Amendment) Bill, 1997], be passed.

Mr. Chairman: It has been moved by Ch. Shujaat Hussain, Minister for Interior and Narcotics Control that the Bill further to amend the Pakistan Rangers Ordinance, 1959 [The Pakistan Rangers (Amendment) Bill, 1997], be passed.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: The Bill stands passed.

اب جی کیا کرنا ہے۔

چوہدری شجاعت حسین۔ جناب یہ ایجنڈا آئٹم 4 اور 5 رہ گئے ہیں ان کو take up کر لیں۔

چوہدری اعتراف احسن۔ جناب وہ لمبا کام ہے۔

جناب چیئر مین، چلیں introduce تو کر دیں۔

چوہدری اعتراف احسن۔ چلیں introduce کر لیں۔

جناب چیئر مین، جی گوہر ایوب نمبر 4 introduce کر دیں اور بتا دیں کہ یہ ہے کیا۔

INTRODUCTION OF THE BILL Re: THE SUPPRESSION OF TERRORIST
ACTIVITIES (Special Courts) (Amendment) BILL, 1997.

Mr. Gohar Ayub Khan: Mr. Chairman sir, I beg to move that the Bill further to amend the Suppression of Terrorist Activities (Special Courts) Act, 1975 [The Suppression of Terrorist Activities (Special Courts) (Amendment) Bill, 1997], as reported by the Standing Committee be taken into consideration at once.

Mr. Chairman: It has been moved by Mr. Gohar Ayub Khan, Minister Incharge of Law, Justice, Human Rights and Parliamentary Affairs that

the Bill further to amend the Suppression of Terrorist Activities (Special Courts) Act, 1975 [The Suppression of Terrorist Activities (Special Courts) (Amendment) Bill, 1997], as reported by the Standing Committee be taken into consideration at once.

Ch. Aitzaz Ahsan: Opposed.

Mian Raza Rabbani: Opposed, sir.

جناب چیئرمین: Opposed گوہر ایوب صاحب یہ ہے کیا بتا دیں تھوڑا سا۔

What is it about?

میاں رضا ربانی۔ جناب یہ اب Monday کو کر لیں۔

جناب چیئرمین: ہاں ہاں Monday کو ہی کریں گے Just I want to know

ہے کیا what is it? تھوڑا سا اگر پتہ چل جائے۔

Mr. Gohar Ayub Khan: Sir, this is primarily appointment of the Judges. Now what is happening today is that the Judges are being appointed for these courts by the government and there are complaints from various quarters that this should not be so because sometimes the government nominees can, I would not say, influence but it would be desirable. So this is going to the High Court Judges where the High Court would be recommending these Judges.

جناب چیئرمین: اچھا۔

Mian Raza Rabbani: Sir, I wish the Advisor on Law is here, he passes it on to poor Gohar Ayub Sahib. This is actually sir, pursuant from the full court judgement of the Lahore High Court in which it felt that the administrative control of courts functioning under the Law Ministry should be with the High Courts. So that is why, what they have done is that they have

changed the mode of appointment to a certain extent by bringing about the consultation of the Chief Justice of the concerned High Court. Now whether that in itself meets the requirements of the judgement or not that is another question which we can keep on Monday.

Mr. Chairman: But consultation, one assumes, has to be effective, object oriented, meaningful, purposeful binding.

اگر یہ بات ہو جائے تو پھر۔

Ch. Aitzaz Ahsan: Sir, after the appointment it still remains under the administration of the High Court.

Mr. Chairman: So it requires,

تفصیلی بحث

So this will be then taken up on Monday.

Ch. Aitzaz Ahsan: Monday, sir.

میاں رضا ربانی۔ جناب Monday تو Private Members Day ہے۔ Tuesday۔

Mr. Chairman: Tuesday. So, the House is then to be adjourned for Monday for what time?

Ch. Aitzaz Ahsan: 5.00 O'clock, sir.,

Mr. Chairman: O.K., so the House is adjourned till Monday at 5.00 pm

(The House then adjourned to meet again at five of the clock in the evening on Monday, the 30th of June, 1997).
